

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

27 mars 2006

PROJET DE LOIsur la protection de la concurrence
économique**PROPOSITION DE LOI**modifiant la loi coordonnée sur
la protection de la concurrence
économique**RAPPORT**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'ÉCONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE, DE
L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES, DES CLASSES
MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE
PAR**M. Pierre LANO****SOMMAIRE**

I. Exposé introductif de M. Marc Verwilghen, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique	3
II. Auditions	7
III. Discussion générale	58
IV. Discussion des articles	67
V. Avis du Service juridique	85
VI. Votes	87

Documents précédents :

Doc 51 **2180/ (2005/2006)** :

001 : Projet de loi.

002 et 003 : Amendements.

Voir aussi:

005 : Texte adopté par la commission.

Doc 51 **0282/ (2003/2004)** :

001 : Proposition de loi de Mmes Creyf et Pieters.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 maart 2006

WETSONTWERPtot bescherming van de economische
mededinging**WETSVOORSTEL**tot wijziging van de gecoördineerde wet
tot bescherming van de economische
mededinging**VERSLAG**NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET WETENSCHAPSBELEID,
HET ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE
EN CULTURELE INSTELLINGEN,
DE MIDDENSTAND EN DE LANDBOUW
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Pierre LANO****INHOUD**

I. Inleidende uiteenzetting van de heer Marc Verwilghen, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid	3
II. Hoorzittingen	7
III. Algemene bespreking	58
IV. Artikelsgewijze bespreking	67
V. Advies van de Juridische Dienst	85
VI. Stemmingen	87

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2180/ (2005/2006)** :

001 : Wetsontwerp.

002 en 003 : Amendementen.

Zie ook :

005 : Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 51 **0282/ (2003/2004)** :

001 : Wetsvoorstel van de dames Creyf en Pieters.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag :
Voorzitter / Président : Paul Tant**

A. — Membres titulaires/Vaste leden :

VLD Guy Hove, Pierre Lano, Georges Lenssen
PS Véronique Ghenne, Karine Lalieux, Sophie Pécriaux
MR Anne Barzin, Philippe Collard, Richard Fournaux
sp.a-spirit Magda De Meyer, Dalila Douifi, Koen T'Sijen
CD&V Trees Pieters, Paul Tant
Vlaams Blok Ortwin Depoortere, Jaak Van den Broeck
cdH Melchior Wathelet

B. — Membres suppléants/Plaatsvervangers :

Ingrid Meeus, Bart Tommelein, Luk Van Biesen, Ludo Van Campenhout
Jacques Chabot, Valérie Déom, Camille Dieu, Eric Massin
Valérie De Bue, Robert Denis, Corinne De Permentier, Dominique Tilmans
Anne-Marie Baeke, Philippe De Coene, Annemie Roppe, Greet Van Gool
Simonne Creyf, Katrien Schryvers, Mark Verhaegen
Hagen Goyvaerts, Staf Neel, Frieda Van Themsche
Benoît Drèze, David Lavaux

C. — Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

ECOLO Muriel Gerken

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
Vlaams Belang	: Vlaams Belang
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA : Questions et Réponses écrites
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN : Séance plénière
COM : Réunion de commission
MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN : Plenum
COM : Commissievergadering
MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 1^{er} et 21 février et des 14, 21 et 22 mars 2006.

PROCEDURE

La commission décide d'organiser des auditions.

I.— EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. MARC VERWILGHEN, MINISTRE DE L'ÉCONOMIE, DE L'ÉNERGIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE

Le ministre explique que le projet à l'examen est la concrétisation des lignes de force formulées lors du Conseil des ministres des 16 et 17 janvier 2004 à Gembloux et qui figurent dans la Note de politique générale du 26 octobre 2004. Ces lignes de force sont, quant à elles, basées sur un passage tiré de l'accord gouvernemental de juillet 2003, qui dispose que :

«...convertira le Conseil de la Concurrence en une autorité de concurrence qui sera compétente pour la préservation de la concurrence économique dans tous les secteurs. Au sein de cette autorité des chambres spécialisées seront créées. La mise en oeuvre de cette autorité de concurrence, n'empêchera pas le fonctionnement d'autorités sectorielles de régulation.»

Bien que, depuis 1991, notre pays dispose de la loi sur la protection de la concurrence économique, et que cette loi ait été adaptée à plusieurs reprises, des pratiques anticoncurrentielles subsistent toujours qui entravent le bon fonctionnement du marché, pourtant crucial. En effet, des marchés efficaces amplifient la productivité et contribuent à la réalisation de l'agenda de Lisbonne. Pour cela, il est indispensable de développer un système adapté de surveillance de la concurrence. La législation actuelle est, tant sur le plan institutionnel que sur celui de la procédure, moins apte pour lutter contre des pratiques concurrentielles restrictives dans notre pays, ce qui, d'après les évaluations d'économistes, coûtent annuellement 250 millions d'euros et 6000 emplois à l'économie.

Les lignes de force formulées à Gembloux sont les suivantes:

– Création d'une autorité belge de la concurrence indépendante et autonome comprenant un Conseil de la

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken op haar vergaderingen van 1 en 21 februari en van 14, 21 en 22 maart 2006.

PROCEDURE

De commissie heeft besloten hoorzittingen te organiseren.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HEER MARC VERWILGHEN, MINISTER VAN ECONOMIE, ENERGIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPSBELEID

De minister verklaart dat het voorliggend ontwerp de krachtlijnen concretiseert die geformuleerd werden op de Ministerraad van 16 en 17 januari 2004 te Gembloux en die werden hernomen in de Algemene Beleidsnota van 26 oktober 2004. Deze krachtlijnen zijn op hun beurt gebaseerd op de passage uit het regeerakkoord van juli 2003 dat stelt dat:

«...de Raad voor de Mededinging zal uitgebreid worden tot een volwaardige mededingingsautoriteit die bevoegd zal zijn voor de vrijwaring van de economische concurrentie in alle sectoren. Daartoe zullen bij de Raad gespecialiseerde kamers worden opgericht. De oprichting van deze Raad doet geen afbreuk aan de werking van de sectoriële reguleringsinstanties.»

Hoewel ons land sedert 1991 de wet op de bescherming van de economische mededinging heeft en deze wet een aantal keren werd aangepast, zijn er toch nog steeds concurrentieverstorende praktijken. Deze praktijken staan de marktwerking in de weg. Dit is nochtans cruciaal: efficiënte markten werken productiviteitsverhogend en dragen zo bij tot de realisatie van de Lisbon-agenda. Slechts door het ontwikkelen van een aangepast systeem van concurrentiebewaking kan daar iets aan gedaan worden. De huidige wetgeving is zowel institutioneel als procedureel minder geschikt om de strijd aan te gaan met restrictieve mededingingspraktijken in ons land, wat de economie, naar de schatting van economen, jaarlijks 250 miljoen euro en 6000 jobs kost.

De krachtlijnen die in Gembloux werden geformuleerd zijn de volgende:

– Creëren van een onafhankelijke, zelfstandige Belgische Mededingingsautoriteit met daarin een

Concurrence, organe de décision et un Service de la Concurrence chargé de l'instruction des dossiers;

- Harmonisation de la législation belge à la réglementation européenne;
- Adaptation des règles relatives aux concentrations;
- Précision des relations avec les régulateurs sectoriels.

Ces mesures ont pour objectif de renforcer la capacité d'action des autorités de la concurrence. La hausse des seuils de notification doit entraîner un déplacement de la charge de travail: moins d'instructions et de décisions relatives à des concentrations inoffensives pour l'économie laisseront plus de marge de manoeuvre pour intensifier la lutte contre les pratiques de concurrence restrictive (ententes sur les prix, formations de cartels, ...). Le renforcement des autorités de la concurrence a aussi pour conséquence de pallier la charge de travail accrue résultant de la décentralisation de la politique européenne en matière de concurrence à la suite du Règlement (CE) n° 1/2003 du Conseil du 16 décembre 2002 relatif à la mise en œuvre des règles de concurrence prévues aux articles 81 et 82 du Traité. Cette décentralisation augmente le nombre d'instructions et la charge de travail dans le cadre du *European Competition Network*, qui nécessite une coordination et une concertation.

Le renforcement des autorités de la concurrence est aussi recommandé par l'OCDE, dans son «*Economic Survey Belgium*», de mars 2005, qui mentionne la phrase suivante: «*staffing levels are very low by international comparison*» (page 160).

Les adaptations apportées à la législation de 1999 concernent tant les institutions que les procédures. Les instances de la politique de concurrence doivent être renforcées, non seulement en raison des expériences assez négatives avec la structure actuelle, mais aussi car la création du «*European Competition Network*» implique une charge de travail supplémentaire considérable pour les autorités nationales de la concurrence.

Comment ces préoccupations et d'autres encore ont-elles été intégrées dans le projet de loi?

Dans la structure organisationnelle, on constate un glissement important. Actuellement, le Corps des Rapporteurs est adjoint au SPF Economie. Dans la nouvelle structure, le Corps devient un Auditorat qui fera dorénavant partie du Conseil. Ceci pour garantir une indépendance accrue de l'Auditorat qui sera désormais autonome face aux autorités politiques et administratives.

Mededingingsraad die de beslissingen neemt en een Mededingingsdienst die de onderzoeken doet;

- Stroomlijnen van de Belgische wetgeving met de Europese regelgeving;
- Concentratieregels aanpassen;
- Verhouding met sectorregulators scherp stellen.

Deze maatregelen moeten ervoor zorgen dat de slagkracht van de mededingingsautoriteiten kan worden versterkt. De verhoging van de notificatiedrempels moet zorgen voor een verschuiving van de werklast van onderzoeken en beslissingen met betrekking tot voor de economie onschadelijke concentraties naar de bestrijding van restrictieve mededingingspraktijken (prijsafspraken, kartelovereenkomsten,...). Bovendien moet de versterking van de mededingingsautoriteiten het mogelijk maken de toegenomen werklast door de decentralisatie van het Europese mededingingsbeleid als gevolg van Verordening (EG) Nr. 1/2003 van de Raad van 16 december 2002 betreffende de uitvoering van de mededingingsregels van de artikelen 81 en 82 van het Verdrag, op te vangen. Deze decentralisatie leidt tot enerzijds meer onderzoeken en anderzijds tot een verhoogde werklast in het kader van het *European Competition Network* dat coördinatie en overleg vergt.

De versterking van de mededingingsautoriteiten wordt overigens ook aanbevolen door de OESO in haar «*Economic Survey Belgium, March 2005*»: «*Staffing levels are very low by international comparison*» (p. 160).

De aan de wet van 1999 aangebrachte wijzigingen betreffen zowel de instellingen als de procedures. De instanties inzake het mededingingsbeleid moeten worden versterkt, niet alleen wegens de vrij negatieve ervaringen met de huidige structuur, maar ook omdat de oprichting van het «*European Competition Network*» een aanzienlijke bijkomende werklast met zich brengt voor de nationale mededingingsoverheden.

Hoe werden die en andere bezorgdheden in het wetsontwerp verwerkt?

In de organisatorische structuur constateert men een belangrijke verschuiving. Het Korps verslaggevers is thans toegevoegd aan de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie. In de nieuwe structuur wordt het Korps een Auditoraat, dat voortaan deel zal uitmaken van de Raad teneinde een grotere onafhankelijkheid van het Auditoraat te waarborgen; het Auditoraat zal vanaf nu onafhankelijk zijn ten aanzien van de politieke en administratieve overheden.

Le nouveau Conseil, au sens large, se composera donc de l'assemblée générale du Conseil (ou du Conseil constitué au sens strict de l'assemblée des membres du Conseil), de l'Auditorat et du Greffe, c'est-à-dire le secrétariat actuel qui travaillera également pour le Service.

L'assemblée générale du Conseil comptera à l'avenir six membres à temps plein et six à temps partiel. A sa tête: un président qui ne doit plus nécessairement être magistrat. A la moitié du mandat de six ans, le président et le vice-président, appartenant chacun à un rôle linguistique différent, intervertissent de fonction.

Autre nouveauté: il est désormais veillé à une certaine variété des compétences. En effet, le nombre de personnes titulaires du même diplôme ne peut plus excéder trois quarts des membres. De plus, la loi prévoit la création de chambres composées de trois membres.

Le Corps des Rapporteurs qui deviendra l'auditorat tente de réunir des compétences différentes. L'Auditorat sera dirigé par l'auditeur général, qui se voit confier des compétences supplémentaires. Elles concernent les notifications, les possibilités de classer des pratiques restrictives et de juger de l'opportunité de mesures provisoires. L'élargissement des compétences s'accompagne aussi d'une meilleure rémunération.

Le Service de la Concurrence comptera au minimum 40 agents de niveau A. Le nombre des agents va donc plus que doubler en comparaison avec le début du Gouvernement violet.

Outre les changements institutionnels, un vent nouveau a également soufflé sur les procédures.

Les nouveaux Règlements européens relatifs aux articles 81 et 82 du Traité de Rome et aux concentrations en sont les principales causes et exemples.

Règlement (CE) n° 1/2003 du Conseil du 16 décembre 2002 relatif à la mise en oeuvre des règles de concurrence prévues aux articles 81 et 82 du traité a mis fin à la notification préalable d'accords entre entreprises au 1^{er} mai 2004. Par analogie, la notification préalable est aussi abrogée dans la législation belge.

De nieuwe Raad, in de ruime zin, zal dus samengesteld zijn uit de algemene vergadering van de Raad (of Raad bestaande uit de vergadering van de leden van de Raad in de strikte zin), het Auditoraat en de Griffie, dat wil zeggen het huidige secretariaat, dat ook voor de Dienst zal werken.

In de toekomst zullen zes voltijdse en zes deeltijdse leden zitting hebben in de algemene vergadering van de Raad, met aan het hoofd een voorzitter, die niet langer noodzakelijkerwijze een magistraat hoeft te zijn. Als hun mandaat van zes jaar halverwege is, wisselen de voorzitter en de ondervoorzitter, die elk tot een andere taalrol behoren, onderling van functie.

Een andere nieuwigheid bestaat erin dat voortaan wordt gezorgd voor een bepaalde verscheidenheid van bevoegdheden. Het aantal personen met hetzelfde diploma mag immers niet hoger liggen dan drie vierde van de leden. Bovendien voorziet de wet in de oprichting van kamers bestaande uit drie leden.

Het Korps verslaggevers, dat het Auditoraat zal worden, tracht verschillende bevoegdheden bijeen te brengen. Het Auditoraat zal worden geleid door een auditeur-generaal, die met bijkomende bevoegdheden wordt belast. Die hebben betrekking op de kennisgevingen alsmede de mogelijkheden om restrictieve praktijken te seponeren en om over de gepastheid van voorlopige maatregelen te oordelen. De verruiming van de bevoegdheden gaat ook gepaard met een betere bezoldiging.

De Dienst voor de Mededinging zal minimum 40 ambtenaren van niveau A tellen. Het aantal ambtenaren zal dus meer dan verdubbelen in vergelijking met de toestand toen de paarse regering is aangetreden.

Naast de institutionele wijzigingen is er ook een en ander veranderd inzake de procedures.

De nieuwe Europese Verordeningen met betrekking tot de artikelen 81 en 82 van het Verdrag van Rome en de concentraties zijn daarvan de voornaamste oorzaken en voorbeelden.

Verordening (EG) nr. 1/2003 van de Raad van 16 december 2002 betreffende de uitvoering van de mededingingsregels van de artikelen 81 en 82 van het Verdrag heeft per 1 mei 2004 een einde gemaakt aan de voorafgaande aanmelding van akkoorden tussen ondernemingen. Naar analogie daarmee wordt de voorafgaande aanmelding ook in de Belgische wetgeving afgeschaft.

S'agissant des concentrations, Règlement (CE) n° 139/2004 du Conseil du 20 janvier 2004 relatif au contrôle des concentrations entre entreprises est entré en vigueur au 1^{er} mai 2004. Il abandonne le concept de 'dominance' pour parler «d'entrave significative de la concurrence». Ce changement est à présent aussi intégré par le législateur belge.

Le relèvement des seuils de notification constitue un changement peut-être encore plus important en matière de concentrations. Ces seuils avaient déjà été portés par l'arrêté royal du 3 juillet 2005 portant majoration des seuils visés à l'article 11, § 1^{er}, de la loi la protection de la concurrence économique, coordonnée le 1^{er} juillet 1999, à un chiffre d'affaires global de 100 millions d'euros (auparavant 40 millions d'euros) et à un chiffre d'affaires individuel d'au moins 40 millions (auparavant 15 millions d'euros) pour au moins deux des entreprises concernées. Ces majorations sont désormais inscrites dans la loi.

En se basant sur les notifications faites au cours de la période du 1^{er} août 1999 à fin 2003, on peut vérifier l'impact de cette mesure. Sur les 219 notifications qui avaient été faites, seules 88 devaient encore l'être sur la base des nouveaux seuils. En d'autres termes, 60 % des notifications seraient supprimées, ce qui représenterait une diminution considérable de la charge de travail, tant pour les entreprises concernées que pour les autorités en charge de la concurrence.

Le fait de bétonner dans la législation la notification simplifiée déjà appliquée en matière de concentrations accroît encore la simplification administrative, et ce, dans une série de cas comme, par exemple, lorsque les marchés et parts de marché sont petits.

Le programme de clémence, qui prévoit une réduction des amendes pour les entreprises qui avouent leur comportement anticoncurrentiel, est déjà en vigueur grâce à une communication conjointe du Conseil et du Corps. Ce programme est désormais inscrit dans la loi. On s'attend à ce que ces programmes deviennent de plus en plus importants en tant que compléments à l'action répressive des autorités en charge de la concurrence.

Par ailleurs, les questions préjudicielles en matière de concurrence seront désormais examinées par la Cour de cassation. Le recours contre les décisions du Conseil de la concurrence reste du ressort de la Cour d'appel de Bruxelles, à l'exception toutefois des décisions prises par le Conseil de la concurrence en sa qualité d'organe de recours pour les décisions des régulateurs

Wat de concentraties betreft, is Verordening (EG) nr. 139/2004 van 20 januari 2004 betreffende de controle op concentraties van ondernemingen op 1 mei 2004 in werking getreden. Ze ziet af van het begrip «machtspositie» en heeft het over een «significante belemmering van de mededinging». Ook die wijziging wordt thans door de Belgische wetgever overgenomen.

Een misschien nog belangrijkere verandering m.b.t. concentraties is de verhoging van de aanmeldingsdrempels. Deze waren reeds door het Koninklijk besluit van 3 juli 2005 houdende verhoging van de drempels bedoeld in artikel 11, § 1, van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 1 juli 1999 opgetrokken tot een gezamenlijke omzet van 100 miljoen euro (vroeger 40 miljoen euro) en een individuele omzet van minstens 40 miljoen euro bij minstens twee van de betrokken ondernemingen (vroeger 15 miljoen euro). Deze verhogingen worden nu in de wet opgenomen.

Op basis van de aanmeldingen over de periode van 1 augustus 1999 tot eind 2003 kan men de impact van deze maatregel nagaan. Van de 219 aanmeldingen zouden er met de nieuwe drempels nog slechts 88 moeten gebeurd zijn. Met andere woorden, 60% van de aanmeldingen zou weggevalen zijn, wat een aanzienlijke vermindering van de werklast zou betekenen, zowel voor de betrokken bedrijven als voor de mededingingsautoriteiten.

Nog voor een verdere administratieve vereenvoudiging zorgt de betonning in de wetgeving van de reeds toegepaste vereenvoudigde aanmelding inzake concentraties en dat in een aantal gevallen zoals bv. wanneer de markten en de marktaandelen klein zijn.

Ook reeds in voege middels een gezamenlijke mededeling van de Raad en het Korps is het clementieprogramma waarbij boetes worden verlaagd voor bedrijven die hun anti-concurrentie zonden opbiechten. Dit programma wordt nu in de wet opgenomen. De verwachting is dat zulke programma's, ter aanvulling van het repressief optreden van concurrentieautoriteiten, steeds belangrijker zullen worden.

Verder zullen prejudiciële vragen m.b.t. concurrentie voortaan door het Hof van Cassatie worden behandeld. Het beroep tegen beslissingen van de Raad voor de Mededinging blijft bij het hof van beroep te Brussel evenwel met uitzondering van de beslissingen die de Raad voor de Mededinging neemt als beroepsorgaan voor beslissingen van sectorregulators. De Raad heeft reeds

sectoriels. Le Conseil a déjà cette compétence pour les chemins de fer et pour certaines décisions de la CREG. Dans ces cas, c'est la Cour de cassation qui connaît des recours contre la décision du Conseil. On évite ainsi qu'il y ait plus de trois niveaux dans la procédure de recours (à savoir le régulateur sectoriel, le Conseil de la concurrence et la Cour de Cassation).

Cette manière de travailler introduit également une certaine hiérarchie dans les relations entre les autorités en charge de la concurrence et les régulateurs sectoriels, ce qui, à terme, sera une bonne chose.

II. — AUDITIONS

Les orateurs suivants ont été entendus par la commission:

- M. Paul Nihoul, professeur à l' U.C.L.
- M. Ivan Verougstraete, président de la Cour de cassation;
- M. Eddy De Smijter, Commission européenne;
- M. Stefaan Raes, président du Conseil de la concurrence;
- Mme Catherine Rutten, membre de la direction de l'IBPT;
- M. Jacques Steenbergen, professeur à la KUL et avocat auprès de Allen & Overy;
- M. Jan Steenlant, FEB;
- M. Bert Stulens, corps des rédacteurs;
- Mme Christine Vanderveeren, présidente du CREG;
- M. Lambert Verjus, président SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie.

A.) Exposés des orateurs

1) *Exposé de M. Paul Nihoul, professeur à l'U.C.L.*

M. Paul Nihoul constate que le projet de loi se fonde sur trois organes: le Conseil de la concurrence, le Service de la concurrence et l'Auditorat. L'orateur s'interroge sur l'efficacité d'une procédure prévoyant qu'un dossier doit chaque fois être examiné par trois organes différents avant qu'une décision ne soit prise. N'est-il pas préférable d'opter pour un système centralisé, comme c'est le cas à la Commission européenne, où un dossier est traité du début à la fin par le même organe?

deze bevoegdheid voor de spoorwegen en voor sommige beslissingen van de CREG. In die gevallen ligt de beroepsmogelijkheid tegen de uitspraak van de Raad bij het Hof van Cassatie. Op die manier wordt vermeden dat er meer dan drie niveau's zijn in de beroepsprocedure (nl. sectorregulator, Raad voor de Mededinging en het Hof van Cassatie).

Deze manier van werken introduceert ook een zekere hiërarchie in de verhoudingen tussen concurrentie-autoriteiten en sectorregulators, iets wat op termijn een goede zaak zal zijn.

II. — HOORZITTINGEN

Volgende sprekers werden door de commissie gehoord:

- de heer Paul Nihoul, Professor aan de U.C.L.
- de heer Ivan Verougstraete, Voorzitter van het Hof van Cassatie;
- de heer Eddy De Smijter, Europese Commissie;
- de heer Stefaan Raes, Voorzitter van de Raad voor de Mededinging;
- mevrouw. Catherine Rutten, lid van het bestuur van het BIPT;
- de heer Jacques Steenbergen, Professor KUL en advocaat bij Allen & Overy;
- de heer Jan Steenlant, VBO;
- de heer Bert Stulens, Korps van Verslaggevers;
- mevrouw Christine Vanderveeren, Voorzitster CREG;
- de heer Lambert Verjus, Voorzitter FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

A.) Uiteenzettingen van de sprekers

1) *Uiteenzetting van de heer Paul Nihoul, professor aan de U.C.L.*

De heer Paul Nihoul stelt vast dat het wetsontwerp uitgaat van drie organen: De Raad voor de Mededinging, de Dienst voor de Mededinging en het Auditoraat. De spreker vraagt zich af of het wel efficiënt is dat een dossier telkens moeten behandeld worden door drie verschillende organen alvorens er een beslissing wordt genomen. Is het niet beter te opteren voor een gecentraliseerd systeem zoals bij de Europese Commissie waarbij een dossier van het begin tot het einde behandeld wordt door hetzelfde orgaan?

Dans le projet de loi, le Conseil de la concurrence est considéré comme une juridiction administrative (article 12 du projet de loi). M. Nihoul fait observer que la Cour de justice européenne ne considère pas les autorités de la concurrence des États membres de l'Union européenne comme des juridictions (voir arrêt C-53/03 du 31 mai 2005 *Synetairismos Farmakopoion Aitolias & Akarnanias (Syfait) et d'autres contre GlaxoSmithKline plc.*, Cour de justice européenne). Est-il justifié que la Belgique accorde à son autorité de la concurrence un statut différent de celui prévu en droit européen?

Il y a trois ans, un mouvement de décentralisation a été entrepris au niveau européen. Les autorités nationales en matière de concurrence se sont ainsi vu accorder davantage de compétences en ce qui concerne l'application du droit de la concurrence. L'orateur plaide pour que le Conseil de la concurrence n'intervienne pas uniquement dans l'application du droit de la concurrence mais prenne également part à la définition de la politique suivie en matière de concurrence à l'échelle européenne. Il cite en exemple le réseau européen de banques centrales des États membres, qui détermine la politique monétaire conjointement avec la Banque centrale européenne.

Les contrôles concernant les concentrations d'entreprises vérifient que la concentration ne confère pas aux entreprises (individuelles ou collectives) une position de force qui priverait leurs concurrentes de leur liberté et entraverait la libre fixation des prix. Ces contrôles portent sur la formation des prix. Le Conseil s'assure donc qu'il existe sur le marché une liberté suffisante. Il convient de souligner qu'un marché économique ne correspond pas toujours aux frontières géographiques d'un pays en particulier. Les intérêts économiques ne se superposent donc pas toujours aux intérêts politiques. L'orateur se demande si une concentration d'entreprises ne doit pas également faire l'objet d'autres contrôles que le seul prix. Il renvoie à cet égard à la possibilité, pour le Conseil des ministres, d'autoriser, en dépit de l'interdiction du Conseil de la concurrence, une concentration pour des motifs d'intérêt général comme, entre autres, l'emploi (voir l'article 61 du projet de loi).

Le contrôle des concentrations ne peut dès lors pas être uniquement confié à des techniciens, il nécessite également l'intervention des décideurs politiques. Cette dimension peut être intégrée par le biais d'une concertation avec les responsables politiques compétents dans le domaine de la concurrence.

In het wetsontwerp wordt de Raad voor de Mededinging beschouwd als een administratief rechtscollege (zie artikel 12 van het wetsontwerp). De heer Nihoul merkt op dat het Europees Hof van Justitie de mededingingsautoriteiten van de lidstaten van de Europese Unie niet als rechtscolleges beschouwd (zie arrest C-53/03 van 31 mei 2005 *Synetairismos Farmakopoion Aitolias & Akarnanias (Syfait) e.a. tegen GlaxoSmithKline plc.*, Europees Hof van Justitie). Is het verantwoord dat België aan zijn mededingingsautoriteit een ander statuut geeft dan dat waarin is voorzien in het Europees recht?

Drie jaar geleden heeft er een decentralisatiebeweging plaatsgevonden op Europees niveau waardoor de nationale mededingingsautoriteiten meer bevoegdheid gekregen hebben voor wat betreft de toepassing van het mededingingsrecht. De spreker pleit ervoor dat de Raad voor de Mededinging zich niet enkel zou inlaten met het toepassen van mededingingsrecht maar ook zou deelnemen aan de uitwerking van het beleid inzake mededingingsrecht op Europees niveau. Het voorbeeld wordt aangehaald van het Europees netwerk van centrale banken waarin centrale banken van de lidstaten gezamenlijk met de Europese centrale bank het monetair beleid bepalen.

Bij de controle op concentraties van ondernemingen wordt onderzocht of de ondernemingen door deze concentratie geen (individuele of collectieve) machtspositie gaan verwerven op de markt waardoor de andere ondernemingen niet meer vrij zijn en de prijsvorming niet meer vrij gebeurt. Dergelijke controles onderzoeken de prijsvorming. Er wordt dus gecontroleerd of er voldoende vrijheid is op de markt. Er moet op gewezen worden dat een economische markt niet altijd beantwoordt aan de geografische grenzen van een bepaald land. De economische belangen lopen dus niet altijd gelijk met de politieke belangen. De spreker vraagt zich af of een concentratie van ondernemingen ook niet aan andere criteria dan enkel de prijs moet getoetst worden. Hij verwijst hiervoor naar de mogelijkheid van de Ministerraad om een concentratie die door de Raad voor de Mededinging niet toegelaten is, toch toe te staan om redenen van algemeen belang, zoals o.a. de werkgelegenheid (zie artikel 61 van het wetsontwerp).

De controle van concentraties mag daarom niet alleen overgelaten worden aan technici en moeten ook de politici bij deze controle betrokken worden. Dit kan gebeuren door overleg met de politieke verantwoordelijken voor het mededingingsbeleid.

2) *Exposé de M. Ivan Verougstraete, président de la Cour de cassation*

a) *Introduction*

M. Ivan Verougstraete souligne que son intervention se limitera aux aspects institutionnels du projet de loi. Il n'abordera pas les options prises en ce qui concerne le contrôle des pratiques restrictives ou des concentrations.

b) *Questions préjudicielles posées à la Cour de cassation (articles 73 et 74)*

- Principe et opportunité

La question préjudicielle posée à la Cour de cassation est une nouveauté en droit belge. La technique préjudicielle n'est, en tant que telle, pas une innovation pour les cours et tribunaux, parce que les juges y sont déjà familiarisés: des questions préjudicielles peuvent être posées à la Cour de Justice des Communautés européennes, à la Cour de Justice Benelux et à la Cour d'arbitrage. Toutes les difficultés pratiques relatives à ces procédures ont été résolues depuis longtemps.

Plusieurs propositions de loi visant à étendre cette possibilité de renvoi préjudiciel à toutes les matières sont actuellement à l'examen. Si, par le passé, la Cour de cassation s'est elle-même montrée réticente et a formulé des objections constitutionnelles à l'encontre de ces propositions, l'expérience de la Cour de cassation française concernant cette procédure s'est néanmoins avérée positive. Selon M. Verougstraete, il n'y a théoriquement pas d'objection en Belgique à ce que l'on offre, dans ce domaine limité, à la Cour de cassation la possibilité de donner une interprétation obligatoire. Une telle procédure peut accélérer la résolution des litiges.

Il est sans doute plus efficace d'attribuer cette compétence à la Cour que d'attendre qu'il y ait suffisamment d'arrêts de cassation rendus dans le cadre de pourvois en cassation ordinaires pour assurer la sécurité juridique, surtout en ce qui concerne les pans de la législation qui, du point de vue de leur contenu, ne se rattachent pas directement à la législation européenne.

La Cour de cassation s'adaptera naturellement aux exigences de cette procédure et devra consentir un effort particulier pour présenter à court terme les réponses adéquates. C'est possible.

2) *Uiteenzetting van de heer Ivan Verougstraete, Voorzitter van het Hof van Cassatie*

a) *Inleiding*

De heer Ivan Verougstraete wijst erop dat zijn tussenkomst beperkt is tot de institutionele aspecten van het wetsontwerp. Er wordt niet ingegaan op de opties die genomen zijn in verband met de controle op restrictieve praktijken of concentraties.

b) *Prejudiciële vragen gesteld aan het Hof van Cassatie (artikel 73 en 74)*

- Beginsel en opportuniteit:

De prejudiciële vraagstelling aan het Hof van Cassatie is een novum in het Belgisch recht. De prejudiciële techniek is voor de rechtbanken en hoven als dusdanig geen innovatie omdat de rechters hiermede al vertrouwd zijn: prejudiciële vragen kunnen gesteld worden aan het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, aan het Beneluxgerechtshof, aan het Arbitragehof. De praktische moeilijkheden zijn voor al die procedures sinds lang opgelost.

Er zijn verschillende wetsvoorstellen aanhangig om die mogelijkheid van prejudiciële verwijzing uit te breiden naar alle materies. Het Hof van Cassatie zelf was in het verleden niet echt gelukkig met die voorstellen en had grondwettelijke bezwaren, maar de ervaring van het Franse Hof van Cassatie met betrekking tot dergelijke procedure is positief gebleken. Er zijn volgens de heer Verougstraete voor België geen theoretische bezwaren om in dit beperkte domein een mogelijkheid te bieden aan het Hof van Cassatie een bindende uitlegging te geven. Dit kan de oplossing van geschillen bespoedigen.

Het is vermoedelijk efficiënter die bevoegdheid toe te kennen aan het Hof dan af te wachten tot er voldoende cassatiearresten gewezen zijn in het kader van gewone cassatieberoepen om rechtszekerheid te verkrijgen, vooral in verband met delen van de wetgeving die niet rechtstreeks inhoudelijk aansluiten bij de Europese wetgeving.

Het Hof van Cassatie zal zich natuurlijk aanpassen aan de eisen van deze procedure en een bijzondere inspanning moeten doen om de gepaste antwoorden op korte termijn te kunnen bieden. Dit kan.

La question préjudicielle posée à la Cour d'appel de Bruxelles a entraîné des difficultés conceptuelles. La Cour d'appel de Bruxelles n'était pas le magistrat national suprême en matières de concurrence, ce qui ne l'a pas empêchée de donner des réponses contraignantes aux questions posées. Ces solutions pouvaient alors être vérifiées par la Cour de cassation. La solution proposée est beaucoup plus rationnelle.

– Procédure et organisation

Le texte dispose que la Cour de cassation statue toutes affaires cessantes (voir l'article 74 du projet de loi). Cela ne devrait poser aucun problème.

Telle qu'elle est prévue, la procédure prend très peu de temps (moins de trois mois), hormis quand les parties demandent à être entendues. Un certain nombre de facteurs sont susceptibles d'influencer cette durée. Dès lors que le projet est muet sur cette question, le ministère public rendra un avis, ce qui fait planer une incertitude sur la durée de la procédure : si la procédure se déroule intégralement par écrit, le ministère public déposera sa conclusion et la communiquera aux parties, mais aucun délai n'est fixé pour cet avis ni une exception prévue à la règle de l'avis obligatoire. Si l'avis n'est pas jugé nécessaire dans cette procédure, il serait préférable que le législateur le mentionne explicitement.

Le règlement de la procédure n'appelle guère d'observations¹. Un élément positif est, entre autres, que l'auditeur puisse déposer ses observations lorsque le Conseil de la concurrence a posé la question. Il y a également lieu de se féliciter, eu égard à la cohésion entre les dispositions du droit européen et celles du droit national, que la Commission européenne puisse déposer des observations auprès de la Cour.

Afin de pouvoir relever les défis, la Cour adaptera son organisation interne en désignant un groupe permanent de magistrats chargés de répondre aux questions préjudicielles. Ces magistrats et leurs collaborateurs disposeront à cet effet du temps nécessaire pour pouvoir rapidement faire face à ce type important de litige.

Il peut également être envisagé de disposer dans cet article que «lorsqu'il s'avère que la réponse à la question préjudicielle est évidente, le président de section saisi de l'affaire peut soumettre celle-ci à une chambre restreinte composée de trois conseillers». Cette dispo-

¹ L'article 74, § 2, fait toutefois état de la «notification de la question préjudicielle», alors qu'il aurait été préférable de parler de «signification».

De prejudiciële vraagstelling voor het hof van beroep te Brussel leidde tot conceptuele moeilijkheden. Het hof van beroep te Brussel was niet de hoogste nationale rechter in zaken van mededinging en kon toch bindende oplossingen geven aan de gestelde vragen. Die oplossingen konden dan toch getoetst worden door het Hof van Cassatie. De voorgestelde oplossing is veel rationeler.

– Rechtspleging en organisatie:

De tekst bepaalt dat het Hof van Cassatie uitspraak doet met voorrang boven alle zaken (zie artikel 74 van het wetsontwerp). Dit zou geen probleem moeten stellen.

Zoals de procedure voorzien is neemt zij, tenzij wanneer de partijen vragen om gehoord te worden, zeer weinig tijd in beslag (minder dan drie maanden). Er zijn een aantal factoren die de duur zouden kunnen beïnvloeden. Daar het ontwerp hierover niets zegt, zal het openbaar ministerie een advies verlenen, wat een onzekerheid oplevert m.b.t. de duur van de procedure: als de procedure volledig schriftelijk verloopt, zal het openbaar ministerie zijn conclusie neerleggen en meedelen aan de partijen, maar er is geen termijn bepaald voor dat advies noch een uitzondering op de regel van het verplichte advies. Indien in deze procedure het advies niet nodig wordt geacht zou dit beter expliciet door de wetgever worden vermeld.

Over de procesregeling zelf valt weinig aan te merken¹. Positief is onder meer dat de auditeur zijn opmerkingen kan neerleggen wanneer de Raad voor de Mededinging de vraag heeft gesteld. Ook positief, gelet op de samenhang tussen de bepalingen van Europees recht en die van nationaal recht, is het feit dat de Europese Commissie opmerkingen kan neerleggen voor het Hof.

Om de uitdagingen te kunnen beantwoorden zal het Hof zijn interne inrichting aanpassen door een vaste groep magistraten aan te stellen die de prejudiciële vragen moet beantwoorden. Die magistraten en hun medewerkers zullen ook hiervoor de nodige tijd ter beschikking krijgen om snel aan dit belangrijke type van geschil het hoofd te kunnen bieden.

Het kan ook overwogen worden in dit artikel nader te bepalen dat «wanneer de beantwoording van de prejudiciële vraag blijkbaar voor de hand ligt, de afdelingsvoorzitter aan wie de zaak is toevertrouwd de zaak kan voorleggen aan een beperkte kamer met drie

¹ In artikel 74, § 2, wordt wel gewag gemaakt van «betekening van de prejudiciële vraag» terwijl het beter ware geweest te schrijven «kennisgeving».

sition offre une possibilité de flexibilité.

– Conclusion:

La procédure préjudicielle ne soulève guère de questions. Il s'agit d'un ajout utile à la législation permettant, à un stade précoce, de lever d'éventuelles insécurités dans la législation.

c) Recours contre les décisions du Conseil de la concurrence

L'article 76 du projet de loi dispose que la cour d'appel de Bruxelles statue avec un pouvoir de pleine juridiction et c'est à raison: la cour d'appel de Bruxelles doit pouvoir juger en droit et en fait en toutes circonstances.

Les possibilités données à la Cour de Bruxelles sont également totalement correctes. Elles indiquent que celle-ci doit apporter un grand soin au traitement de ces affaires, en libérant les moyens nécessaires à cet effet. Elles indiquent également que, très souvent, les règles énoncées dans le Code judiciaire –et surtout les règles relatives à la procédure- ne pourront pas être appliquées parce qu'elles sont inconciliables avec la procédure inquisitoire décrite aux articles 77 et 78.

La question n'en demeure pas moins de savoir si la Cour d'appel, même si elle statue en pleine juridiction, aurait la possibilité de renvoyer l'affaire devant le Conseil de la Concurrence, pour agir comme l'ordonne la Cour d'appel (par exemple, pour statuer définitivement sur une concentration). L'intention du législateur est sans doute d'exclure cette possibilité. La loi pourrait insister sur ce point, en précisant que c'est la Cour d'appel de Bruxelles elle-même qui statue sur le litige et ne renvoie pas l'affaire devant le Conseil de la Concurrence, sauf si elle confirme la décision du conseil et qu'il reste des mesures complémentaires à prendre.

d) Recours en cassation contre les arrêts de la Cour d'appel (article 79)

L'article 79 porte sur les recours en cassation (l'intervenant prône l'utilisation, en néerlandais, du terme «cassatieberoepen» plutôt que «cassatieverzoeken»). La disposition octroie une compétence particulière au ministre des Affaires économiques pour introduire un recours en cassation lorsqu'il n'a pas été partie devant le Conseil de la Concurrence, ni devant la Cour d'appel. Au stade actuel du projet de loi, cette compétence n'est assortie d'aucune limitation de délai. Il serait sans doute préférable, pour la sécurité juridique, d'imposer

raadsheren». Dit biedt de mogelijkheid van een zekere flexibiliteit.

– Conclusie:

De prejudiciële procedure stelt aldus weinig vragen. Zij is een nuttige toevoeging aan de wetgeving door in een vroeg stadium de mogelijkheid te bieden eventuele onzekerheden in de wetgeving weg te werken.

c) Hoger beroep tegen de beslissingen van de Raad voor de Mededinging

In artikel 76 van het wetsontwerp wordt bepaald dat het hof van beroep te Brussel uitspraak doet met volle rechtsmacht. Dit wordt terecht bepaald: het hof van beroep te Brussel moet alle omstandigheden in rechte en in feite kunnen beoordelen.

De mogelijkheden gegeven aan het Hof te Brussel zijn ook volledig correct. Zij wijzen erop dat het Hof te Brussel aan de behandeling van deze zaken grote zorg moet besteden en hiervoor de nodige middelen moet vrijmaken. Zij wijzen er ook op dat de regels van het Gerechtelijk Wetboek –en vooral die van het procesrecht- zeer vaak niet zullen mogen worden toegepast omdat zij onverzoenbaar zijn met de inquisitoriale procedure omschreven in de artikelen 77 en 78.

De vraag blijft toch gesteld of, ook al doet het hof van beroep uitspraak in volle omvang, het de mogelijkheid zou hebben de zaak terug te verwijzen naar de Raad voor de Mededinging om te handelen zoals het hof van beroep beveelt (bijvoorbeeld om een einduitspraak te doen over een concentratie). Het ligt vermoedelijk in de bedoeling van de wetgever dit uit te sluiten. De wet zou dit kunnen benadrukken door te zeggen dat het hof van beroep te Brussel over het geschil zelf oordeelt en de zaak niet verwijst naar de Raad voor de Mededinging tenzij hij de beslissing van de Raad bevestigt en er nog bijkomende maatregelen te nemen zijn.

d) Cassatieberoepen tegen de arresten van het hof van beroep (artikel 79)

In artikel 79 wordt gewag gemaakt van cassatieverzoeken waar volgens spreker beter het woord «cassatieberoepen» zou worden gebruikt. De bepaling kent een bijzondere bevoegdheid toe aan de Minister van Economische zaken een cassatieberoep in te stellen terwijl hij geen partij is geweest voor de Raad voor de Mededinging of voor het hof van beroep. Die bevoegdheid is, volgens de huidige stand van het wetsontwerp, niet gebonden aan enige beperking van termijn. Wellicht ware het beter voor de rechtszekerheid

un délai de trois mois à compter de la décision de la Cour d'appel.

e) Moyens de droit pouvant être utilisés contre les décisions des autorités sectorielles de régulation

Selon M. Verougstraete, ces moyens semblent bien conçus.

En tant que juge administratif, le Conseil de la Concurrence a les connaissances juridiques et l'aptitude économique nécessaires pour trancher ces conflits.

Le pouvoir de contrôle de la Cour de Cassation n'est pas un plein pouvoir, mais un contrôle en droit. Conformément à l'évolution de la jurisprudence de la Cour ces quinze dernières années, le pouvoir de contrôle a été manifestement étendu et s'appuie davantage sur une révision que sur une cassation classique². En fait, la Cour résout en grande partie le problème en recourant à des techniques telles que le contrôle marginal. Même dans des affaires ordinaires, une cassation sur base de vices de forme est plus exceptionnelle, de sorte qu'il n'y a pas lieu de craindre des annulations qui seraient essentiellement fondées sur des considérations et des vices de forme des décisions attaquées.

La référence à la procédure en ce qui concerne les conflits d'attribution est de nature à accélérer la procédure, étant donné que ces conflits sont également traités prioritairement à d'autres affaires et que les délais sont également plus courts. Il aurait peut-être été souhaitable d'ajouter que les pourvois sont introduits et traités suivant ces formes et délais. Le texte le prévoyait peut-être déjà implicitement, mais il est plus sûr de le mentionner explicitement quelque part.

f) Mesures disciplinaires contre les membres du Conseil

La déchéance ou la suspension des membres du Conseil de la Concurrence ou de l'Auditorat est prononcée par l'assemblée générale de la Cour de Cassation (voyez l'article 32 du projet de loi).

Il serait sans doute préférable d'adapter le texte à la loi sur la discipline des magistrats qui vient d'entrer en vigueur et de prévoir que l'autorité disciplinaire compétente est la première chambre de la Cour de Cassation et qu'un recours en cassation est ouvert contre cette

dat een termijn van drie maanden vanaf de uitspraak van het hof van beroep zou worden opgelegd.

e) Rechtsmiddelen tegen de beslissingen van de sectorregulatoren

Volgens de heer Verougstraete lijken rechtsmiddelen goed uitgedacht.

De Raad voor de Mededinging heeft als administratieve rechter de nodige juridische kennis en economische vaardigheid om die geschillen te beoordelen.

De toetsingbevoegdheid van het Hof van Cassatie is geen bevoegdheid in volle omvang maar een toetsing in rechte. Conform de evolutie van de rechtspraak van het Hof de laatste vijftien jaar is de controlebevoegdheid duidelijk uitgebreider en leunt naar een revisie meer dan naar een klassieke cassatie². Het probleem wordt in feite grotendeels via technieken zoals de marginale toetsing opgelost door het Hof. Een cassatie op grond van vormgebreken wordt, zelfs in gewone zaken, meer uitzonderlijk, zodat er weinig te vrezen valt voor vernietigingen die essentieel gegrond zouden zijn op formele beschouwingen en gebreken van de bestreden beslissingen.

De verwijzing naar de procedure in verband met de attributiegeschillen is van aard de procedure te versnellen, aangezien deze geschillen ook met voorrang boven andere zaken behandeld worden en de termijnen ook korter zijn. Wellicht ware het wenselijk toe te voegen dat de voorzieningen worden ingediend en behandeld volgens die vormen en termijnen. Het lag misschien reeds impliciet in de tekst maar het is veiliger dit ergens expliciet te vermelden.

f) Tuchtmaatregelen tegen de leden van de Raad

Vervallenverklaring of schorsing van de leden van de Raad voor de Mededinging of het auditoraat worden uitgesproken door de algemene vergadering van het Hof van Cassatie (zie artikel 32 van het wetsontwerp).

Het zou wellicht beter zijn de tekst aan te passen aan de pas in werking getreden wet op de tucht van magistraten en te bepalen dat de bevoegde tuchtoverheid de eerste kamer van het Hof van Cassatie is en dat tegen die beslissing een cassatieberoep openstaat voor de

² Voyez à ce propos Jean-François van Drooghenbroeck, Cassation et juridiction, Bruylant 2004 ; G. Block, Les fins de non-recevoir en procédure civile, Bruylant 2002

² Zie hierover Jean-François van Drooghenbroeck, Cassation et juridiction, Bruylant 2004 ; G. Block, Les fins de non-recevoir en procédure civile, Bruylant 2002

décision devant l'assemblée générale de la Cour de Cassation (voyez l'article 412 correspondant du Code judiciaire).

g) Service de la concurrence

Le projet de loi à l'examen règle, brièvement et à juste titre, les problèmes posés par ce service, notamment le problème concernant la législation et la représentation à l'étranger. Ce profil peut garantir que le service attirera des personnes qui assureront la qualité de la politique normative et le lien avec l'Union européenne.

3) Exposé de M. Eddy De Smijter, Commission européenne

M. De Smijter souligne que la Commission européenne ne peut pas juger de l'opportunité politique des choix opérés dans le cadre du projet de loi à l'examen mais uniquement de sa conformité avec la législation européenne en vigueur. Il s'agit plus précisément du Règlement (CE) n° 1/2003 du Conseil du 16 décembre 2002 relatif à la mise en oeuvre des règles de concurrence prévues aux articles 81 et 82 du traité, pour ce qui est des affaires antitrust, et du Règlement (CE) n° 139/2004 du Conseil du 20 janvier 2004, relatif au contrôle des concentrations d'entreprises, pour ce qui est des affaires de concentration. Bien qu'il s'agisse de règlements ayant un effet direct dans les États membres européens et qui ne doivent dès lors pas être transposés dans la législation nationale, il est toutefois indiqué, pour une question de sécurité juridique, que le droit national des États membres ne soit pas contraire à ces règlements.

a) Compétence dans le cadre des inspections

La Commission européenne n'a constaté aucune incompatibilité manifeste dans le projet de loi à l'examen. On peut cependant relever une apparence d'incompatibilité à l'article 71 du projet de loi. L'article 71 charge les auditeurs belges et les fonctionnaires du Service belge de la Concurrence d'assister la Commission européenne dans ses inspections, ou de procéder à des inspections sur le territoire belge soit à la demande de la Commission européenne soit à la demande d'une autorité nationale de concurrence d'un autre État membre de l'Union européenne.

À cet égard, l'article 71, alinéa 2, du projet de loi prévoit que les auditeurs et les fonctionnaires du Service belge de la Concurrence ont les mêmes pouvoirs et les mêmes obligations que ceux des agents visés à l'article

algemene vergadering van het Hof van Cassatie (zie overeenstemmend artikel 412 van het Gerechtelijk Wetboek).

g) Dienst voor de Mededinging

Het wetsontwerp regelt terecht en kort de problemen die gerezen waren in verband met deze dienst, onder meer voor de wetgeving en de vertegenwoordiging in het buitenland. Dit profiel kan waarborgen dat de dienst personen zal aantrekken die de kwaliteit van het normatief beleid en de band met de Europese Unie zullen verzekeren.

3) Uiteenzetting van de heer Eddy De Smijter, Europese Commissie

De heer De Smijter wijst erop dat de Europese Commissie niet kan oordelen over de politieke opportuniteit van de in dit wetsontwerp gemaakte keuzes maar enkel over de conformiteit van het wetsontwerp met de geldende Europese regelgeving. Het gaat meer bepaald om Verordening (EG) nr. 1/2003 van de Raad van 16 december 2002 betreffende de uitvoering van de mededingingsregels van de artikelen 81 en 82 van het Verdrag, voor wat betreft de anti-trust zaken en over Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad van 20 januari 2004 betreffende de controle op concentraties van ondernemingen, voor wat betreft concentratiezaken. Alhoewel het gaat om verordeningen die rechtstreekse werking hebben in de Europese lidstaten en dus niet moeten worden omgezet in nationale wetgeving, is het voor de rechtszekerheid toch aangewezen dat het nationaal recht van de lidstaten niet in strijd is met deze verordeningen.

a) Bevoegdheid bij inspecties

De Europese Commissie heeft in het wetsontwerp geen manifeste onverenigbaarheden vastgesteld. In artikel 71 van het wetsontwerp is er echter wel een schijn van onverenigbaarheid vast te stellen. Artikel 71 geeft aan de Belgische auditeurs en aan de ambtenaren van de Belgische Dienst voor de Mededinging de bevoegdheid om de Europese Commissie bij te staan in haar inspecties of op verzoek van de Europese Commissie of op verzoek van een nationale mededingingsautoriteit van een andere lidstaat van de Europese Unie op het Belgisch grondgebied inspecties te verrichten.

Daarbij wordt in artikel 71, tweede lid van het wetsontwerp gesteld dat de auditeurs en de ambtenaren van de Belgische Dienst voor de Mededinging dezelfde bevoegdheid en verplichtingen hebben als die van artikel

45 du projet de loi et à l'article 20, alinéa 2, du Règlement n°1/2003. D'après M. De Smijter, ceci serait source de confusion en ce que les compétences des fonctionnaires belges résultant du projet de loi ne sont pas exactement identiques aux compétences des fonctionnaires européens résultant du Règlement n° 1/2003.

L'orateur préconise d'établir une distinction entre, d'une part, la situation dans laquelle un fonctionnaire belge prête son concours à une inspection effectuée par la Commission européenne et, d'autre part, la situation dans laquelle un fonctionnaire belge effectue, à la demande de la Commission européenne ou d'un autre État membre de l'Union européenne, une inspection en Belgique. Dans le premier cas, les fonctionnaires belges disposent des mêmes compétences que les fonctionnaires européens, tel que le prévoit le règlement 1/2003. Dans la deuxième situation, les fonctionnaires belges sont revêtus des compétences que leur octroie la loi belge. Pour M. De Smijter, il serait heureux que le projet de loi distingue clairement ces deux situations, afin de préciser les compétences dont disposent les fonctionnaires belges au moment où ils effectuent une inspection.

b) Participation au Réseau européen de la concurrence

L'orateur relève, dans le droit européen de la concurrence, une évolution à la suite de laquelle les autorités nationales en matière de concurrence assument un rôle plus important dans l'application du droit de la concurrence. Alors qu'autrefois, c'était surtout la Commission européenne elle-même qui appliquait le droit européen de la concurrence, les autorités nationales en matière de concurrence ont aujourd'hui l'obligation d'appliquer, outre le droit national, le droit européen à un dossier qui influence le commerce entre les États membres européens. Dans le cadre de cette obligation, les autorités nationales en matière de concurrence se sont réunies au sein d'un réseau, le Réseau européen de la concurrence. Le Réseau européen de la concurrence est un forum de concertation pour les autorités nationales en matière de concurrence et la Commission européenne, forum qui vise une application cohérente de la politique européenne de la concurrence par toutes ces autorités. L'organisation tend ainsi notamment à coordonner les différents programmes de clémence et à fixer les modalités pour l'échange de données confidentielles. M. De Smijter recommande que le Conseil de la concurrence belge prenne part, en tant que juridiction administrative, aux réunions du Réseau européen de la concurrence. Il serait préférable de mentionner explicitement

45 van het wetsontwerp en van artikel 20, 2^e lid van Verordening nr. 1/2003. Dit zou volgens de heer De Smijter tot verwarring kunnen leiden omdat de bevoegdheden van de Belgische ambtenaren die voortspruiten uit het wetsontwerp niet volledig identiek zijn met de bevoegdheden van Europese ambtenaren die voortvloeien uit Verordening nr. 1/2003.

De spreker pleit ervoor een onderscheid te maken tussen enerzijds de situatie waarin een Belgisch ambtenaar bijstand verleent aan een inspectie die door de Europese Commissie wordt uitgevoerd en anderzijds de situatie waarin een Belgisch ambtenaar op verzoek van de Europese Commissie of op verzoek van een andere nationale mededingingsautoriteit van een andere lidstaat van de Europese Unie een inspectie uitvoert in België. In de eerste situatie hebben de Belgische ambtenaren dezelfde bevoegdheden als Europese ambtenaren zoals omschreven in Verordening 1/2003, in de tweede situatie hebben de Belgische ambtenaren de bevoegdheden die de Belgische wet hen toekent. De heer De Smijter pleit ervoor dat er in het wetsontwerp een duidelijk onderscheid gemaakt zou worden tussen deze twee onderscheiden situaties zodat duidelijk is welke bevoegdheden de Belgische ambtenaren hebben op het ogenblik dat zij een inspectie uitvoeren.

b) *Deelname aan het European Competition Network*

De spreker wijst op een evolutie in het Europees mededingingsrecht waarbij de nationale mededingingsautoriteiten een belangrijkere rol opnemen in de toepassing van het mededingingsrecht. Waar het vroeger vooral de Europese Commissie zelf was die het Europees mededingingsrecht toepaste, hebben de nationale mededingingsautoriteiten nu de verplichting om op een zaak die de tussenstaatse handel tussen de Europese lidstaten beïnvloedt, naast het nationaal recht ook het Europees recht toe te passen. In het kader van deze verplichting hebben de nationale mededingingsautoriteiten zich verenigd in een netwerk nl. het European Competition Network. Het European Competition Network is een overlegforum voor nationale mededingingsautoriteiten en de Europese Commissie; het streeft naar een coherente toepassing van het Europees mededingingsrecht door alle mededingingsautoriteiten. Zo tracht men o.a. de verschillende clementieprogramma's te coördineren en de modaliteiten vast te leggen voor het uitwisselen van confidentiële gegevens. De heer De Smijter pleit ervoor dat de Belgische Raad voor de Mededinging als administratief rechtscollege zou deelnemen aan de vergaderingen van het European Competition Network. De mogelijkheid voor de Raad voor de Mededinging om uit eigen bewe-

dans le projet de loi la possibilité, pour le Conseil de la concurrence, de participer d'initiative à ces réunions. L'article 22 du projet de loi prévoit que le Conseil de la concurrence ne peut participer à des réunions européennes et internationales que moyennant une autorisation ministérielle préalable.

c) Intervention en cas de questions préjudicielles

La Commission européenne se félicite qu'elle sera informée des questions préjudicielles posées à la Cour de cassation (article 74, § 2, alinéa 1^{er}). Il ne lui paraît toutefois pas opportun d'être invitée à formuler des observations écrites pour chaque question préjudicielle (art. 74, § 2, alinéa 2) étant donné qu'en vertu du droit européen, cela imposerait à la Commission européenne d'intervenir à chaque fois. Une telle intervention sera souvent superflue, étant donné que la Cour de cassation pourra se fonder sur une vaste jurisprudence de la Cour de justice européenne ou sur la pratique de la Commission européenne. Selon M. De Smijter, il est dès plus indiqué de ne permettre à la Cour de cassation de consulter la Commission européenne dans le cadre d'une question préjudicielle lorsque la Cour le juge nécessaire plutôt que d'imposer à la Commission européenne d'intervenir à chaque fois.

4) Exposé de M. Stefaan Raes, président du Conseil de la concurrence

M. Stefaan Raes estime que le projet de loi est un excellent texte. Le nouveau projet de loi contribue largement à renforcer la politique de la concurrence dans notre pays.

Seuls certains points spécifiques ne compromettant ni l'orientation générale ni les lignes de force du projet peuvent donner lieu à des observations critiques. En sa qualité de président du Conseil de la concurrence, M. Raes se borne à commenter quelques dispositions du projet de loi concernant le Conseil de la concurrence.

a) La qualité de membre du Conseil

L'article 15 du projet de loi dispose que «Nul ne peut être nommé conseiller s'il n'est porteur d'un diplôme de master». Cette disposition suscite l'inquiétude de l'orateur.

Dans la loi actuelle, le président, le vice-président et au moins quatre des dix-huit autres conseillers sont désignés parmi les magistrats de l'ordre judiciaire (article 17, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, de la loi sur la protection de la concurrence économique, ci-après LPCE), et chaque

ging deel te nemen aan deze vergaderingen zou best expliciet in het wetsontwerp opgenomen worden. In artikel 22 van het wetsontwerp staat vermeld dat de Raad voor de Mededinging enkel mag deelnemen aan Europese en internationale vergaderingen met voorafgaande ministeriële toestemming.

c) Tussenkomsst bij prejudiciële vragen

De Europese Commissie verwelkomt het feit dat ze zal worden ingelicht omtrent de prejudiciële vragen aan het Hof van Cassatie (artikel 74, § 2 eerste lid). Het lijkt de Commissie echter niet opportuun voor elk van de gestelde prejudiciële vragen uitgenodigd te worden om schriftelijke opmerkingen te maken (artikel 74 § 2, tweede lid) omdat dit volgens het Europees recht voor de Europese Commissie de verplichting meebrengt om telkens tussen te komen. Dergelijke tussenkomst zal dikwijls overbodig zijn omdat het Hof van Cassatie zal kunnen steunen op de ruime rechtspraak van het Europees Hof van Justitie of op de praktijk van de Europese Commissie. Het is daarom volgens de heer De Smijter veeleer aangewezen slechts in de mogelijkheid te voorzien voor het Hof van Cassatie om bij een prejudiciële vraag de Europese Commissie te raadplegen indien het Hof dit nodig acht i.p.v. een verplichting voor de Europese Commissie om telkens tussen te komen.

4) Uiteenzetting van de heer Stefaan Raes, Voorzitter van de Raad voor de Mededinging

De heer Stefaan Raes is van mening dat het wetsontwerp uitstekend is opgesteld. Het nieuwe wetsontwerp is een belangrijke bijdrage tot de versterking van het mededingingsbeleid in ons land.

Kritische bedenkingen kunnen alleen betrekking hebben op bepaalde specifieke punten die de algemene oriëntering en de krachtlijnen van het ontwerp niet in het gedrang brengen. Als voorzitter van de Raad voor de Mededinging, beperkt de heer Raes zich tot enkele bepalingen van het wetsontwerp die betrekking hebben op de Raad voor de Mededinging.

a) De hoedanigheid van lid van de Raad

Artikel 15 van het wetsontwerp bepaalt: «Niemand kan tot raadslid worden benoemd indien hij geen houder is van een diploma van master.» Deze bepaling strekt spreker tot ongerustheid.

In de huidige wet zijn de voorzitter, de ondervoorzitter en ten minste vier van de overige achttien raadsleden magistraat van de rechterlijke orde (artikel 17, § 1, leden 1 en 2 van de wet 1 juli 1999 tot bescherming van de economische mededinging, hierna WBEM), en wordt

chambre du Conseil est présidée par un magistrat (article 17, § 7, alinéa 2, LPCE).

Le projet ne prévoit plus la présence obligatoire d'un magistrat, ni même d'un juriste. Il y a même un certain flou quant à la seule possibilité de désigner un magistrat comme membre exerçant sa fonction à temps plein.

Cette possibilité est expressément mentionnée à l'article 16, § 2, du projet de loi à l'examen et dans le commentaire de cette disposition, et elle découle également, de façon implicite mais certaine, de l'article 18, alinéa 2, du projet de loi relatif au traitement des conseillers. Mais l'article 40, alinéa 1^{er}, du projet de loi à l'examen dispose d'autre part que la fonction notamment de conseiller à temps plein est incompatible «avec les fonctions judiciaires». Vise-t-on uniquement en l'occurrence une incompatibilité entre la qualité du membre à temps plein du Conseil et l'exercice de fonctions judiciaires ou s'agit-il d'une incompatibilité avec la qualité de magistrat en tant que tel? Il est souhaitable de préciser en l'occurrence la portée exacte de l'incompatibilité.

D'autre part, les magistrats n'entrent pas sans plus en ligne de compte pour effectuer une prestation à mi-temps en tant que membre à temps partiel (voir l'article 294 du Code judiciaire, à lire conjointement avec l'article 18, alinéa 1^{er}, 3^o, du projet de loi).

Il n'est dès lors pas du tout certain que les avocats se montreront intéressés par la fonction de conseiller. Le mandat de conseiller à temps plein est incompatible avec la profession d'avocat (article 40, alinéa 1^{er}, du projet de loi). De même, beaucoup d'avocats ne souhaiteront pas devenir conseiller à temps partiel dès lors qu'ils ne pourraient plus défendre les parties concernées par les procédures devant le Conseil ni leur donner des consultations (article 42, alinéa 1^{er}, du projet de loi).

Non seulement on pourrait manquer de juristes, mais, en outre, la présence d'économistes n'est pas d'avantage assurée (voir le même article 15 du projet de loi: n'importe quel diplôme de master suffit). Les économistes sont pourtant indispensables en tant que conseillers, en raison de la nature de la matière. L'exercice du droit de la concurrence nécessite une analyse économique.

M. Raes souligne le risque d'avoir une juridiction sans juristes familiarisés avec la procédure et un Conseil sans économistes, qui doivent maintenir les autres conseillers sur la voie de ce qui est acceptable d'un point de vue économique.

elke kamer van de Raad voorgezeten door een magistraat (artikel 17, § 7, tweede lid, WBEM).

In het ontwerp is niet meer voorzien in de verplichte aanwezigheid van een magistraat, of zelfs nog maar van een jurist. Er bestaat zelfs onduidelijkheid over de enkele mogelijkheid om een magistraat als voltijds raadslid te benoemen.

In artikel 16, § 2, van het wetsontwerp en in de commentaar bij die bepaling, wordt die mogelijkheid wel uitdrukkelijk vermeld, en zij volgt ook, impliciet maar zeker, uit artikel 18, tweede lid van het wetsontwerp betreffende de wedde van de raadsleden. Maar in artikel 40, eerste lid van het wetsontwerp is dan weer bepaald dat onder meer de functie van voltijds raadslid onverenigbaar is «met de gerechtelijke functies». Is hier enkel een overeenigbaarheid bedoeld tussen voltijds lid van de Raad en de uitoefening van gerechtelijke functies of gaat het hier om een onverenigbaarheid met de hoedanigheid van magistraat op zich? Een verduidelijking van de precieze draagwijdte van de onverenigbaarheid is hier wenselijk.

Anderzijds komen magistraten niet zonder meer in aanmerking om als deeltijds lid een halftijdse prestatie te verrichten (zie artikel 294 van het Gerechtelijk Wetboek, samen te lezen met artikel 18, eerste lid, 3^o, van het wetsontwerp).

Het is ook erg onzeker of advocaten belangstelling zullen hebben om raadslid te worden. Het mandaat van voltijds raadslid wordt onverenigbaar met het beroep van advocaat (artikel 40, eerste lid, van het wetsontwerp). Vele advocaten zullen zich evenmin geroepen voelen om deeltijds raadslid te worden, aangezien zij de belangen van de partijen die betrokken zijn in de procedures voor de Raad niet meer zouden mogen verdedigen, en hen geen raadplegingen meer zouden mogen geven (artikel 42, eerste lid, van het wetsontwerp).

Er zouden niet alleen juristen kunnen ontbreken, ook de aanwezigheid van economen is niet verzekerd (zie hetzelfde artikel 15 van het wetsontwerp: eender welk diploma van master volstaat). Nochtans zijn economen als raadslid onontbeerlijk wegens de aard van de materie. De beoefening van het mededingingsrecht vergt een economische analyse.

De heer Raes wijst op het risico van een rechtscollege zonder juristen die beslagen zijn in procedure, en van een Raad zonder economen die de overige raadsleden op het spoor moeten houden van hetgeen economisch aanvaardbaar is.

b) Mandat de président/vice-président

L'article 14, alinéa 1^{er}, du projet de loi dispose que le mandat de président et celui de vice-président ont une durée de six ans, «*étant entendu qu'après trois ans, le président et le vice-président intervertissent leur fonction*». Selon l'intervenant, cette dernière modalité n'est pas une bonne idée.

Le président du Conseil dirige le conseil et le représente à l'extérieur, au niveau national comme au niveau international. La continuité de la politique doit pouvoir s'étendre sur toute la durée du mandat. Le président ne peut pas être subordonné au vice-président. Le monde extérieur ne comprendrait pas pourquoi le président est rétrogradé au poste de vice-président au bout de trois ans. L'image du Conseil en souffrirait.

En outre, les descriptions des fonctions de président et de vice-président et, partant, les profils des candidats à ces fonctions, sont par définition différents. L'intervertissement n'est pas de nature à attirer les meilleurs candidats à la fonction de président.

Si cette alternance n'est pas maintenue, le traitement du vice-président ne doit pas être identique à celui du président, mais peut être ramené à 90% du traitement d'un président du Conseil d'État (voir article 18, alinéa 1^{er}, 1^o, du projet de loi).

c) Disposition transitoire

Il sera mis fin de plein droit au mandat de tous les membres du Conseil qui seront encore en fonction lors de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi (article 95, alinéa 1^{er} du projet de loi). Cette disposition pourrait mettre en péril la continuité du fonctionnement du Conseil. En outre, elle est contraire à l'arrêté royal du 28 octobre 2004, en vertu duquel le président et un conseiller à temps plein sont nommés pour une période de six ans à partir du 1^{er} octobre 2004 (*Moniteur belge* du 23 novembre 2004).

d) Composition du Conseil de la concurrence

Conformément à l'arrêté royal du 12 mars 2003 relatif aux conditions d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire (*Moniteur belge* du 14 mars 2003, 3^e édition, modifié par l'arrêté royal du 11 juin 2004 – *Moniteur belge* du 15 juin 2004), confirmé par l'article 311 de la loi-programme du 27 décembre 2004 (*Moniteur belge* du 31 décembre 2004, 2^e édition), le Conseil de la concurrence est «*complété par trois membres désignés (...) en raison de leur grande compétence en matière ferroviaire*» (articles 92, alinéa 1^{er}, 93 et 94).

b) Mandaat van voorzitter/ondervoorzitter

Artikel 14, eerste lid van het wetsontwerp bepaalt dat het mandaat van de voorzitter en dit van de ondervoorzitter een duur van zes jaar heeft, «*met dien verstande dat na drie jaar de voorzitter en de ondervoorzitter onderling van functie verwisselen*». Dit laatste lijkt volgens spreker geen goed idee.

De voorzitter van de Raad geeft leiding en vertegenwoordigt de Raad extern, zowel nationaal als internationaal. De continuïteit in het beleid dient zich over de ganse duur van het mandaat te kunnen uitstrekken. De voorzitter kan niet ondergeschikt gemaakt worden aan de ondervoorzitter. De buitenwereld zou niet begrijpen waarom de voorzitter na drie jaar gedegradeerd wordt tot ondervoorzitter. Het aanzien van de Raad zou eronder lijden.

Bovendien zijn de functieomschrijvingen van voorzitter en ondervoorzitter, en dus het profiel van de kandidaten voor die functie, per definitie verschillend. De omwisseling is niet van aard om de beste kandidaten aan te trekken voor de functie van voorzitter.

Indien deze alternantie niet behouden blijft, hoeft de ondervoorzitter niet dezelfde wedde te hebben als de voorzitter, maar kan zij worden verminderd tot 90% van de wedde van een voorzitter van de Raad van State (zie artikel 18, eerste lid, 1^o, van het wetsontwerp).

c) Overgangsbepaling

Er wordt van rechtswege een einde gesteld aan het mandaat van alle leden van de Raad die nog in functie zullen zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van de nieuwe wet (artikel 95, eerste lid van het wetsontwerp). Deze bepaling zou de continuïteit in de werking van de Raad in het gedrang kunnen brengen. Bovendien is zij strijdig met het Koninklijk Besluit van 28 oktober 2004, waarbij de voorzitter en een voltijds raadslid benoemd zijn voor een periode van zes jaar vanaf 1 oktober 2004 (*B.S.* 23 november 2004).

d) Samenstelling van de Raad voor de Mededinging

Bij Koninklijk Besluit van 12 maart 2003 betreffende de voorwaarden voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur (*B.S.* 14 maart 2003, ed. 3, gewijzigd bij Koninklijk Besluit van 11 juni 2004 – *B.S.* 15 juni 2004), bekrachtigd door artikel 311 van de Programmawet van 27 december 2004 (*B.S.* 31 december 2004, ed. 2), worden aan de Raad voor de Mededinging drie leden toegevoegd «*aangeduid omwille van hun grote bekwaamheid inzake spoorwegaangelegenheden*» (artikelen 92, eerste lid, 93 en 94).

Quel est le rapport entre cette disposition et l'article 13, § 1^{er}, du projet de loi, qui prévoit que le Conseil de la concurrence est composé de douze conseillers?

e) Représentation internationale du Conseil

Il semble que la représentation internationale du Conseil ne soit pas réglée de façon optimale.

L'article 22 du projet de loi prévoit que le Conseil de la concurrence participe aux réunions entre autorités juridictionnelles et que la participation aux autres réunions européennes et internationales est soumise à l'autorisation préalable du ministre.

Mais le Conseil n'est pas une autorité judiciaire et ne participera donc pas aux réunions des autorités judiciaires. Le Conseil est toutefois une composante de l'autorité belge de concurrence, aux côtés du Service de la Concurrence (voyez l'article 2, alinéa 1^{er}, 4^o du projet de loi). En cette qualité, il participe aux réunions européennes et internationales d'autorités nationales de concurrence, comme le *European Competition Network*. La question se pose de savoir ce que peut encore apporter le consentement du ministre.

f) Encore quelques propositions d'améliorations techniques

– Article 6, alinéa 2, du projet de loi: si le commerce entre les États membres est affecté, seul l'article 81 du Traité CE est d'application, et non pas l'article 3, § 1^{er}, du projet de loi (et ce, selon l'article 3, alinéa 2, du Règlement 1/2003). Il ne doit donc pas être précisé que les exemptions s'appliquent si la concurrence dans le marché commun n'est pas restreinte, empêchée ou faussée car, dans ce cas, l'interdiction ne s'applique pas.

– Articles 19, § 2, et 31, § 1^{er}, du projet de loi: on peut se demander si la possibilité de récusation doit être prévue pour tout tiers qui est entendu. En outre, il pourrait être précisé qu'en matière de contrôle des concentrations, une demande en récusation suspend les délais en cours.

– Article 34 du projet de loi: il serait préférable que les fonctions de greffier et de greffier adjoint soient exercées pour un terme de six ans renouvelable, les titulaires de ce mandat conservant la qualité de membre du personnel du SPF Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie.

Welke is de verhouding van die bepaling met artikel 13, § 1, van het wetsontwerp, dat bepaalt dat de Raad voor de Mededinging is samengesteld uit twaalf raadsleden?

e) Internationale vertegenwoordiging van de Raad

De internationale vertegenwoordiging van de Raad lijkt niet optimaal geregeld.

Artikel 22 van het wetsontwerp bepaalt dat de Raad voor de Mededinging deelneemt aan de vergaderingen tussen rechterlijke autoriteiten, en dat voor zijn deelname aan andere Europese en internationale vergaderingen de voorafgaande toestemming van de minister vereist is.

De Raad is echter geen rechterlijke autoriteit, en zal dus niet deelnemen aan vergaderingen van rechterlijke autoriteiten. De Raad is wel een component van de Belgische mededingingsautoriteit, naast de Dienst voor de Mededinging (zie artikel 2, eerste lid, 4^o van het wetsontwerp). Op grond van die enkele hoedanigheid maakt hij deel uit van internationale en Europese bijeenkomsten van nationale mededingingsautoriteiten, zoals het European Competition Network. De vraag is dan wat de toestemming van de minister nog kan bijbrengen.

f) Nog enkele voorstellen van technische verbeteringen

– Artikel 6, tweede lid, van het wetsontwerp: Indien de handel tussen de lidstaten ongunstig beïnvloed wordt, is alleen artikel 81 EG-verdrag van toepassing, en niet artikel 3, § 1, van het wetsontwerp (en dit volgens artikel 3, lid 2, Verordening 1/2003). Bijgevolg moet niet bepaald worden dat vrijstellingen van toepassing zijn indien de mededinging binnen de gemeenschappelijke markt niet beperkt, verhinderd of vervalst wordt, omdat in dat geval het verbod niet eens geldt.

– Artikelen 19, § 2, en 31, § 1, van het wetsontwerp: De vraag mag gesteld worden of de mogelijkheid tot wraking opengesteld moet worden voor elke derde die gehoord wordt. Bovendien zou inzake concentratiecontrole bepaald kunnen worden dat een vordering tot wraking de lopende termijnen opschort.

– Artikel 34 van het wetsontwerp: De functie van griffier en adjunct-griffier zou best uitgeoefend worden in de vorm van een mandaat, met een hernieuwbare termijn van zes jaar, waarvan de titularissen de hoedanigheid van personeelslid van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie behouden.

– Article 49, § 2, alinéa 1^{er}, du projet de loi: un examen mené par le président de la chambre du Conseil sur la confidentialité des données paraît superflue, étant donné que cet examen a déjà été réalisé par l'Auditeur, comme le prévoit l'article 45, § 6.

– À l'article 49 du projet de loi, on pourrait préciser, entre le § 6 et le § 7, que la décision du Conseil ne peut pas s'appuyer sur des pièces qui ont un caractère confidentiel pour les entreprises faisant l'objet de l'instruction, comme le prévoit l'article 58, § 4, pour les décisions en matière de concentration.

– Article 59, § 2, alinéa 1^{er}, 2^o, du projet de loi : on remplacera [peut déclarer] par [déclare], pour bien rendre l'intention recherchée.

– Article 63, § 2, du projet de loi: le ministre compétent selon le secteur concerné ne peut pas introduire de demande de prise de mesures provisoires. En effet, le ministre ne peut pas déposer de plainte au fond; or, une demande de prise de mesures provisoires doit nécessairement être précédée d'une plainte.

– À l'article 93 du projet de loi, il conviendrait de préciser que la procédure devant le Conseil se déroule dans la langue du rapport de l'auditorat ou de l'auditeur ou, selon le cas, de sa décision (en cas de recours devant le Conseil). Il est recommandé de supprimer le texte actuel de cette disposition afin d'éviter les chevauchements et les incompatibilités éventuelles avec les articles 45, § 5, 1^o et 2^o, du projet ou la loi concernant l'emploi des langues en matière administrative.

– Articles 94 et 95 du projet de loi: afin d'éviter de devoir recommencer toute la discussion, il serait opportun de préciser que l'instruction des affaires dont l'examen a été entamé par le Conseil mais qui n'ont pas encore fait l'objet d'une décision définitive lors de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi pourra être poursuivie par la même chambre dans la même composition.

5) *Exposé de Mme Catherine Rutten, membre du Conseil de l'IBPT*

Mme Catherine Rutten décrit brièvement la collaboration actuelle entre les autorités en charge de la concurrence et l'IBPT. Elle développe ensuite quelques observations émises par l'IBPT au sujet du projet de loi.

a) *La situation actuelle*

L'article 14, § 2, de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut de l'IBPT prévoit que l'IBPT coopère avec et

– Artikel 49, § 2, eerste lid van het wetsontwerp: Een onderzoek naar de vertrouwelijkheid van gegevens door de voorzitter van de kamer van de Raad lijkt overbodig, aangezien dat onderzoek reeds uitgevoerd is door de Auditeur, zoals is bepaald in artikel 45, § 6.

– In artikel 49 van het wetsontwerp kan tussen § 6 en § 7 toegevoegd worden dat de beslissing van de Raad niet kan steunen op stukken die vertrouwelijk zijn ten aanzien van de ondernemingen die voorwerp van onderzoek zijn, zoals is bepaald in artikel 58, § 4 voor beslissingen inzake concentratie.

– Artikel 59, § 2, eerste lid, 2^o, van het wetsontwerp: [déclare] in de plaats van [peut déclarer] in de Franse tekst, om de bedoeling juist weer te geven.

– Artikel 63, § 2, van het wetsontwerp: De minister bevoegd voor de betrokken sector kan geen verzoek tot voorlopige maatregelen indienen, aangezien hij geen klacht ten gronde kan indienen, en een verzoek tot voorlopige maatregelen alleen kan volgen op een klacht.

– In artikel 93 van het wetsontwerp wordt best vermeld dat de rechtspleging voor de Raad verloopt in de taal van het verslag van het Auditoraat of van de auditeur, of, naar gelang het geval, van zijn beslissing (in geval van beroep bij de Raad). Om overlapping en mogelijke onverenigbaarheid met artikelen 45, § 5, 1^o en 2^o, van het wetsontwerp en met de wet op het taalgebruik in bestuurszaken te vermijden, wordt de huidige tekst van het ontwerp best weggelaten.

– Artikelen 94 en 95 van het wetsontwerp: Het lijkt aangewezen om toe te voegen dat de zaken waarvan de behandeling door de Raad aangevat doch niet met een eindbeslissing beëindigd is op het ogenblik van de inwerkingtreding van de nieuwe wet, verder behandeld kunnen worden door dezelfde kamer in dezelfde samenstelling, om te vermijden dat de behandeling geheel hernomen moet worden.

5) *Uiteenzetting van mevrouw Catherine Rutten, lid van de raad van het BIPT*

Mevrouw Catherine Rutten schetst kort de huidige samenwerking tussen de mededingingsinstanties en het BIPT. Nadien gaat zij nader in op enkele opmerkingen die het BIPT heeft bij het wetsontwerp.

a) *De huidige situatie*

De wet van 17 januari 2003 betreffende het statuut van het BIPT bepaalt in artikel 14, § 2 dat het BIPT sa-

communiqué de l'information aux autorités belges en charge de la concurrence.

La loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut de l'IBPT prévoit que les décisions de l'IBPT peuvent faire l'objet d'un recours en pleine juridiction devant la cour d'appel de Bruxelles statuant comme en référé et que le Conseil de la concurrence statue sur les litiges entre opérateurs de télécommunications ou fournisseurs de services de télécommunication relatifs à l'interconnexion, les lignes louées, l'accès spécial, l'accès dégroupé à la boucle locale et les utilisations partagées et sur les litiges entre opérateurs postaux relatifs à la mise en œuvre des dispositions figurant dans leur licence. La loi prévoit que, lors de l'examen de ces litiges par le Conseil de la concurrence, l'Institut délègue un représentant pour instruire le dossier avec le rapporteur du Service de la Concurrence. L'Institut veille à l'exécution des décisions rendues par le Conseil de la concurrence.

La loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques prévoit une série de cas dans lesquels le Conseil de la concurrence émet un avis à l'intention de l'IBPT. Dans certains cas, cet avis est contraignant et l'Institut est tenu de le consulter s'il entreprend des démarches liées à l'analyse et à la réglementation du marché. En vue de préparer la mise en œuvre de ces dispositions, l'IBPT et le Conseil de la concurrence ont pris l'initiative de collaborer, avant même l'entrée en vigueur de la loi précitée du 13 juin 2005. L'IBPT et le Conseil de la concurrence ont conclu à cette fin un protocole de coopération le 14 juin 2005. Le texte précise que l'Institut se concerta préalablement avec le Conseil de la concurrence au sujet de ses projets de décisions en matière d'analyse et de réglementation du marché.

Les autorités en charge de la concurrence et l'IBPT collaborent efficacement.

b) L'examen du projet de loi

- Le recours contre les décisions de l'IBPT auprès du Conseil de la concurrence

La compétence conférée par l'article 80 du projet de loi précité devrait permettre au Conseil de la concurrence de décider en appel des procédures de recours à suivre contre les décisions des régulateurs sectoriels dans les cas prévus par la loi.

menwerkt en informatie verstrekt aan de Belgische instanties die belast zijn met de mededinging.

De wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van het wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van het BIPT bepaalt dat tegen de besluiten van het BIPT beroep met volle rechtsmacht kan worden ingesteld bij het hof van beroep te Brussel, rechtsprekend zoals in kortgeding en dat de Raad voor de Mededinging uitspraak doet over geschillen tussen telecomunicatieoperatoren of leveranciers van telecomunicatiediensten voor wat betreft interconnectie, huurlijnen, bijzondere toegang, ontbundelde toegang tot het aansluitnet en gedeeld gebruik, alsmede over geschillen tussen postoperatoren m.b.t. hun vergunning. Er is bij wet bepaald dat tijdens het onderzoek van die geschillen het BIPT een vertegenwoordiger afvaardigt, die samen met de verslaggever van de Dienst voor de Mededinging het dossier onderzoekt. Het BIPT zorgt er ook voor dat de beslissingen van de Raad voor de Mededinging ten uitvoer gelegd worden.

In de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie zijn een aantal gevallen bepaald van adviesverlening door de Raad voor de Mededinging aan het BIPT. Dit advies is in sommige gevallen bindend en dient door het Instituut ingewonnen te worden indien het bepaalde stappen onderneemt in verband met marktanalyse en -reglementering. Ter voorbereiding hiervan hebben het BIPT en de Raad voor de Mededinging het initiatief genomen om reeds vóór de inwerkingtreding van voornoemde wet van 13 juni 2005 samen te werken. Hiertoe werd op 14 juni 2005 een samenwerkingsprotocol getekend tussen het BIPT en de Raad voor de Mededinging. Hierin wordt bepaald dat het Instituut betreffende zijn ontwerpbeslissingen inzake marktanalyse en -reglementering voorafgaand overleg pleegt met de Raad voor de Mededinging.

Er is een goede samenwerking tussen de mededingingsinstanties en het BIPT.

b) Analyse van het wetsontwerp

- Het beroep tegen de beslissingen van het BIPT bij de Raad voor de Mededinging.

De bevoegdheid die in artikel 80 van het voornoemde wetsontwerp wordt verleend zou de Raad voor de Mededinging in staat stellen om in beroep te beslissen over de beroepsprocedures tegen de beslissingen van sectorregulators in de gevallen die door de wet zijn bepaald.

La première question qui se pose est de savoir si l'IBPT est l'un des régulateurs sectoriels dont les décisions seraient soumises en appel au Conseil de la concurrence.

En ce moment, cela n'est prévu ni par la loi organique relative à l'IBPT du 17 janvier 2003, ni par la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques. Au contraire, comme nous l'avons déjà fait remarquer, le législateur a désigné la Cour d'appel de Bruxelles en tant qu'instance de recours contre les décisions de l'IBPT.

Dans l'hypothèse où le législateur ne souhaite pas que l'IBPT fasse partie des instances sectorielles visées à l'article 80, les considérations relatives au projet de loi se limiteraient à la question de la confidentialité.

Pour des raisons de transparence et d'information, il est néanmoins opportun d'analyser également l'autre hypothèse, selon laquelle le législateur souhaiterait que l'IBPT fasse partie des instances sectorielles visées à l'article 80 du projet de loi. Le cas échéant, l'intervenante souhaite attirer l'attention sur les points suivants:

- Le texte de la loi utilise le concept d'«autorités sectorielles de régulation». L'intervenante fait remarquer que ce concept n'est toutefois pas défini dans le projet de loi. La même remarque a été formulée par la Commission de la concurrence (DOC 51 2180/001, p. 238). Dans leurs avis, tant le Conseil d'État que le Conseil de la concurrence plaident pour une précision de la portée et de l'importance du contrôle juridictionnel du Conseil de la concurrence en tant qu'instance d'appel des régulateurs sectoriels. L'intervenante estime que l'IBPT doit sans doute être considéré comme un régulateur sectoriel au sens du projet de loi à l'examen. C'est en tout cas l'avis du Conseil d'État et du Conseil de la concurrence.

- Selon l'IBPT, la nature du contrôle que l'on souhaite confier au Conseil de la concurrence n'est pas clairement définie: s'agit-il d'un contrôle de pleine juridiction ou d'un simple contrôle de légalité?

- En vertu de l'article, le Conseil de la concurrence connaît des recours contre les décisions de l'IBPT en matière de droit de la concurrence, alors que les décisions du Conseil de la concurrence peuvent, elles-mêmes, être attaquées devant la cour d'appel. Cette procédure semble générer indirectement une sorte de

De eerste vraag die rijst is of het BIPT één van de sectorregulators is waarvan de beslissingen in beroep zouden worden voorgelegd aan de Raad voor de Mededinging.

Op dit moment voorziet hierin noch de organieke wet betreffende het BIPT van 17 januari 2003, noch de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie. In tegendeel, zoals reeds opgemerkt, heeft de wetgever het hof van beroep te Brussel aangewezen als beroepsinstantie tegen de beslissingen van het BIPT.

In de hypothese dat de wetgever niet zou willen dat het BIPT tot de sectorale instanties behoort die in artikel 80 worden bedoeld, zouden de bedenkingen over het wetsontwerp zich beperken tot de vertrouwelijkheidskwestie.

Omwille van de transparantie en informatie, is het niettemin opportuun is om ook de andere hypothese te analyseren, waarbij de wetgever zou wensen dat het BIPT wel behoort tot de sectorale instanties die in artikel 80 van het wetsontwerp worden bedoeld. Indien dat het geval is, wenst spreekster de aandacht te vestigen op de volgende punten:

- De tekst van de wet hanteert het concept «sectoriële regulator». De spreekster merkt op dat dit begrip in het wetsontwerp echter niet wordt gedefinieerd. Dezelfde opmerking wordt gemaakt door de Commissie voor de Mededinging (DOC 51 2180/001, p. 238). Zowel de Raad van State als de Raad voor de Mededinging pleiten er in hun adviezen voor dat de draagwijdte en de omvang van het jurisdictioneel toezicht van de Raad voor de Mededinging als beroepsinstantie van de sectorregulators zou verduidelijkt worden. De spreekster is van mening dat het BIPT lijkt te moeten worden beschouwd als een sectorregulator in de zin van dit wetsontwerp. Dat is althans het advies van de Raad van State en van de Raad voor de Mededinging.

- Naar de mening van het BIPT is het niet duidelijk wat de aard is van de controle die men aan de Raad voor de Mededinging wenst toe te kennen: gaat het om een controle met volle rechtsmacht of om een eenvoudige legaliteitscontrole?

- Het artikel maakt de Raad voor de Mededinging bevoegd voor de geschillen omtrent beslissingen van het BIPT inzake mededingingsrecht, terwijl de beslissingen van de Raad voor de Mededinging zelf voor het hof van beroep kunnen worden aangevochten. Dat lijkt indirect aanleiding te geven tot een soort intermediaire

jurisprudence intermédiaire entre la cour d'appel et l'IBPT, même si ce n'est que pour les questions relatives à la concurrence.

– Les autres décisions du Conseil de l'IBPT seraient *a contrario* soumises directement au contrôle de la Cour d'appel de Bruxelles en vertu de la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et télécommunications belges. Il en résulterait cependant un problème de répartition des compétences. Quelles sont en effet les décisions «en matière de droit de la concurrence»? Il est important de savoir que l'IBPT ne prend aucune décision basée exclusivement sur le droit de la concurrence. Les décisions de l'IBPT sont prises «*ex ante*», étant entendu que, pour certaines de ces décisions, il est cependant fait usage de notions tirées du droit de la concurrence au sens des directives européennes en la matière. Il s'agit donc essentiellement de décisions relatives à la régulation économique, sachant que l'IBPT prend de nombreuses autres décisions dans le cadre de ses missions. Cette répartition des compétences entre la cour d'appel et la Conseil de la concurrence semble cependant incompatible avec les prescriptions de la loi du 17 janvier 2003, qui prévoit que la Cour d'appel de Bruxelles est habilitée à se prononcer en pleine juridiction sur tous les recours en annulation des décisions du Conseil de l'IBPT et pas seulement sur ceux qui concernent des décisions qui n'ont pas trait au droit de la concurrence. Il se recommande que le législateur précise ce qu'il veut dire.

– Il est également important de savoir que, conformément aux articles 55 à 64 de la loi du 13 juin 2005, le Conseil de la Concurrence peut émettre des avis, parfois contraignants, au sujet de certains projets de décision du Conseil de l'IBPT, notamment en matière de puissance significative. Le Conseil de la Concurrence serait à la fois juge et partie s'il était, par la suite, compétent dans le cadre d'un recours contre les décisions de l'IBPT à propos desquelles il a donné un avis.

– Lorsque la législation européenne relative à la communication électronique porte sur la question des recours, elle vise à instaurer un mécanisme efficace pour la révision substantielle d'une décision de l'IBPT (directive 2002/21/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 mars 2002 relative à un cadre réglementaire commun pour les réseaux et les services de communications électroniques (directive «cadre») article 4). L'octroi au Conseil de la Concurrence du pouvoir de décider des recours en annulation des décisions du Conseil de

rechtspraak tussen het hof van beroep en het BIPT, al was het maar voor de mededingingskwesties.

– De andere beslissingen van de Raad van het BIPT zouden *a contrario* rechtstreeks onderworpen zijn aan de controle van het hof van beroep te Brussel krachtens de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector. Hierdoor zou echter een probleem ontstaan inzake bevoegdheidsverdeling. Wat zijn namelijk de beslissingen «inzake mededingingsrecht»? Belangrijk om te weten is dat het BIPT geen enkele beslissing neemt die uitsluitend gebaseerd is op het mededingingsrecht. De beslissingen van het BIPT worden immers «*ex ante*» genomen, waarbij voor sommige van die beslissingen echter gebruik wordt gemaakt van begrippen uit het mededingingsrecht zoals dit is bepaald door de Europese richtlijnen ter zake. Dit betreft dus hoofdzakelijk beslissingen inzake economische regulering, wetende dat het BIPT tal van andere beslissingen neemt in het kader van zijn opdrachten. Die bevoegdheidsverdeling tussen het hof van beroep en de Raad voor de Mededinging lijkt echter onverenigbaar met de voorschriften van de wet van 17 januari 2003 die in de bevoegdheid van het hof van beroep te Brussel voorziet om in volle rechtsmacht te beslissen over alle beroepen tot vernietiging van de beslissingen van de Raad van het BIPT, en niet alleen die welke geen betrekking hebben op het mededingingsrecht. Het lijkt aangewezen dat de wetgever preciseert wat hij bedoelt.

– Ook belangrijk om te weten is dat, volgens artikelen 55 tot 64 van de wet van 13 juni 2005, de Raad voor de Mededinging bevoegd is om adviezen te verstrekken die soms bindend zijn over bepaalde ontwerpbeslissingen van de Raad van het BIPT, met name inzake sterke machtspositie. De Raad voor de Mededinging zou rechter en partij zijn als hij vervolgens bevoegd zou zijn voor een beroep tegen de beslissingen van het BIPT waarover hij een advies heeft verstrekt.

– Wanneer het Europese kader inzake elektronische communicatie handelt over de kwestie van de beroepen, streeft het naar een efficiënt mechanisme voor het ten gronde herzien van een beslissing van het BIPT (Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake een gemeenschappelijk regelgevingskader voor elektronische communicatienetwerken en -diensten (Kaderrichtlijn), art. 4). Het toekennen aan de Raad voor de Mededinging van de bevoegdheid om te beslissen over de be-

l'IBPT portant sur le droit de concurrence, semble aller à l'encontre des prescriptions relatives à l'efficacité européenne, en ce sens que ces décisions ne sont définitives qu'après avoir utilisé les deux possibilités de recours, indépendamment d'un éventuel pourvoi en cassation.

– Le renforcement des règles de confidentialité

Le devoir de confiance qui repose sur le Conseil de la Concurrence est renforcé, plus particulièrement par les articles 37 et 38 du projet de loi à l'examen. D'après ce texte, le transfert d'informations vers l'IBPT serait impossible, tandis que la loi organique de l'IBPT, elle, offrirait à l'Institut la possibilité de fournir des informations, même confidentielles, au Conseil de la Concurrence. La collaboration dans un seul et même sens est rendue impossible par l'avis du Conseil de la Concurrence « *L'exception prévue dans ces articles aux dispositions de la Section X du Chapitre IV, est uniquement applicable à la coopération de l'autorité de la concurrence avec la Commission européenne et les autorités de la concurrence des autres Etats membres de l'Union européenne. Il conviendrait toutefois également d'établir une exception légale pour la coopération avec les régulateurs sectoriels. Dans son avis du 16 février 2005, le Conseil de la Concurrence a déjà attiré l'attention sur cet élément, en ce qui concerne la collaboration avec l'IBPT, qui depuis lors a été rendue obligatoire par la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques.* » (DOC 51 2180/001, p. 260)

Selon Mme Rutten, ces règles en matière de confidentialité compliquent voire entravent la collaboration entre l'IBPT et le Conseil de la concurrence et sont contraires à l'exigence de collaboration prescrite par les lois du 13 juin 2005 et du 17 janvier 2003.

6) *Exposé de Jacques Steenbergen, professeur à la KUL et avocat au cabinet Allen & Overy*

M. Jacques Steenbergen cite trois raisons démontrant la nécessité d'un nouveau projet de loi relative à la concurrence économique. Il y a tout d'abord le contexte européen dans lequel le droit de la concurrence se développe de plus en plus. Ensuite, il est nécessaire de redistribuer les missions entre les différentes institutions. Enfin, il est également nécessaire de développer une nouvelle approche de la politique de la concurrence, les institutions concernées consacrant trop de temps au contrôle de concentrations. La politique de la concurrence

roepen tot vernietiging tegen de beslissingen van de Raad van het BIPT inzake mededingingsrecht lijkt in te gaan tegen de voorschriften inzake Europese efficiëntie in de zin dat die beslissingen maar definitief zijn nadat twee beroepsmogelijkheden zijn uitgeput, los van een eventuele voorziening in cassatie.

– Het versterken van de vertrouwelijkheidsregels

De vertrouwelijkheidsplicht die op de Raad voor de Mededinging rust wordt versterkt, in het bijzonder door de artikelen 37 en 38 van het wetsontwerp. Volgens die tekst zou de informatieoverdracht naar het BIPT onmogelijk zijn, terwijl de organieke wet van het BIPT in de omgekeerde richting aan het BIPT de mogelijkheid verleent om informatie, zelfs al is die vertrouwelijk, te verstrekken aan de Raad voor de Mededinging. Die samenwerking in één richting wordt aan de kaak gesteld in het advies van de Raad voor de Mededinging « *De uitzondering waarin deze artikelen voorzien, namelijk de bepalingen van Afdeling X van Hoofdstuk IV, geldt alleen voor de samenwerking van de mededingingsautoriteit met de Europese Commissie en de mededingingsautoriteiten van de andere lidstaten van de Europese Unie. Er zou echter tevens een wettelijke uitzondering moeten gemaakt worden voor de samenwerking met de sectorregulators. In zijn advies van 16 februari 2005 heeft de Raad voor de Mededinging daarop reeds de aandacht gevestigd in verband met de samenwerking met het BIPT, die intussen verplicht is gesteld bij wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie* » (DOC 51 2180/001, p.260).

Volgens mevrouw Rutten maken die vertrouwelijkheidsregels de samenwerking tussen het BIPT en de Raad voor de Mededinging moeilijk of zelfs onmogelijk en gaan ze in tegen de vereiste tot samenwerking die wordt voorgeschreven door de wetten van 13 juni 2005 en 17 januari 2003.

6) *Toespraak van Jacques Steenbergen, professor aan de KUL en advocaat bij Allen & Overy*

De heer Jacques Steenbergen haalt 3 redenen aan die aantonen waarom een nieuw wetsontwerp betreffende de economische mededinging nodig is. Vooreerst is er de Europese context waarin het mededingingsrecht zicht meer en meer ontwikkeld. Ten tweede is er nood aan een herverdeling van de taken tussen de verschillende instellingen. Ten derde is er ook een nieuwe aanpak nodig van het mededingingsbeleid omdat de betrokken instellingen te veel tijd besteden aan de controle van concentraties. Het mededingingsbeleid moet

rence doit veiller à ce que l'intérêt général soit garanti de la manière la plus efficace.

Des mesures s'imposent donc en matière de droit matériel mais aussi sur le plan procédural et institutionnel. Au niveau du droit matériel et de la procédure, le projet de loi réforme en profondeur le droit belge de la concurrence, compte tenu des nouvelles évolutions en matière de droit européen de la concurrence.

M. Steenbergen fait observer qu'en adoptant le projet de loi à l'examen, la Belgique est l'un des premiers pays à organiser une procédure simplifiée de notification des concentrations. Une telle simplification est plus que bienvenue, en particulier dans la première phase du contrôle de concentration où le temps presse. Dans la phase suivante, qui correspond à la procédure de notification et où le temps presse moins, la dualité est maintenue entre le Service de la concurrence (qui mène l'enquête) et le Conseil de la concurrence (qui statue). Dans cette deuxième phase, il convient de tenir compte non seulement du critère de prix mais aussi de critères d'intérêt général.

Sur le plan institutionnel, l'orateur fait observer que les ambitions de la loi de 1991, qui a institué une structure duale (avec un Conseil de la Concurrence indépendant), ne se sont jamais concrétisées faute de moyens. Cette structure duale a causé des difficultés dans les phases où les entreprises attendent un traitement rapide, à savoir dans la phase du contrôle des concentrations. La loi de 1999 constituait une première tentative de simplification de la première phase de la procédure de notification. En instaurant une procédure de notification simplifiée et en abaissant les seuils de notification, le projet de loi à l'examen constitue l'aboutissement de ce processus.

Le groupe de travail qui a élaboré le projet de loi s'accordait pour dire qu'il fallait maintenir, en dehors de la première phase, la structure duale, prévoyant un Conseil de la Concurrence indépendant de la politique menée en matière de poursuites et du rapporteur.

L'orateur constate que par suite de la création de la nouvelle structure dans le projet de loi, la totalité du budget disponible n'a pas été affectée. Convertir le Conseil de la Concurrence en une institution autonome, à l'instar de la CREG, de la CBFA ou de l'IBPT, aurait, en revanche, coûté un paquet d'argent. Une telle démarche aurait eu pour effet de devoir consacrer l'enveloppe disponible à l'organisation interne et n'aurait pas débouché sur plus d'instructions. Une telle conversion n'aurait dès lors pas profité à l'intérêt général.

erover waken dat het algemeen belang op de meest efficiënte wijze gewaarborgd wordt.

Er zijn dus maatregelen nodig inzake materieel recht maar ook op procedureel en institutioneel vlak. Het wetsontwerp zorgt op het vlak van het materieel recht en procedure voor een grondige vernieuwing van het Belgische mededingingsrecht, rekening houdend met de nieuwe evoluties op het vlak van het Europees mededingingsrecht.

De heer Steenbergen wijst erop dat België met dit wetsontwerp één van de eerste landen is die een vereenvoudigde aanmeldingsprocedure voor concentraties organiseert. Zeker in de eerste fase van de concentratiecontrole nl. het concentratietoezicht waar de tijd dringt, is dergelijke vereenvoudiging meer dan welkom. In de daaropvolgende fase van de aanmeldingsprocedure waar de tijd minder dringt, blijft de dualiteit tussen de Dienst voor de Mededinging (die het onderzoek doet) en de Raad voor de Mededinging (die de beslissingen neemt) behouden. In deze tweede fase moet niet alleen rekening gehouden worden met het prijs criterium maar kan ook rekening gehouden worden met criteria van algemeen belang.

Op institutioneel vlak merkt spreker op dat de ambities van de wet van 1991 die koos voor een duale structuur (met een onafhankelijke Raad voor de Mededinging) nooit gerealiseerd zijn wegens een gebrek aan middelen. Deze duale structuur zorgde voor moeilijkheden in fases waar het bedrijfsleven een snelle behandeling verwacht namelijk in de fase van het concentratietoezicht. Met de wet van 1999 werd een eerste poging gedaan om de eerste fase van de aanmeldingsprocedure te vereenvoudigen. Dit wetsontwerp vormt echter het sluitstuk met de invoering van de vereenvoudigde aanmeldingsprocedure en de verlaging van de aanmeldingsdrempels.

De werkgroep die het wetsontwerp heeft voorbereid was het er over eens dat de duale structuur met een onafhankelijke Raad voor de Mededinging los van het vervolgingsbeleid en de verslaggever, buiten de eerste fase diende behouden te blijven.

De spreker stelt vast dat door de creatie van de nieuwe structuur in het wetsontwerp niet het volledige beschikbare budget wordt aangewend. De Raad voor de Mededinging ombouwen naar een autonome instelling zoals de CREG, de CBFA of BIPT zou daarentegen handenvol geld gekost hebben Het zou de beschikbare enveloppe aan interne organisatie besteed hebben en dus niet geleid hebben tot meer onderzoeken. Het zou niet ten goede gekomen zijn aan het algemeen belang.

Le Service de la Concurrence, qui doit mener les instructions proprement dites, continue de poser problème. La qualité du Service dépend de la qualité de ses collaborateurs. S'il doit être à même d'attirer un personnel hautement qualifié, le Service doit être également en mesure de le garder. Eu égard à la faible marge de manœuvre financière, il faut veiller à valoriser le Service de la Concurrence pour encourager également les collaborateurs à rester. M. Steenbergen reconnaît qu'il s'agit là d'un difficile exercice d'équilibre.

M. Steenbergen procède à une évaluation du projet de loi. Le nouveau projet de loi rend l'autorité belge de concurrence plus indépendante qu'avant, même si elle n'est pas autonome pour autant. La réponse à la question de savoir si le projet de loi fournira un cadre pour la mise en œuvre d'une politique efficace en matière de concurrence dépendra du montant des moyens affectés. Grâce à la future loi, la Belgique ne sera plus à la traîne du peloton européen en ce qui concerne les moyens et l'effectif des autorités nationales de concurrence. Le projet de loi clarifie également la situation en ce qui concerne la représentation internationale de la Belgique, en confiant au Conseil de la Concurrence un rôle de porte-parole lors des réunions de l'*European Competition Network*. Le Conseil ne peut toutefois pas être associé à la politique européenne en matière de poursuites parce que cela serait contraire à la structure duale que la Belgique a choisie.

7) Exposé de M. Jan Steenlant, de la Fédération des entreprises de Belgique

a) les lignes directrices du projet de loi:

M. Jan Steenlant déclare que le projet de loi à l'examen pose les jalons d'une politique performante en matière de concurrence. Les lignes directrices du projet de loi sont en effet les suivantes:

- l'augmentation de la capacité d'action des autorités de la concurrence

Des moyens supplémentaires ont été prévus, les compétences seront plus clairement réparties entre les différentes institutions et des procédures plus efficaces seront instituées.

– Simplification des procédures

La procédure de notification en cas de concentrations est, entre autres, simplifiée et une nouvelle compétence de classement sans suite a été accordée à l'auditorat.

De grote flessenhals blijft de Dienst voor de Mededinging die de eigenlijke onderzoeken moet uitvoeren. De kwaliteit van de Dienst gaat gepaard met de kwaliteit van zijn medewerkers. De Dienst moet niet alleen goed gekwalificeerd personeel kunnen aantrekken maar moet ze ook kunnen behouden. Aangezien er financieel weinig ruimte is, moet men er zorg voor dragen dat de Dienst voor de Mededinging gewaardeerd wordt waardoor de medewerkers ook gemotiveerd worden om te blijven. De heer Steenbergen geeft toe dat dit een moeilijke evenwichtsoefening is.

De heer Steenbergen maakt een evaluatie van het wetsontwerp. Door het nieuwe wetsontwerp zal de Belgische mededingingsautoriteit onafhankelijker zijn dan vroeger alhoewel niet op zichzelf staand. Of het wetsontwerp een kader vormt voor de handhaving van een efficiënt mededingingsbeleid hangt af van de ingezette middelen. Door het wetsontwerp zal België niet maar aan de staart van het Europees peleton bengelen wat betreft de ingezette middelen en personeel van de nationale mededingingsautoriteiten. Het wetsontwerp schept ook duidelijkheid in de internationale vertegenwoordiging van België door de Raad van de Mededinging naar voor te schuiven als spreekbuis op de vergaderingen van het European Competition Network. De Raad mag echter niet betrokken worden bij het Europese vervolgingsbeleid omdat dit zou indruisen tegen de duale structuur waarvoor België gekozen heeft.

7) Toespraak van de heer Jan Steenlant, Verbond van Belgische Ondernemingen

a) de krachtlijnen van het wetsontwerp:

De heer Jan Steenlant verklaart dat dit wetsontwerp de fundamenteen legt voor een goed mededingingsbeleid. De krachtlijnen van het wetsontwerp zijn immers:

– De verhoging van de slagkracht van de mededingsautoriteit

Er werd in meer middelen voorzien, er komt een duidelijker bevoegdheidsafbakening tussen de verschillende instellingen en er worden meer doortastende procedures ingevoerd.

– Vereenvoudiging van de procedures

Er wordt o.a. in een vereenvoudigde aanmeldingsprocedure op het vlak van concentraties en in een seponeringsbevoegdheid voor het auditoraat voorzien.

– Bonne cohérence avec le droit européen

La cohérence avec le droit européen est garantie grâce, entre autres, à l'alignement de la loi sur le Règlement (CE) 1/2003 et le Règlement relatif aux concentrations.

– D'une manière générale, la sécurité juridique augmentée

Les entreprises peuvent désormais recourir, par exemple, à des règlements européens d'exemption par catégorie pour les situations purement nationales. Qui plus est, le Conseil de la concurrence est désormais habilité à établir légalement des communications au sujet de l'application du droit belge de la concurrence.

– Le maintien du relèvement des seuils en matière de contrôle des concentrations intervenu en 2005

Le relèvement des seuils de notification a permis de déplacer l'examen de dossiers de concentration insignifiants vers des dossiers importants, qui limitent la concurrence. Ces seuils ont été instaurés en juin 2005 par arrêté royal. L'orateur prône le maintien de ces seuils dans le projet de loi.

M. Steenlant souligne l'importance des modalités d'application de la loi et des règles d'exécution.

b) Les points négatifs du projet de loi

– La première phase dure trop longtemps

L'intervenant souligne que le délai qui est prévu pour une enquête dans la première phase de la procédure de notification des concentrations, à savoir 45 jours ouvrables, est trop long. Il serait donc préférable de raccourcir ce délai de 45 jours ouvrables. De tels longs délais d'enquête pourraient bloquer une décision dans des opérations internationales si ladite décision doit être notifiée dans plusieurs États membres, et exercer une influence négative sur le climat des investissements.

– Composition du Conseil de la Concurrence

Outre six membres à temps plein, l'assemblée générale du Conseil de la Concurrence comptera encore six membres à temps partiel. M. Steenlant se demande si ces six membres à temps partiel suffisent pour pouvoir attirer assez de personnes de terrain. Des juristes d'entreprise ou des entrepreneurs pensionnés devraient également pouvoir siéger au Conseil de la Concurrence, qui doit être composé de manière la plus large possible,

– Goede coherentie met het Europees recht

De coherentie met het Europees recht wordt gewaarborgd door o.a. de wet af te stemmen op de Verordening (EG) 1/2003 en de Europese Concentratieverordening.

– De rechtszekerheid wordt over het algemeen verhoogd

Bedrijven kunnen bijvoorbeeld voortaan gebruik maken van Europese groepsvrijstellingen voor puur nationale situaties. Bovendien kan de Raad voor de mededingingen nu ook wettelijk mededelingen doen i.v.m. de toepassing van het Belgisch mededingingsrecht.

– Het behoud van de in 2005 doorgevoerde verhoging van de drempels inzake concentratiecontrole

Door de verhoging van de aanmeldingsdrempels is het onderzoek verschoven van onbelangrijke belangrijke concentratiedossiers naar de grote dossiers die de mededinging beperken. Deze drempels werden in juni 2005 bij koninklijk besluit ingevoerd. De spreker pleit ervoor deze drempels in het wetsontwerp te behouden.

De heer Steenlant merkt op dat de wijze waarop de wet zal worden toegepast en de uitvoeringsregels uiteraard ook van belang zullen zijn.

b) De pijnpunten van het wetsontwerp

– De eerste fase duurt te lang

De spreker wijst erop dat de termijn die in de eerste fase van de aanmeldingsprocedure van concentraties voorzien is voor een onderzoek namelijk 45 werkdagen te lang is. De termijn van 45 werkdagen wordt dus best ingekort. In internationale operaties zou dergelijke lange onderzoekstermijn een beslissing waarbij in meerdere lidstaten moet aangemeld worden, kunnen blokkeren en het investeringsklimaat negatief kunnen beïnvloeden.

– Samenstelling van de Raad voor de Mededinging

Naast 6 voltijdse leden zal de algemene vergadering van de Raad voor de Mededinging nog 6 deeltijdse leden hebben. De heer Steenlant vraagt zich af of deze 6 deeltijdse leden volstaan om voldoende praktijkmensen te kunnen aantrekken. Ook gepensioneerde bedrijfsjuristen of ondernemers zouden de mogelijkheid moeten kunnen krijgen om te zetelen in de Raad voor de Mededinging. De Raad moet zo ruim mogelijk samen-

notamment d'économistes, de juristes, de professeurs et d'entrepreneurs.

Enfin, M. Steenlant insiste pour qu'on ne touche pas aux procédures et structures qui sont prévues dans ce projet de loi, notamment en ce qui concerne l'intervention du Conseil des ministres.

8) Exposé de M. Bert Stulens, Corps des Rapporteurs

M. Bert Stulens souligne que le projet de loi à l'examen propose de nouveau une profonde modification de la loi belge sur la concurrence, la deuxième depuis son entrée en vigueur le 1^{er} avril 1993.

La réforme à l'examen découle directement de la modernisation du droit européen de la concurrence. On profite toutefois de l'occasion pour corriger la loi là où cela s'avère nécessaire, et ce, par le biais d'une série de réformes procédurales et institutionnelles. L'objectif est, d'une part, de préciser les compétences des organes concernés par cette loi et, d'autre part, d'améliorer les procédures et de les simplifier le cas échéant. Ensemble, ces mesures doivent permettre d'améliorer le fonctionnement des organes en charge de la concurrence et d'aboutir en définitive à une politique de concurrence plus efficace.

a) La réforme à la lumière de la Modernisation européenne

Dès le début, le législateur a choisi de rapprocher le plus possible la loi belge sur la concurrence de la législation européenne, suivant ainsi l'exemple de la plupart des États membres. Ainsi, les articles essentiels de la loi sur la concurrence, l'article 2 (interdiction des cartels), l'article 3 (abus de positions dominantes) et les articles 9 et suivants (contrôle des concentrations) sont presque des copies exactes de la réglementation européenne; quant aux procédures, elles sont également en grande partie d'inspiration européenne. L'utilisation des mêmes notions et procédures permettait d'offrir une plus grande sécurité juridique aux entreprises belges, tandis que les organes belges de concurrence pouvaient s'inspirer largement de la jurisprudence déjà abondante de la Commission européenne et de la Cour européenne de Justice.

Ces dernières années, la Commission européenne a modifié en profondeur et modernisé la politique européenne de concurrence. Les règlements principaux en la matière sont le Règlement (CE) n° 1/2003 du Conseil du 16 décembre 2002 relatif à la mise en œuvre des règles de concurrence prévues aux articles 81 et 82 du

gesteld zijn met o.a. economen, juristen, professoren en ondernemers.

Tenslotte pleit de heer Steenlant ervoor om niet te raken aan de procedures en de structuren die voorzien zijn in dit wetsontwerp, onder meer wat betreft de tussenkomst van de ministerraad.

8) Toespraak van de heer Bert Stulens, Korps van Verslaggevers

De heer Bert Stulens wijst erop dat met dit wetsontwerp opnieuw een grondige wijziging van de Belgische mededingingswet wordt voorgesteld, de tweede sinds haar inwerkingtreding op 1 april 1993.

De directe aanleiding voor deze hervorming is de modernisering van het Europese mededingingsrecht. Van de gelegenheid wordt evenwel gebruik gemaakt om de wet waar nodig bij te sturen, dit via een aantal procedurele en institutionele hervormingen. De bedoeling hiervan is enerzijds de bevoegdheden van de bij deze wet betrokken organen te verduidelijken en anderzijds de procedures te verbeteren en waar mogelijk te vereenvoudigen. Deze maatregelen samen moeten de werking van de mededingingsorganen kunnen verbeteren en uiteindelijk leiden tot een meer efficiënt mededingingsbeleid.

a) De hervorming in het licht van de Europese Modernisering

De wetgever heeft er van in het begin voor geopteerd de Belgische mededingingswet zo nauw mogelijk te laten aansluiten op de Europese wetgeving, zoals de meeste EU-lidstaten. Zo zijn de kernartikelen van de mededingingswet, het artikel 2 (verbod op kartels), het artikel 3 (misbruik van dominante machtspositie) en de artikelen 9 e.v. (concentratiecontrole) bijna exacte kopieën van de Europese regelgeving en werden ook de procedures in ruime mate Europees geïnspireerd. Door het hanteren van dezelfde begrippen en procedures kon de Belgische ondernemingen meer rechtszekerheid worden geboden terwijl de Belgische mededingingsorganen zich in ruime mate konden inspireren op de reeds omvangrijke jurisprudentie van de Europese Commissie en het Europees Hof van Justitie.

De Europese Commissie heeft de afgelopen jaren het Europees mededingingsbeleid grondig gewijzigd en gemoderniseerd. Centraal hierbij staan de Verordening (EG) nr. 1/2003 van de Raad van 16 december 2002 betreffende de uitvoering van de mededingingsregels van de artikelen 81 en 82 van het Verdrag (restrictieve

traité (pratiques restrictives de concurrence) et le Règlement (CE) n° 139/2004 relatif au contrôle des concentrations entre entreprises.

– Modernisation en matière de pratiques restrictives de concurrence

Le règlement 1/2003 a soumis le droit européen de la concurrence à deux réformes fondamentales: la suppression du système de notification et l'application décentralisée du droit européen de la concurrence.

Dans l'ancien système (et dans le système belge actuel), les entreprises peuvent (pouvaient) notifier leurs ententes dans le but d'obtenir une attestation négative ou une exemption. Cette possibilité est supprimée dans le nouveau système. Cela signifie, en pratique, que les entreprises doivent maintenant vérifier elles-mêmes (*self assessment*) si leur entente est conforme à l'article 81 dans son ensemble (principe de l'exception légale).

La Commission justifie comme suit cette modification fondamentale:

- la Commission est submergée de notifications d'accords;
- la plupart de ces accords ne concernaient (évidemment) pas les ententes caractérisées, l'attention de la Commission étant ainsi détournée de ces importants accords;
- les moyens limités doivent être affectés avec un maximum d'efficacité, la Commission souhaitant focaliser son attention sur ces ententes caractérisées.

Dans la situation actuelle, les deux systèmes coexistent (en théorie). Reste donc à savoir si la même modification s'impose également en Belgique.

L'orateur estime qu'il faut répondre par l'affirmative à cette question. Tout d'abord, les arguments avancés par la Commission peuvent être transposés au niveau belge. Même si nous ne sommes pas submergés de notifications d'accords en Belgique (on en dénombre 69 au total en l'espace de 12 ans), on peut invoquer l'argument qu'il ne s'agissait pas d'ententes caractérisées. En outre, les services concernés au niveau belge pourraient encore être submergés de notifications dès lors que cette possibilité n'existe plus au niveau européen.

On peut conclure de ce qui précède que si l'on veut également affecter les moyens avec un maximum d'ef-

mededingingspraktijken) en Verordening (EG) nr. 139/2004 betreffende de controle op concentraties van ondernemingen.

– Modernisering inzake restrictieve mededingingspraktijken

Verordening 1/2003 heeft twee fundamentele hervormingen in het Europese mededingingsrecht doorgevoerd: de afschaffing van het aanmeldingssysteem en de decentrale toepassing van het Europese mededingingsrecht.

In het oude systeem (en het huidige Belgische systeem) konden (kunnen) ondernemingen hun overeenkomsten aanmelden met het oog op het bekomen van een negatieve verklaring of een vrijstelling. In het nieuwe systeem wordt deze mogelijkheid afgeschaft. Dit betekent in de praktijk dat de ondernemingen nu zelf moeten nagaan (*self assessment*) of hun overeenkomst conform het artikel 81 in haar geheel is (principe van de wettelijke uitzondering).

Deze fundamentele wijziging wordt door de Commissie als volgt verantwoord:

- de Commissie werd overspoeld met aanmeldingen van overeenkomsten;
- de meeste van deze overeenkomsten betroffen (uiteraard) niet de hardcore kartels waardoor de aandacht van de Commissie werd afgeleid van deze belangrijke hardcore kartels;
- de beperkte middelen moeten zo efficiënt mogelijk worden ingezet waardoor de Commissie haar aandacht op deze *hardcore* kartels wil verscherpen.

In de huidige situatie bestaan (in theorie) de beide systemen naast elkaar. De vraag kan dan ook worden gesteld of dezelfde wijziging zich ook in België opdringt.

De spreker meent dat hierop positief dient te worden geantwoord. Vooreerst kunnen de door de Commissie aangehaalde argumenten ook op Belgisch niveau worden getransponeerd. Hoewel we in België niet door aanmeldingen van overeenkomsten werden overspoeld (69 aanmeldingen in totaal op 12 jaar), geldt toch het argument dat het hier geen hardcore kartels betrof. Daarnaast bestaat nu evenwel het gevaar dat de betrokken diensten op Belgisch niveau alsnog door aanmeldingen zouden worden overspoeld, nu deze mogelijkheid niet meer bestaat op Europees niveau.

Uit voorgaande moet worden geconcludeerd dat wanneer men ook op Belgisch niveau de middelen zo effi-

ficacité au niveau belge et axer l'attention sur les véritables ententes caractérisées, il convient également de supprimer la possibilité de notifier les accords.

Dans ce cadre, on peut également faire observer que les entreprises ont toujours la possibilité de demander un avis informel ou des directives auprès du corps de rédacteurs/auditorat en cas d'affaires innovatrices faisant surgir de nouveaux problèmes juridiques.

En ce qui concerne la deuxième réforme, M. Stulens estime que la décentralisation implique aussi, même si elle n'est pas théoriquement indispensable, une harmonisation, à coup sûr dans un pays comme la Belgique qui se caractérise par une économie ouverte, avec pour conséquence que les accords et conventions peuvent souvent aussi affecter le commerce entre les États membres.

– Modernisation en matière de contrôle des concentrations

Le test belge actuel, tout comme l'ancien test européen, en matière de contrôle des concentrations est basé sur le concept de position dominante: une concentration doit être interdite si elle crée une position dominante, et par conséquent entraînerait des augmentations de prix, une réduction de l'éventail des choix et un recul de l'innovation. Ce concept a été interprété par les juridictions européennes dans le sens qu'il englobait également les duopoles ou les positions dominantes collectives.

Le Règlement européen a été adapté afin de préciser que toutes les fusions et acquisitions anticoncurrentielles (concentrations) qui entraînent des hausses de prix, une limitation du choix et de l'innovation tombent sous le coup de l'interdiction. Cet objectif est atteint grâce au nouveau test, qui dispose qu'une concentration doit être déclarée intolérable si elle entrave sensiblement la concurrence effective. La dominance sera le scénario le plus important mais plus le seul. Le nouveau test aura désormais aussi des effets clairement anticoncurrentiels dans les marchés oligopolistiques dans le cas où les entreprises qui fusionnent ne sont pas, à proprement parler, dominantes au sens usuel du terme. La question centrale est donc de savoir s'il subsiste, après la concentration, une concurrence permettant d'offrir aux consommateurs un éventail de choix suffisamment large.

ciënt mogelijk wil inzetten en dus de aandacht toespitsen op de echte kartels, de mogelijkheid tot aanmelding van overeenkomsten eveneens dient te worden afgeschaft.

In dat kader kan nog worden opgemerkt dat de mogelijkheid blijft bestaan voor ondernemingen om informeel advies of richtlijnen te bekomen van het Korps Verslaggevers / Auditoraat in geval van baanbrekende zaken waarin nieuwe juridische vraagstukken aan bod komen.

Wat de tweede hervorming betreft is de heer Stulens van oordeel dat decentralisatie, hoewel theoretisch niet noodzakelijk, ook harmonisatie impliceert, zeker voor een land zoals België dat gekenmerkt wordt door een open economie waardoor de overeenkomsten en afspraken vaak ook de handel tussen de lidstaten kunnen affecteren.

– Modernisering inzake concentratiecontrole

De vroegere Europese en huidige Belgische test inzake concentratiecontrole was/is gebaseerd op het concept van machtspositie: een concentratie dient verboden te worden als het een dominante positie creëert, en bijgevolg zou resulteren in hogere prijzen, minder keuze en innovatie. Dit begrip is door de Europese rechtscolleges geïnterpreteerd in de zin dat het ook duopolies of gezamenlijke machtsposities omvatte.

De Europese Verordening werd aangepast om duidelijk te maken dat alle anti-concurrentiële fusies en overnames (concentraties) die leiden tot hogere prijzen, verminderde keuze en innovatie onder het verbod vallen. Dit doel wordt bereikt door de nieuwe test, die bepaalt dat een concentratie ontoelaatbaar moet worden verklaard indien die de daadwerkelijke concurrentie aanzienlijk verhindert. Dominantie zal het belangrijkste, maar niet langer het enige scenario zijn. De nieuwe test zal nu ook duidelijk anti concurrentiele gevolgen omvatten in oligopolistische markten in het geval de fuserende ondernemingen strikt gezien niet dominant zijn in de gebruikelijke betekenis van het woord. De centrale vraag is dus of er voldoende mededinging blijft bestaan na de concentratie om consumenten voldoende keuze te bieden.

Il est logique que le peaufinage (l'extension) du test de dominance soit également réalisé au niveau belge, permettant ainsi au contrôle d'englober toutes les limitations de concurrence possible.

On peut en outre remarquer que les notifications doivent souvent être effectuées dans différents pays et que les références (à la Commission ou inversement) ou renvois (vers d'autres États membres et inversement) sont possibles, rendant souhaitable une harmonisation approfondie des règles de contrôle.

b) Réformes institutionnelles

- L'Auditorat

La réforme de 1999 a engendré une triple structure, avec le Conseil de la concurrence comme organe de décision, d'une part, et le Corps de rapporteurs et le Service de la concurrence, comme organes d'instruction, d'autre part.

L'introduction d'un Corps de rapporteurs auquel sont confiées la direction et l'organisation des instructions a été accueillie avec une suspicion légitime.

En 1999, le professeur J. Steenbergen³ déclarait ce qui suit à ce propos:

«L'instauration du corps de rapporteurs ne répondait cependant pas, selon nous, à un véritable besoin. Tant que l'on n'en sait pas plus sur le statut des rapporteurs, on ne sait pas davantage s'ils seront vraiment plus indépendants que les autres fonctionnaires.»

Le conseiller Ivan Verougstraete⁴ lui a répondu en ces termes:

«J. STEENBERGEN a défendu l'idée selon laquelle l'instauration d'un corps de rapporteurs ne répondait pas à un réel besoin. C'est certainement exact, mais le ministre a voulu éviter que le Conseil continue à émettre des critiques sur l'indépendance des fonctionnaires de son administration et donner simultanément à certains membres de l'administration le prestige et l'indépendance nécessaires, qui leur permettraient de se situer moralement au même niveau que le Conseil de la concurrence. La comparaison avec le parquet au sein du pouvoir judiciaire est justifiée: à l'instar du parquet, qui est indépendant tant à l'égard du pouvoir exécutif

Het is logisch dat de verfijning (uitbreiding) van de dominantietest ook op Belgisch niveau wordt doorgevoerd waardoor de controle alle mogelijke concurrentiële beperkingen kan omvatten.

Bijkomend kan worden opgemerkt dat aanmeldingen vaak in verschillende landen moeten worden verricht en dat verwijzingen (naar de Commissie of omgekeerd) en doorverwijzingen (naar andere lidstaten en omgekeerd) mogelijk zijn, zodat een verregaande harmonisatie van de toetsingsregels tot aanbeveling strekt.

b) Institutionele hervormingen

- Het Auditoraat

De hervorming in 1999 heeft geleid tot een driedelige structuur met de Raad voor de Mededinging als beslissingsorgaan enerzijds en het Korps Verslaggevers en de Dienst voor de Mededinging als onderzoeksorganen anderzijds.

De introductie van een Korps Verslaggevers waarvan de leiding en organisatie van de onderzoeken werd toevertrouwd, werd met de nodige argwaan bekeken.

Professor dr. J. Steenbergen³ zei in 1999 hierover het volgende:

«De instelling van het korps van verslaggevers beantwoordde o.i. evenwel niet aan een echte behoefte. Zolang niet meer bekend is over het statuut van de verslaggevers, is ook niet duidelijk of zij echt onafhankelijker zullen zijn dan andere ambtenaren.»

Raadsheer Ivan Verougstraete⁴ repliceerde hierop als volgt:

«J. STEENBERGEN heeft de idee verdedigd dat de instelling van een korps verslaggevers niet beantwoordde aan een ware behoefte. Dit is zeker juist maar de Minister heeft willen vermijden dat de Raad nog verder kritiek zou uitoefenen op de onafhankelijkheid van de ambtenaren van zijn administratie en tegelijkertijd aan bepaalde leden van de administratie de nodige prestige en onafhankelijkheid geven die hen zouden toelaten moreel op hetzelfde niveau te staan als de Raad voor de Mededinging. De vergelijking met het parket in de rechterlijke macht wordt terecht gemaakt: zoals het parket onafhankelijk is zowel van de uitvoerende macht

³ STEENBERGEN, J., «De wijzigingen van de Belgische wet Mededinging», SEW, 1999, pp. 358-364

⁴ VEROUGSTRAETE, Y., «Institutionele wijzigingen, de hervormde Belgische mededingingswet», studiecendum voor consumentenrecht, Kluwer, 2000, p. 21.

³ STEENBERGEN, J., «De wijzigingen van de Belgische wet Mededinging», SEW, 1999, blz. 358-364.

⁴ VEROUGSTRAETE, Y., «Institutionele wijzigingen, de hervormde Belgische mededingingswet», studiecendum voor consumentenrecht, Kluwer, 2000, blz. 21.

que de la magistrature assise, les rapporteurs seront également indépendants tant à l'égard du ministre que du Conseil de la concurrence. L'expérience devra démontrer si ce corps était un luxe superflu.»

Force est de constater, avant tout, que les raisons d'existence actuelles du corps des rapporteurs ne sont plus mises en cause et qu'il n'est donc plus question d'un luxe superflu. Au contraire, le projet de loi à l'examen accorde des compétences supplémentaires importantes au corps (auditorat).

Néanmoins, le professeur Steenbergen a demandé à juste titre si l'indépendance des rapporteurs était suffisamment garantie. Cette indépendance n'est en effet pas absolue, pas tant dans le cadre de l'exécution de leur mission, telle que la prévoit la présente loi, que d'un point de vue administratif. L'orateur veut dire par là que les rapporteurs, en tant que membres du Service de la concurrence, font également partie du cadre de fonctionnaires du SPF Économie et qu'ils peuvent, à ce titre, se voir confier d'autres missions de nature administrative (procédures administratives et/ou processus de réflexion). L'intégration des auditeurs au Conseil renforcera l'indépendance de l'auditorat à l'égard de l'administration et du ministre, tant au niveau interne que vis-à-vis de l'extérieur. Les auditeurs auront ainsi non seulement la compétence de fixer des priorités, ils recouvreront également le contrôle de l'organisation de leurs activités.

Dans sa réponse au professeur Steenbergen, le conseiller Verougstraete compare le corps des rapporteurs au parquet dans l'ordre judiciaire. Si, lors de la réforme de 1999, une première étape avait été entreprise en ce sens, le projet de loi à l'examen précise le rôle de l'auditorat en tant que parquet de la concurrence. Ainsi, à l'avenir, des plaintes et des notifications seront déposées auprès de l'auditorat, l'auditorat aura la compétence de classer des plaintes, les concentrations simplifiées seront traitées au niveau de l'auditorat (la philosophie sous-jacente est que le Conseil de la concurrence n'est saisi qu'en cas de dossier potentiellement problématique), etc.

– Le Conseil de la Concurrence

Le projet de loi réalise également une série de réformes importantes au niveau de l'actuel Conseil de la Concurrence. M. Stulens estime que l'augmentation du nombre de membres effectifs doit être considérée comme une réforme nécessaire et donc justifiée.

als van de zittende magistratuur, zo ook zullen de verslaggevers onafhankelijk zijn zowel ten opzichte van de Minister als van de Raad voor de Mededinging. De ervaring zal uitwijzen of dit korps een overbodige luxe was.

Vooreerst kan worden vastgesteld dat actueel de bestaansreden van het Korps Verslaggevers niet meer in vraag wordt gesteld en er dus ook geen sprake meer is van een overbodige luxe. In tegendeel, via dit wetsontwerp worden het Korps (Auditoraat) belangrijke bijkomende bevoegdheden toegekend.

Niettemin stelde Professor Steenbergen terecht de vraag of de onafhankelijkheid van de Verslaggevers wel in voldoende mate werd gegarandeerd. De onafhankelijkheid is immers niet absoluut, niet zozeer in de uitvoering van hun opdrachten voorzien in huidige wet, wel in administratief opzicht. Hiermee wordt bedoeld dat de verslaggevers als lid van de Dienst voor de Mededinging mee deel uitmaken van het ambtenarenbestand van de FOD Economie en dus ook andere opdrachten van administratieve aard (administratieve procedures en of denkprocessen) kunnen krijgen. Door de integratie van de Auditeurs bij de Raad zal de onafhankelijkheid van het Auditoraat ten overstaan van de administratie en de minister zowel intern als naar buiten toe worden versterkt. De Auditeurs zullen op deze manier niet alleen de bevoegdheid hebben om prioriteiten vast te leggen maar zullen eveneens de controle over de organisatie van hun activiteiten herwinnen.

Raadsheer Verougstraete maakt in zijn repliek aan professor Steenbergen de vergelijking tussen het Korps Verslaggevers en het parket in de rechterlijke macht. Werd bij de hervorming van 1999 de eerste stap hiertoe gezet, dan wordt met dit wetsontwerp de rol van het Auditoraat als mededingingsparket verder gepreciseerd. Zo zullen in de toekomst klachten en aanmeldingen bij het Auditoraat worden ingediend, krijgt het Auditoraat de bevoegdheid tot seponeren van klachten, zullen vereenvoudigde concentraties ook op het niveau van het Auditoraat worden behandeld (de filosofie hierachter is dat de Raad voor de Mededinging slechts voor mogelijke probleemzaken wordt geadieerd) enz.

– De Raad voor de Mededinging

Ook op het niveau van de huidige Raad voor de Mededinging worden in het wetsontwerp een aantal belangrijke hervormingen doorgevoerd. De heer Stulens is van mening dat de verhoging van het aantal effectieve leden als een noodzakelijke en dus terechte hervorming moet worden gezien.

– Le Service de la Concurrence

Le rôle du Service de la Concurrence est précisé à l'article 34 du projet de loi. Dans les autres articles, le Service n'est (quasiment) jamais cité. On ne peut toutefois en déduire que son rôle est secondaire. Il joue un rôle prépondérant dans le développement et la mise en oeuvre de la politique de concurrence, il joue un important rôle de représentation auprès de différentes organisations européennes et internationales de concurrence et enfin, il est responsable de la réalisation des enquêtes dans le cadre de la loi sur la concurrence.

Si le Service veut remplir correctement ses tâches à chacun de ces niveaux, il devra pouvoir disposer, à cette fin, des moyens matériels et humains nécessaires. À cet égard, il y a lieu d'être suffisamment attentif aux aspects tant quantitatifs que qualitatifs. La qualité du produit final (la décision finale du Conseil) dépend en effet, dans une large mesure, de la qualité de l'*input* (les résultats de l'enquête menée par le Service sous la direction de l'Auditorat).

Cette problématique ne doit toutefois pas être réglée dans l'actuel projet de loi. Les possibilités offertes par la réforme Copernic peuvent servir à récompenser les bons collaborateurs du Service pour leur expertise et leur spécialisation.

c) Réformes procédurales

En ce qui concerne les aspects procéduraux, le projet de loi semble viser un double objectif, d'une part, simplifier là où c'est possible et, d'autre part, améliorer là où c'est nécessaire.

- Simplifier là où c'est possible

La procédure simplifiée en matière de concentrations, développée par une communication conjointe du Conseil et du corps, est inscrite dans la loi sur la concurrence et offre ainsi davantage de protection juridique aux entreprises concernées (peut en fait également être vue comme une amélioration). Ce qui est toutefois plus important, c'est que, dans cette procédure, les auditeurs se voient accorder un pouvoir de décision, ce qui permet de réaliser une simplification supplémentaire.

Conformément à l'article 46, § 2, du projet, l'auditorat a la possibilité de classer des plaintes et des demandes. Dans la pratique, cela signifie que tous les dossiers ne doivent pas nécessairement suivre toute la procédure administrative pour être finalement classés par

– De Dienst voor de Mededinging

De rol van de Dienst voor de Mededinging wordt gepreciseerd in het artikel 34 van het wetsontwerp. In de overige artikelen komt de Dienst niet of nauwelijks aan bod. Hieruit mag evenwel niet worden afgeleid dat zijn rol van ondergeschikt belang zou zijn. Hij speelt een vooraanstaande rol bij de ontwikkeling en uitvoering van het mededingingsbeleid, hij vervult een belangrijke representatieve rol bij verschillende Europese en internationale mededingingsorganisaties en tot slot is hij verantwoordelijk voor het verrichten van de onderzoeken in het kader van de mededingingswet.

Indien de Dienst op elk van deze niveau's zijn taken naar behoren wil vervullen, dan zal hij hiervoor over de nodige materiële en personele middelen moeten kunnen beschikken. Daarbij dient zowel aan kwalitatieve als kwantitatieve aspecten de nodige aandacht te worden besteed. De kwaliteit van het eindproduct (de eindbeslissing van de Raad) is immers in belangrijke mate afhankelijk van de kwaliteit van de input (de onderzoeksresultaten van de Dienst onder leiding van het Auditoraat).

Deze problematiek dient evenwel niet in het huidige wetsontwerp te worden geregeld. De mogelijkheden geboden in de Copernicushervorming kunnen worden aangewend om de goede medewerkers van de Dienst voor hun expertise en specialisatie te belonen.

c) Procedurele hervormingen

Wat de procedurele aspecten betreft lijkt in het wetsontwerp te zijn uitgegaan van een tweevoudige doelstelling, enerzijds vereenvoudigen waar kan, anderzijds verbeteren waar nodig.

– Vereenvoudigen waar kan

De vereenvoudigde procedure inzake concentraties, ontwikkeld via een gezamenlijke mededinging Raad-Korps, wordt ingebed in de mededingingswet en biedt op deze manier meer rechtsbescherming voor de betrokken ondernemingen (kan eigenlijk ook als verbetering worden gezien). Belangrijker evenwel is het feit dat de Auditeurs in deze procedure de beslissingsbevoegdheid krijgen waardoor een bijkomende vereenvoudiging wordt gerealiseerd.

Het Auditoraat krijgt op grond van het artikel 46, § 2 van het wetontwerp de mogelijkheid klachten en verzoeken te seponeren. Dit betekent in de praktijk dat niet elk dossier per definitie de volledige administratieve procedure moet doorlopen om uiteindelijk door de Raad

le Conseil. La même simplification s'applique également aux procédures relatives aux mesures provisoires.

Le projet de loi supprime la procédure prévue par la loi actuelle, selon laquelle le rapporteur est tenu de communiquer les griefs aux entreprises incriminées et d'entendre les intéressés à ce propos avant de transmettre le rapport motivé définitif et le dossier d'instruction au Conseil de la concurrence. La pratique a fait apparaître que cette pratique est superflue pour tout le monde.

– Améliorer là où c'est nécessaire

Les plaintes, demandes et notifications sont introduites devant l'auditorat. Cela permet, au besoin, de lancer immédiatement l'instruction, toute perte de temps inutile étant ainsi évitée sans que le Conseil ne soit laissé dans l'ignorance des affaires introduites.

L'obligation de notifier une concentration dans le mois est supprimée. Cela signifie que les entreprises ne sont plus passibles d'une amende en cas de notification tardive, mais aussi – et cela revêt plus d'importance encore – que les entreprises ont la possibilité de mieux préparer la notification et de mener une concertation préalable avec les Auditeurs et les instructeurs du Service. En pratique, il s'est en effet avéré que les aspects relatifs à la concurrence n'étaient souvent abordés que tardivement au cours des négociations entre les parties, de telle sorte que le temps manquait pour préparer convenablement les notifications. Au niveau européen également, aucun délai fixe n'est prévu pour la notification d'une concentration. L'expérience de la Commission européenne nous apprend que les problèmes éventuels sont souvent éclaircis avant que la notification soit effectuée de manière définitive.

Le projet de loi prévoit une procédure complémentaire au cours de la première phase du contrôle des concentrations. Si l'auditeur conclut, lors de la première phase, qu'il existe suffisamment de doutes sérieux pour engager une instruction complémentaire, le rapporteur devra, en vertu de la nouvelle procédure, en informer préalablement les parties concernées. Cela permet aux entreprises concernées, soit d'avancer de nouveaux arguments afin de dissiper les doutes, soit de proposer des engagements afin d'encore obtenir une autorisation durant la première phase. La loi actuelle ne prévoit pas cette procédure et les parties se sont souvent plaintes, dans le passé, de n'avoir pas été informées à temps par le rapporteur d'une éventuelle proposition de deuxième phase d'instruction, ce qui leur ôtait la possibilité de dissiper les malentendus.

te worden geklasseerd. Dezelfde vereenvoudiging geldt ook voor de procedures inzake voorlopige maatregelen.

De procedure voorzien in de huidige wet, waarbij de verslaggever verplicht wordt zijn punten van bezwaar aan de beklagde ondernemingen over te maken en de betrokkenen hierover te horen alvorens het definitieve gemotiveerde verslag en het onderzoeksdossier aan de Raad voor de Mededinging over te maken, wordt in het wetsontwerp afgeschaft. De praktijk heeft aangetoond dat deze procedure voor iedereen totaal overbodig was.

– Verbeteren waar nodig

De klachten, verzoeken en aanmeldingen worden ingediend bij het Auditoraat. Dit laat toe waar nodig, onmiddellijk met het onderzoek te starten zodat geen onnodig tijdsverlies wordt geleden zonder dat de Raad in het ongewisse blijft over de ingediende zaken.

De verplichting om een concentratie aan te melden binnen de maand wordt afgeschaft. Dit betekent dat ondernemingen niet meer voor een laattijdige aanmelding kunnen worden beboet, maar belangrijker nog biedt dit de ondernemingen de mogelijkheid de aanmelding nauwkeuriger voor te bereiden en voorafgaand overleg met de Auditeurs en de onderzoekers van de Dienst te plegen. In de praktijk is immers gebleken dat de mededingingsaspecten vaak slechts laattijdig bij de onderhandelingen tussen partijen aan bod kwamen, waardoor relatief weinig tijd overbleef om aanmeldingen degelijk voor te bereiden. Ook op Europees niveau is er geen vaste termijn voor het aanmelden van een concentratie. De ervaring van de Europese Commissie leert ons dat mogelijke problemen vaak reeds worden uitgeklaard vooraleer de aanmelding definitief wordt vericht.

In het wetsontwerp wordt bij de concentratiecontrole tijdens de eerste fase een bijkomende procedure voorzien. Wanneer de auditeur tijdens de eerste fase concludeert dat er voldoende ernstige twijfels bestaan waardoor een bijkomend onderzoek nodig is, dan zal in de nieuwe procedure de verslaggever de betrokken partijen hiervan voorafgaandelijk moeten inlichten. Dit biedt de betrokken ondernemingen ofwel de mogelijkheid bijkomend te argumenteren om de twijfels alsnog uit de weg te werken ofwel de mogelijkheid om verbintenissen aan te bieden om alsnog een eerste fase goedkeuring te verkrijgen. In de actuele wet is deze procedure niet voorzien en partijen hebben er in het verleden meermaals over geklaagd door de verslaggever niet tijdig te zijn ingelicht over een eventueel voorstel tot tweede fase onderzoek waardoor hen de kans tot het wegwerken van misverstanden werd ontnomen.

Selon l'intervenant, la réglementation relative à la confidentialité est l'une des améliorations essentielles du projet de loi à l'examen. L'absence d'une réglementation claire en la matière a souvent posé problème dans le passé. Le projet de loi règle la confidentialité au niveau de l'instruction. Cela signifie que les données confidentielles du dossier d'instruction sont filtrées afin que les parties et le Conseil aient un même accès aux documents. Un avantage supplémentaire est que cette confidentialité peut également être étendue dans le cadre d'une procédure éventuelle devant la cour d'appel.

Le projet de loi à l'examen précise que la Cour d'appel statue avec un pouvoir de pleine juridiction sur les pratiques restrictives supposées et, le cas échéant, sur les sanctions imposées ainsi que sur l'admissibilité des concentrations (article 76). Le cas échéant, la Cour peut demander à l'Auditorat de procéder à une instruction complémentaire (article 77). Cette disposition offre une solution au vide juridique devant lequel se sont trouvées des entreprises dans une affaire récente, après que la Cour eut annulé la décision d'admissibilité du Conseil sans pour autant prendre de décision de remplacement. La Cour a argumenté qu'elle ne pouvait prendre une telle décision du fait de la trop grande évolution des conditions du marché dans l'intervalle.

d) Contrôle des concentrations

Un certain nombre de réformes du contrôle des concentrations ont déjà été examinées ci-avant. Dans cette section nous allons analyser les délais d'examen. Le projet de loi à l'examen prévoit une extension fondamentale des délais d'examen (en transformant les jours calendrier en jours ouvrables), contrairement à la proposition de loi de Mmes Simonne Creyf et Trees Pieters qui raccourcit substantiellement les délais d'examen (de 45 à 30 jours calendrier).

L'analyse des délais d'examen ne peut, selon M. Stulens, être dissociée de l'ensemble de la réforme du contrôle des concentrations prévue par le projet de loi.

Tout d'abord, les seuils de notification ont été sensiblement relevés (la mesure est déjà réalisée). Si l'on se base sur une moyenne de 50 notifications de concentrations sur base annuelle, l'analyse d'impact montre qu'en tenant compte de ces nouveaux seuils, environ 60% de ces concentrations ne doivent plus être notifiés. Vingt notifications subsistent dès lors en moyenne.

Naar het oordeel van de spreker is de regeling van de vertrouwelijkheid één van de belangrijkste verbeteringen van dit wetsontwerp. Het gebrek aan duidelijke regeling hierover heeft in het verleden vaak voor problemen gezorgd. In het wetsontwerp wordt de vertrouwelijkheid op onderzoeksniveau geregeld. Dit betekent dat de vertrouwelijke gegevens uit het onderzoeksdossier worden gefilterd zodat de partijen en de Raad over hetzelfde niveau van inzage in de documenten beschikken. Bijkomend voordeel is dat deze vertrouwelijkheid ook in een eventuele procedure voor het hof van beroep kan worden doorgetrokken.

In het wetsontwerp wordt gepreciseerd dat het hof van beroep inzake restrictieve mededingingspraktijken alsook inzake de toelaatbaarheid van concentraties uitspraak doet met volle rechtsmacht (artikel 76). Indien nodig kan het hof een beroep doen op het Auditoraat om een bijkomend onderzoek te verrichten (artikel 77). Deze regeling biedt een oplossing voor het juridische vacuüm waarin in een recente zaak ondernemingen zich bevonden nadat het hof de toelaatbaarheidsbeslissing van de Raad had vernietigd maar geen beslissing in de plaats had genomen. Het hof argumenteerde dat het een dergelijke beslissing niet kon nemen omdat de marktomstandigheden ondertussen dermate waren gewijzigd.

d) Concentratiecontrole

Een aantal hervormingen inzake concentratiecontrole werden hiervoor reeds behandeld. In dit deel zal ingegaan worden op de analyse van de onderzoekstermijnen. Het wetsontwerp voorziet in een fundamentele uitbreiding van de onderzoekstermijnen (door de omzetting van kalenderdagen in werkdagen), dit in tegenstelling tot het wetsvoorstel van mevrouw Simonne Creyf en mevrouw Trees Pieters waarin de onderzoekstermijnen substantieel worden ingekort (45 kalenderdagen worden teruggebracht naar 30 kalenderdagen).

De analyse van de onderzoekstermijnen kan volgens de heer Stulens niet worden losgezien van de totale hervorming van de concentratiecontrole in het wetsontwerp.

Vooreerst werden de aanmeldingsdrempels substantieel verhoogd (is reeds doorgevoerd). Indien wordt uitgegaan van een gemiddelde van 50 aanmeldingen van concentraties op jaarbasis, dan blijkt uit de impactanalyse dat ongeveer 60% van deze concentraties onder de nieuwe drempels niet meer moeten worden aangemeld. Gemiddeld blijven er dan nog 20 aanmeldingen over.

Après le relèvement des seuils, l'analyse des notifications de concentrations révèle que pas moins de 70% de ces notifications ont été faites suivant la procédure simplifiée (en moyenne 14 notifications selon cette procédure simplifiée).

Cela signifie qu'en moyenne, 6 notifications se feraient encore chaque année suivant la procédure normale. Si l'on tient compte de l'augmentation du nombre de notifications de concentrations à la suite de l'actuelle vague de consolidation, on peut considérer qu'en moyenne, 10 concentrations ont lieu suivant la procédure normale.

Le projet de loi fixe à 25 jours ouvrables le délai d'instruction pour la procédure simplifiée est fixé à 25 jours ouvrables, comme le prévoit également le règlement européen sur le contrôle des concentrations (Règlement (CE) 139/2004). La communication conjointe, qui règle l'actuelle procédure simplifiée, ne prévoit toutefois que 25 jours civils. Dans la pratique, ce délai n'a engendré aucun problème notoire et lorsqu'on tient compte du fait que le projet de loi attribue dans ce cas le pouvoir de décision aux auditeurs, le délai de 25 jours ouvrables, tel qu'il est prévu dans le projet de loi, semble en effet très généreux. Si pour des raisons d'uniformité, on souhaite conserver le principe des jours ouvrables, un délai de 20 jours ouvrables semble possible pour la procédure simplifiée.

Le délai d'instruction pendant la première phase est porté dans le projet de loi à 45 jours ouvrables, ce qui paraît très long comparativement au délai européen de la première phase (au total 25 jours ouvrables). À cet égard, on tiendra toutefois compte des arguments suivants:

1. le délai doit être réparti entre trois organes
2. une nouvelle procédure est prévue, dans laquelle l'auditeur doit préalablement informer les parties de son intention de proposer une instruction pendant la deuxième phase (7 jours ouvrables pour le dépôt de son rapport motivé)
3. les parties notifiantes disposent elles-mêmes de 12 jours ouvrables pour consulter le dossier
4. la confidentialité est réglée pendant la phase d'instruction.

Si l'on part du principe que le Conseil a besoin de 5 jours ouvrables pour organiser l'(les) audience(s) et prendre ses décisions, et laisser aux parties leurs 12 jours ouvrables pour la consultation du dossier, il reste alors 28 jours ouvrables pour les organes d'instruction. Si l'auditeur veut proposer une deuxième phase d'instruction

Uit de analyse van de aanmeldingen van concentraties na de verhoging van de drempels is gebleken dat niet minder dan 70% van deze aanmeldingen zijn gebeurd onder de vereenvoudigde procedure (gemiddeld 14 aanmeldingen onder de vereenvoudigde procedure).

Dit betekent dat gemiddeld 6 aanmeldingen op jaarbasis nog volgens de normale procedure zouden verlopen. Indien rekening wordt gehouden met een toename van het aantal aanmeldingen van concentraties als gevolg van de huidige consolidatiegolf, dan lijkt een gemiddelde van 10 concentraties via de normale procedure aannemelijk.

De onderzoekstermijn voor de vereenvoudigde procedure bedraagt in het wetsontwerp 25 werkdagen, zoals dit ook in de Europese Concentratiecontrole verordening (Verordening (EG) 139/2004) geldt. De gezamenlijke mededeling waarin de actuele vereenvoudigde procedure is geregeld, voorziet evenwel slechts 25 kalenderdagen. Deze termijn heeft in de praktijk geen noemenswaardige problemen opgeleverd en wanneer rekening wordt gehouden met het feit dat in het wetsontwerp de beslissingsbevoegdheid hier aan de Auditeurs wordt toegekend, lijkt de termijn van 25 werkdagen zoals voorzien in het wetsontwerp inderdaad wel zeer ruim gemeten. Indien men om redenen van eenvormigheid het principe van werkdagen wenst te behouden, lijkt een termijn van 20 werkdagen voor de vereenvoudigde procedure werkbaar.

De onderzoekstermijn tijdens de eerste fase wordt in het ontwerp op 45 werkdagen gebracht. Vergeleken met de Europese eerste fase termijn lijkt dit zeer hoog (in totaal 25 werkdagen). Hierbij dient evenwel rekening te worden gehouden met de volgende argumenten:

1. de termijn moet worden verdeeld tussen drie organen
2. een nieuwe procedure is voorzien waarbij de auditeur de partijen vooraf moet inlichten over zijn intenties om een tweede fase onderzoek voor te stellen (7 werkdagen voor het neerleggen van zijn gemotiveerde verslag)
3. de aanmeldende partijen beschikken zelf over 12 werkdagen om het dossier in te kijken
4. de vertrouwelijkheid wordt tijdens de onderzoeksfase geregeld

Als er vanuit gegaan wordt dat de Raad 5 werkdagen nodig heeft om de zitting(en) te organiseren en zijn beslissingen te nemen en de partijen hun 12 werkdagen voor consultatie van het dossier behouden, dan blijven er voor de onderzoeksorganen 28 werkdagen over. Indien de auditeur een tweede fase onderzoek wil voor-

tion, il doit en informer l'intéressé 7 jours ouvrables avant le dépôt du rapport, soit après 21 jours ouvrables, selon ce calcul.

Dans ce contexte belge, le délai d'instruction prévu dans le projet de loi ne semble dès lors pas excessif et la marge de négociation reste limitée, à moins que l'on intervienne drastiquement dans le nombre de jours ouvrables dont les parties notifiantes disposent pour consulter le dossier (un délai de 12 jours ouvrables semble disproportionné par rapport aux 21 jours ouvrables pour l'instruction, eu égard au fait que les parties notifiantes connaissent nettement mieux les marchés que les organes chargés de l'instruction et peuvent dès lors également prévoir plus facilement les réactions des tiers interrogés et les contre-argumenter).

On peut conclure de ce qui précède que sur les 50 notifications actuelles, 30 ne doivent plus être notifiées et 14 peuvent être réglées à bref délai suivant la procédure simplifiée. Les 6 notifications restantes, 10 après correction, seront traitées dans un délai relativement plus long, sauf si l'on raccourcissait encore ces délais lors des travaux parlementaires. Dans ce dernier cas, la marge de négociation semble limitée à 5 jours ouvrables au maximum.

Lors de la deuxième phase, le délai d'instruction s'élève à 70 jours ouvrables. Par rapport au délai prévu dans le Règlement européen (90 jours ouvrables), on ne peut pas considérer ce délai comme déraisonnable, *a fortiori* eu égard au contexte belge.

Enfin, on peut observer qu'il y a lieu de considérer les délais proposés comme des délais maximums. Ainsi, lorsque les premiers actes d'instruction montrent clairement qu'il n'y a pas de problèmes de concurrence, on n'utilisera pas toujours les délais complets. On a eu fréquemment recours à cette possibilité par le passé, et surtout dans la période qui a précédé la communication conjointe relative à la procédure simplifiée.

e) *Observations générales*

1. En assumant un rôle de parquet, l'Auditorat devra effectuer bien plus de tâches administratives que par le passé (par exemple: réception et enregistrement de plaintes, de requêtes et de notifications, envoi de rapports, publication au *Moniteur belge*, ...). Le projet de loi prévoit la création d'un greffe qui gère le secrétariat du Conseil de la concurrence. L'exposé des motifs prévoit que l'ancien secrétariat du Conseil est transformé

stellen dan moet hij de betrokkenen hiervan 7 werkdagen voor het neerleggen van het verslag hierover inlichten, volgens deze berekening dus na 21 werkdagen.

In deze Belgische context lijkt de onderzoekstermijn in het wetsontwerp dan ook niet buitensporig en blijft de onderhandelingsmarge dan ook beperkt, tenzij b.v. drastisch wordt ingegrepen op het aantal werkdagen waarover de aanmeldende partijen beschikken om het dossier in te kijken (12 werkdagen lijkt disproportioneel in vergelijking met de 21 werkdagen voor het onderzoek, gegeven het feit dat de aanmeldende partijen de markten veel beter kennen dan de onderzoeksorganen en de reacties van de ondervraagde derden dan ook makkelijker kunnen inschatten en tegenargumenten ontwikkelen).

Uit voorgaande kan worden geconcludeerd dat van de huidige 50 aanmeldingen er 30 niet meer moeten worden aangemeld en 14 binnen een korte termijn kunnen worden afgehandeld volgens de vereenvoudigde procedure. De resterende 6 aanmeldingen, gecorrigeerd naar 10, zullen binnen een relatief langere termijn worden behandeld, tenzij binnen de parlementaire besprekingen deze termijnen alsnog worden ingekort. In dit laatste geval lijkt de onderhandelingsmarge beperkt tot maximaal 5 werkdagen.

De onderzoekstermijn tijdens de tweede fase bedraagt 70 werkdagen. Vergeleken met de termijn in de Europese Verordening (90 werkdagen) kan dit niet als onredelijk worden beschouwd, zeker wanneer opnieuw rekening wordt gehouden met de Belgische context.

Tot slot kan worden opgemerkt dat de voorgestelde termijnen als maximumtermijnen moeten worden beschouwd. Dit betekent dat wanneer uit de eerste onderzoeksdata duidelijk blijkt dat er geen concurrentiële problemen zijn, de volledige termijnen niet steeds zullen worden gebruikt. Deze mogelijkheid werd in het verleden, en dan vooral in de periode vóór de gezamenlijke mededeling betreffende de vereenvoudigde procedure, frequent toegepast.

e) *Algemene bemerkingen*

1. Door aan het Auditoraat de rol van parket toe te wijzen, zal zij veel meer dan in het verleden met administratieve taken worden belast (b.v. ontvangst en registratie van klachten, verzoeken en aanmeldingen, verzenden van verslagen, publicatie in het Belgisch Staatsblad, ...). Het wetsontwerp voorziet in de oprichting van een griffie die het secretariaat van de Raad voor de Mededinging behartigt. In de memorie van toe-

en greffe et que ce greffe continuera les tâches actuellement effectuées par le secrétariat. Il s'ensuit que le greffe, dans la nouvelle situation, devra également prendre en charge les tâches de l'Auditorat (en tant que composante du Conseil), qui relevaient auparavant du secrétariat du Conseil. Étant donné que, dans la pratique, les deux organes seront hébergés à des endroits différents, il n'est pas impossible que le greffe limite son champ d'intervention à un soutien au sens strict du Conseil de la concurrence. L'appui administratif fourni actuellement par le corps (qui est à peine digne de ce nom) n'est pas préparé à cette tâche, ce qui, dans la pratique, peut poser d'importants problèmes d'efficacité.

Une solution possible peut consister à réunir les deux organes de la concurrence au sein des mêmes locaux, mais on peut alors se demander si l'appui administratif sera suffisant (pour mémoire, rappelons que la loi de base de 1991 prévoyait un secrétaire, un secrétaire adjoint et deux suppléants).

2. L'assemblée générale du Conseil de la concurrence établit le règlement du greffe. Il est à espérer que la voix consultative de l'auditeur général pourra être suffisamment déterminante lors de ces réunions.

3. Le pouvoir conféré à l'assemblée générale du Conseil de la concurrence de fixer les règles spécifiques d'une notification simplifiée suscite également une observation. Cette procédure relevant de la compétence de l'auditorat et des auditeurs, le rôle de l'assemblée générale peut être mis en question en l'occurrence.

4. M. Stulens formule des observations quant au rôle du fonctionnaire dirigeant du Service dans le cadre des réunions de l'auditorat, qui ont pour but de fixer les priorités. Ce n'est pas réellement sa présence qui semble poser problème, étant donné qu'en tant que représentant du ministre, le fonctionnaire dirigeant est de ce fait directement informé des priorités qui ont été fixées et peut même avoir un rôle consultatif. On peut cependant s'interroger sur l'opportunité de confier la présidence de cette réunion à un fonctionnaire qui, pour le surplus, n'a aucun lien avec cet organe. La réalisation personnelle de la mission de chacun sera cruciale pour le fonctionnement du système. En ce qui concerne la composition actuelle des organes, l'orateur ne s'attend à aucun problème, étant donné que les intéressés se sont suffisamment adaptés les uns aux autres, compte tenu du

lichting is voorzien dat het vroegere secretariaat van de Raad wordt omgevormd tot griffie en dat deze griffie de opdrachten van het vroegere secretariaat verder zal uitvoeren. Dit impliceert dat de griffie in de nieuwe situatie ook de bijkomende administratieve taken van het Auditoraat (als deel van de Raad), die voorheen door het secretariaat van de Raad werden uitgevoerd, zal moeten verrichten. Daar beide organen in de praktijk op verschillende plaatsen zijn gehuisvest, is het niet denkbeeldig dat de griffie haar actieradius gaat beperken tot een ondersteuning van de Raad voor de Mededinging in strikte zin. De huidige administratieve ondersteuning van het Korps (nauwelijks die naam waardig) is op deze taak niet voorbereid wat in de praktijk voor belangrijke efficiëntieproblemen kan zorgen.

Een oplossing hiervoor kan gevonden worden in het samenbrengen van de mededingingsorganen in dezelfde gebouwen, maar dan nog dient de vraag gesteld of de administratieve ondersteuning voldoende zal zijn (pro memorie kan worden opgemerkt dat in de basiswet van 1991 was voorzien in een secretaris en adjunct-secretaris en twee plaatsvervangers).

2. De Algemene Vergadering van de Raad voor de Mededinging stelt het reglement van de griffie op. Er mag worden verwacht dat de adviserende stem van de Auditeur-generaal voldoende doorslaggevend mag zijn op deze vergadering.

3. Een bedenking kan eveneens worden gemaakt bij de bevoegdheid van de algemene vergadering van de Raad voor de Mededinging om de nadere regels inzake vereenvoudigde aanmelding te bepalen. Deze procedure verloopt binnen de bevoegdheid van het Auditoraat en de Auditeurs zodat de rol van de algemene vergadering hier in vraag kan worden gesteld.

4. De heer Stulens heeft zijn bedenkingen bij de rol van de leidende ambtenaar van de Dienst bij de vergaderingen van het Auditoraat die in het teken staan van het vastleggen van de prioriteiten. Niet zozeer de aanwezigheid lijkt problematisch omdat de leidende ambtenaar als vertegenwoordiger van de minister hierdoor rechtstreeks op de hoogte wordt gebracht van de vastgelegde prioriteiten en zelfs een adviserende rol kan hebben. De vraag dient evenwel gesteld naar de opportuniteit van het voorzitterschap van deze vergadering door een ambtenaar die voor het overige geen enkele band heeft met dit orgaan. De persoonlijke invulling van ieders opdracht zal cruciaal zijn om het systeem werkbaar te maken. De spreker verwacht in de huidige samenstelling van de organen geen problemen omdat de betrokkenen door het verleden voldoende op

passé, mais le tout est de savoir si cela peut également être garanti pour l'avenir.

5. L'article 22 du projet de loi concerne la possibilité, pour le Conseil de la concurrence, de prendre part aux organisations européennes et internationales. La procédure prévue, selon laquelle l'autorisation du ministre doit être systématiquement sollicitée, pourrait être simplifiée. En outre, on peut faire observer que si l'article 22 a été inséré dans la sous-section II *Des conseillers du Conseil de la concurrence*, c'est, espérons-le, le Conseil de la concurrence au sens large (c'est-à-dire y compris l'auditorat) qui est visé en l'occurrence.

f) Conclusion

Globalement, M. Stulens estime qu'il s'agit d'un projet de loi positif. Les mesures nécessaires pour réaliser les objectifs visés sont prises.

Le modèle institutionnel semble s'inspirer du modèle français, qui a indéniablement prouvé son efficacité depuis de nombreuses années.

Le projet de loi à l'examen répond au souhait du monde des entreprises de simplifier au maximum les procédures administratives. Les réformes engendrent, surtout au niveau du contrôle en matière de concentration (les seuils sont déjà d'application), une diminution fondamentale de la « charge administrative ».

Les améliorations proposées dans le projet de loi à l'examen semblent rendre très complexe la législation dans son ensemble. Pourtant, l'objectif de ces améliorations est d'offrir un cadre réglementaire plus large (et plus clair) permettant, y compris pour les non-juristes, d'appliquer la loi plus facilement dans la pratique.

L'analyse qui précède peut sembler peu critique. Il convient cependant de tenir compte du fait que les rapporteurs ont, à titre personnel, fait partie du groupe d'experts qui ont analysé la législation en vigueur au niveau technique, transmis leurs résultats au ministre et inspiré le projet de loi à l'examen. Ceci explique pourquoi l'orateur peut, en tant que rapporteur, souscrire aux réformes proposées dans le projet de loi à l'examen. Les remarques formulées ci-avant portent dès lors plutôt sur l'application pratique du projet de loi.

elkaar zijn ingespeeld maar de vraag stelt zich of dit ook voor de toekomst kan worden gegarandeerd.

5. Het artikel 22 van het wetsontwerp regelt de mogelijkheid voor de Raad voor de Mededinging om deel te nemen aan Europese en internationale organisaties. De voorziene procedure waarbij telkens de toestemming van de minister moet worden gevraagd is voor vereenvoudiging vatbaar. Bijkomend kan worden opgemerkt dat hoewel het artikel 22 werd ondergebracht in onderafdeling II *Raadsleden van de Raad voor de Mededinging*, hier hopelijk toch de Raad voor de Mededinging in brede zin (dus ook het Auditoraat) wordt bedoeld.

f) Conclusie

Globaal beoordeelt de heer Stulens dit wetsontwerp positief. De nodige maatregelen worden genomen om de vooropgestelde doelen te realiseren.

Het institutioneel model lijkt geïnspireerd op het Franse model en er kan niet worden ontkend dat dit Franse model sinds vele jaren haar efficiëntie heeft bewezen.

Het wetsontwerp komt tegemoet aan de bedrijfswereld om de administratieve procedures zo veel als mogelijk te vereenvoudigen. Vooral op het niveau van de concentratiecontrole leiden de hervormingen (de drempels zijn reeds doorgevoerd) tot een fundamentele vermindering van de « administratieve last ».

Door de verbeteringen die in het wetsontwerp worden voorgesteld, lijkt de wetgeving in haar geheel zeer complex te worden. De bedoeling hiervan is evenwel een breder (en duidelijker) reglementair kader te bieden waardoor in de praktijk de wet makkelijker kan worden toegepast, ook door niet-juristen.

Voorgaande analyse kan weinig kritisch lijken. Hierbij dient evenwel rekening te worden gehouden met het feit dat de verslaggevers ten persoonlijke titel deel hebben uitgemaakt van de groep experts die bestaande wetgeving op technisch gebied hebben geanalyseerd en waarvan de resultaten aan de minister werden overgemaakt en die de inspiratie hebben geboden voor voorgesteld wetsontwerp. Dit verklaart waarom spreker als verslaggever de hervormingen in dit wetsontwerp voorgesteld, kan onderschrijven. De hierboven geformuleerde bemerkingen hebben dan ook eerder betrekking op de praktische uitvoering van dit wetsontwerp.

9) *Exposé de Mme Christine Vanderveeren, présidente de la CREG*

Mme Christine Vanderveeren souligne qu'en ce qui concerne la CREG, le Conseil de la Concurrence agit déjà en tant qu'instance de recours, ce qui préfigure donc le cadre général des articles 80 et 81 du projet de loi à l'examen.

a) *Les relations entre une autorité de concurrence et un régulateur sectoriel*

L'oratrice explique les relations unissant une autorité de concurrence et un régulateur sectoriel. Une autorité de concurrence s'occupe uniquement de l'application du droit de la concurrence en vue de sauvegarder la concurrence entre les entreprises. Un régulateur sectoriel n'applique pas le droit de la concurrence mais une législation spécifique au secteur afin d'augmenter le degré de concurrence au sein d'un ou de plusieurs secteurs déterminés.

b) *La régulation de 1999 à 2005*

Les relations entre la CREG et l'autorité de concurrence ont été régies par deux lois au cours de la période 1999-2005 : d'une part, la loi du 1^{er} juillet 1999 sur la protection de la concurrence économique (LPCE) et, d'autre part, la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité (abrégée ci-après «loi électricité») et loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations (abrégée ci-après «loi gaz»).

Dans le cadre de la LPCE, deux articles sont à mentionner, s'agissant des relations entre la CREG et l'autorité de concurrence:

– La CREG a la possibilité de porter plainte pour comportement anticoncurrentiel auprès du corps des rapporteurs (art. 23, § 1^{er}, d)

– Le corps des rapporteurs a la possibilité de se faire assister par des experts (donc notamment des membres du personnel de la CREG) afin d'exercer sa compétence d'instruction (art. 23, §3, dernier alinéa).

Dans le cadre des lois électricité et gaz, une obligation de coopération incombe à la CREG et au Service de la concurrence lors de l'instruction des affaires introduites en vertu de la loi sur la concurrence (art. 23, § 2, alinéa 2, 3°, de la loi électricité, art. 15/14, § 2, alinéa 2, 3°, de la loi gaz). Cette disposition a été exécutée par l'arrêté royal du 20 septembre 2002, qui règle, d'une part, l'échange d'informations et, d'autre part, la nomination des experts de la CREG afin qu'ils apportent leur aide dans le cadre d'instructions conformément à la loi sur la concurrence.

9) *Toespraak van mevrouw Christine Vanderveeren, Voorzitster CREG*

Mevrouw Christine Vanderveeren wijst erop dat voor wat de CREG betreft de Raad van de Mededinging nu reeds als beroepsinstantie optreedt, wat dus vooruitloopt op het algemene kader van de artikelen 80 en 81 van het wetsontwerp.

a) *De verhouding tussen een mededingingsautoriteit en een sectorregulator*

De spreekster licht de verhouding toe tussen een mededingingsautoriteit en een sectorregulator. Een mededingingsautoriteit houdt zich enkel bezig met de toepassing van het mededingingsrecht met het oog op het vrijwaren van de concurrentie tussen ondernemingen. Een sectorregulator past niet het mededingingsrecht toe maar wel sectorspecifieke wetgeving met het oog de concurrentiegraad te verhogen binnen één of meerdere welbepaalde sectoren.

b) *De regulering anno 1999-2005*

In de relatie tussen de CREG en de mededingingsautoriteit waren in de periode 1999-2005 twee wetten van belang: enerzijds de wet van 1 juli 1999 tot bescherming van de economische mededinging (WBEM) en anderzijds de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (verder afgekort als de elektriciteitswet) en de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen (verder afgekort als de gaswet).

In het kader van de WBEM zijn er in de relatie CREG-mededingingsautoriteit 2 artikelen te vermelden:

– De CREG heeft de mogelijkheid om klacht in te dienen wegens anticompetitief gedrag bij het Korps van Verslaggevers (art. 23, § 1, d)

– Het Korps van Verslaggevers heeft de mogelijkheid om zich in zijn onderzoeksbevoegdheid te laten bijstaan door experten (dus o.a. personeelsleden van de CREG) (art. 23, §3, laatste lid)

In het kader van de elektriciteits- en gaswet is een verplichting tot samenwerking voorzien tussen de CREG en de Dienst voor de Mededinging bij het onderzoek van zaken ingeleid door de mededingingswet (art. 23, § 2, tweede lid, 3° elektriciteitswet, art. 15/14, § 2, tweede lid, 3° gaswet). Deze bepaling werd uitgevoerd bij koninklijk besluit van 20 september 2002 dat enerzijds de uitwisseling van informatie regelt en anderzijds de aanduiding van CREG-experts voor bijstand in onderzoeken onder de mededingingswet.

L'oratrice estime que la régulation opérée au cours des années 1995 à 2005 est essentiellement positive, dès lors qu'une bonne collaboration a été observée dans un certain nombre de dossiers entre la CREG et les autorités de la concurrence. C'est ainsi que la CREG a fait office d'intermédiaire dans d'importants dossiers de concentration tels que la concentration d'Elia et de Bel-Engineering et celle de ECS et des intercommunales mixtes, Electrabel ayant été obligée d'offrir Virtual Power Plants (VPP) à la vente. La CREG a été désignée comme expert pour suivre le respect de cette obligation. La CREG a déposé une plainte auprès du Conseil de la concurrence pour non-respect de la décision relative aux VPP.

Un aspect négatif de la régulation des années 1995-2005 est l'interdiction légale faite à la CREG et aux autorités de la concurrence de s'échanger des informations confidentielles. Il n'est pas logique que la CREG puisse échanger des informations confidentielles avec les autorités de la concurrence d'autres États membres de l'Union européenne, mais pas avec les autorités belges de la concurrence. Cette interdiction légale d'échange d'informations confidentielles est à l'origine d'un manque d'efficacité tant auprès de l'autorité qu'après d'autres entreprises.

c) La régulation en 2006

Mme Vanderveeren renvoie à la note de politique générale du ministre de l'Économie du 26 octobre 2004, selon laquelle les régulateurs sectoriels doivent être intégrés au sein de l'autorité belge de la concurrence. La première étape annoncée par le ministre consiste à établir un système de recours uniformisé contre les décisions des régulateurs sectoriels, en accordant éventuellement un rôle à l'autorité de la concurrence.

La première étape a été réalisée par la loi du 1^{er} juin 2005 portant modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et par la loi du 1^{er} juin 2005 portant modification de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations. C'est ainsi qu'un recours a été ouvert auprès du Conseil de la concurrence contre les décisions de la CREG concernant des décisions du gestionnaire du réseau relatives à l'accès au réseau de transport (article 29^{ter}, 1^o, de la loi sur l'électricité et article 15/20, § 1^{er}, 1^o, de la loi sur le gaz) et concernant des méthodes d'allocation de la capacité d'interconnexion disponible pour les échanges d'électricité avec les réseaux de transport étrangers (article 29^{ter}, 2^o, de la loi sur l'électricité et article 15/20^{bis}, 2^o, de la loi sur le gaz). En outre, la CREG est tenue de s'adresser au

De spreekster evalueert de regulering anno 1999-2005 als overwegend positief omdat er in een aantal dossiers een zeer goede samenwerking was tussen de CREG en mededingingsautoriteiten. Zo is de CREG als tussenkomende partij tussengekomen bij in belangrijke concentratiedossiers zoals de concentratie Elia en Bel-Engineering en de concentratie ECS en de gemengde intercommunales waarbij aan Electrabel de verplichting werd opgelegd om Virtual Power Plants (VPP) te koop aan te bieden. De CREG werd als expert aangeduid om deze verplichting op te volgen. Wegens niet-naleving van de VPP-beslissing heeft de CREG een klacht ingediend bij de Raad voor de Mededinging.

Een negatief aspect van de regulering anno 1999-2005 is het wettelijk verbod om tussen de CREG en de mededingingsautoriteiten onderling vertrouwelijke informatie uit te wisselen. Het is niet logisch dat de CREG wel vertrouwelijke informatie kan uitwisselen met mededingingsautoriteiten van andere EU-lidstaten maar niet met de Belgische mededingingsautoriteiten. Dit wettelijk verbod tot uitwisseling van vertrouwelijke informatie leidt tot inefficiënties zowel bij de overheid als bij andere ondernemingen.

c) De regulering anno 2006

Mevrouw Vanderveeren verwijst naar de algemene beleidsnota van 26 oktober 2004 van de Minister van Economie die stelt dat de sectorregulators moeten worden ingepast in de Belgische mededingingsautoriteit, wat betreft de mededingingscontrole. Als eerste stap kondigt de minister aan: de regeling van het beroep tegen de beslissingen van de sectorregulators en daarbij eventueel een rol toekennen aan de mededingingsautoriteit.

Deze eerste stap werd gerealiseerd met de wet van 1 juni 2005 tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en de wet van 1 juni 2005 tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen. Zo werd er voorzien in een beroep bij de Raad voor de Mededinging tegen beslissingen van de CREG inzake beslissingen van de netbeheerder over de toegang tot zijn net (art. 29^{ter}, 1^o elektriciteitswet en art. 15/20^{bis}, § 1, 1^o van de gaswet) en inzake methodes voor toewijzing van capaciteit op de koppelverbindingen van het transmissie- of vervoersnet met buitenlandse netten (art. 29^{ter}, 2^o elektriciteitswet en art. 15/20^{bis}, 2^o gaswet). Bovendien werd aan de CREG de verplichting opgelegd zich te wenden tot de Raad voor de Mededinging inzake de

Conseil de la concurrence en ce qui concerne les prix des services auxiliaires offerts au gestionnaire du réseau de transport (article 12^{quater}, § 1^{er}, 1^o, de la loi sur l'électricité).

Le projet de loi à l'examen conserve les deux éléments qui figurent dans l'actuelle loi sur la protection de la concurrence économique, à savoir la possibilité, pour la CREG, de déposer une plainte auprès de l'Auditorat (art. 45, § 1^{er}, 3^o, du projet de loi) et la possibilité, pour l'Auditorat, de désigner des experts (art. 45, § 3, dernier alinéa, du projet de loi). La procédure de recours contre les décisions des régulateurs sectoriels (articles 80-82) constitue toutefois une nouveauté.

L'intervenante exprime sa satisfaction au sujet des lois du 1^{er} juin 2005 et du projet de loi, qui ont concrétisé la première phase prévue dans la note de politique du ministre. Elle déplore cependant que l'obligation de collaboration entre la CREG et les autorités de la concurrence soit supprimée et que l'échange des données confidentielles entre la CREG et les autorités de la concurrence soit maintenu. En d'autres termes, les dysfonctionnements existants vont persister.

Le fait que le Conseil de la concurrence soit désigné comme instance de recours pour les décisions de la CREG n'empêche pas, selon l'intervenante, que la CREG et les autorités de la concurrence coopèrent sur un pied d'égalité et échangent mutuellement des données confidentielles. Elle renvoie à cet égard à l'exemple des Pays-Bas, où le régulateur de l'énergie (*Dienst Toezicht Energie* ou DTE) fait partie intégrante de l'autorité de la concurrence (NMA). La NMA compte un conseil d'administration et cinq directions dont le DTE. Le directeur du DTE reçoit, le cas échéant, des instructions contraignantes du conseil d'administration de la NMA. Il n'existe aucune possibilité de recours contre la décision du DTE auprès du conseil d'administration de la NMA. Les décisions du DTE doivent donc être contestées auprès des tribunaux ordinaires et non auprès du Conseil de la concurrence. L'avantage de cette structure est qu'il n'y a aucun obstacle à l'échange d'informations confidentielles entre le conseil d'administration et les cinq directions. La NMA dispose d'un effectif total de 300 personnes. En Belgique, la CREG et les autorités de la concurrence doivent se contenter ensemble d'un tiers de cet effectif.

prijzen voor de ondersteunende diensten aangeboden aan de transmissienetbeheerder (art. 12^{quater}, §1, 1^o elektriciteitswet).

Het voorliggende wetsontwerp behoudt de twee elementen die in de huidige WBEM zijn vervat: namelijk de mogelijkheid voor de CREG om een klacht in te dienen bij het Auditoraat (art. 45, §1, 3^o wetsontwerp) en de mogelijkheid voor het Auditoraat om experts aan te duiden (art. 45, §3, laatste lid, wetsontwerp). Nieuw is evenwel de beroepsprocedure bij de beslissingen van de sectorregulators (artikelen 80-82).

De spreekster is tevreden over de wetten van 1 juni 2005 en het wetsontwerp die de eerste stap van de beleidsnota van de minister gerealiseerd hebben. Zij betreurt echter dat de verplichting tot samenwerking tussen de CREG en de mededingingsautoriteiten wordt opgeheven en dat de uitwisseling van de vertrouwelijke gegevens tussen de CREG en de mededingingsautoriteiten blijft. De bestaande inefficiënties blijven m.a.w. bestaan.

Het feit dat de Raad voor de Mededinging als beroepsinstantie voor beslissingen van de CREG wordt aangeduid, verhindert volgens de spreekster niet dat de CREG en de mededingingsautoriteiten op gelijke voet zouden samenwerken en vertrouwelijke gegevens met elkaar zouden uitwisselen. Zij verwijst hiervoor naar het Nederlandse voorbeeld waarbij de energieregulator (*Dienst Toezicht Energie* of DTE) volledig ingepast is in de mededingingsautoriteit (NMA). De NMA telt een raad van bestuur en 5 directies waarvan één de DTE. De directeur van de DTE ontvangt desgevallend bindende aanwijzingen van de raad van bestuur van de NMA. Er is geen beroepsmogelijkheid tegen de beslissing van de DTE bij de raad van bestuur van de NMA. De beslissingen van de DTE moeten dus aangevochten worden bij de gewone rechtbanken en niet bij de Raad voor de Mededinging. Het voordeel van deze structuur is dat er geen enkele hinderpaal is voor de uitwisseling van vertrouwelijke informatie tussen de raad van bestuur en de 5 directies. De NMA heeft een totaal personeelsbestand van 300 mensen. De CREG en de mededingingsautoriteiten moeten het samen in België stellen met een derde hiervan.

d) Régulation souhaitable

L'intervenante plaide en faveur du maintien (et donc du rétablissement) de la collaboration entre la CREG et les autorités de la concurrence. Il convient d'organiser un échange d'informations optimal entre la CREG et l'autorité de la concurrence. Par ailleurs, les autorités de la concurrence devraient disposer de moyens plus étendus, non seulement en termes d'effectifs, mais aussi en ce qui concerne le statut du personnel. Il faut donner un coup d'accélérateur aux procédures de recours fastidieuses que la CREG a connues avant les lois du 1^{er} juin 2005, sans toutefois compromettre la collaboration entre la CREG et les autorités de la concurrence. L'intervenante juge inopportun de scinder les différentes procédures de recours contre les décisions d'un régulateur sectoriel (c'est-à-dire tant devant la cour d'appel de Bruxelles que devant le Conseil de la concurrence), car ce système engendrera des conflits de compétence entre les différentes instances de recours. Mme Vanderveeren propose d'intégrer les différents régulateurs sectoriels au sein de l'autorité de la concurrence ou d'intégrer ces régulateurs sectoriels entre eux.

10) Exposé de M. Lambert Verjus, président du SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie

Monsieur Lambert Verjus réfère à un ancien Ambassadeur des Etats-Unis en France, déclarait dans le *Nouvel Observateur* du 15 février 2006 que le capitalisme peut satisfaire à la fois le besoin de liberté et celui de justice sociale. Mais pour que le système fonctionne dans une démocratie moderne, il faut une régulation très sophistiquée et une éthique dure et rigoureuse.

M. Verjus se dit heureux de voir l'importance qu'accorde le législateur à cette troisième réforme du droit de la concurrence; loi de régulation s'il en est. Sophistiquée et simple à la fois, elle tend à définir avec rigueur l'éthique qui doit, dans le domaine de la concurrence, caractériser le marché des biens et services dont le ministre de l'Economie est un des principaux garants.

a) L'importance de la politique de concurrence

Les études économiques montrent que la politique de concurrence contribue à la croissance économique, à condition que les règles de la concurrence soient effectivement appliquées.

d) Wenselijke regulering

De spreekster pleit voor het behoud (en dus de herinvoering) van de samenwerking tussen de CREG en de mededingingsautoriteiten. Er zou een volledige informatie-uitwisseling moeten komen tussen de CREG en de mededingingsautoriteit en de middelen van de mededingingsautoriteiten zouden moeten uitgebreid worden, niet alleen wat betreft het personeelsaantal maar ook wat betreft het personeelsstatuut. De tijdrovende beroepsprocedures die de CREG gekend heeft voor de wetten van 1 juni 2005 moeten versneld worden zonder de samenwerking tussen de CREG en de mededingingsautoriteiten onmogelijk te maken. Het uitsplitsen van diverse beroepsprocedures tegen beslissingen van een sectorregulator (dus zowel bij het hof van beroep te Brussel als bij de Raad voor de Mededinging) is een slechte zaak omdat het leidt tot betwistingen over de bevoegdheden van de verschillende beroepsinstanties. Mevrouw Vanderveeren lanceert het idee van de integratie van de verschillende sectorregulators binnen de mededingingsautoriteit of een integratie van de verschillende sectorregulators op zich.

10) Toespraak van de heer Lambert Verjus, Voorzitter FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

De heer Lambert Verjus wijst erop dat een gewezen ambassadeur van de Verenigde Staten in Frankrijk in *Le Nouvel Observateur* van 15 februari 2006 heeft verklaard dat het kapitalisme zowel de behoefte aan vrijheid als die aan sociale gerechtigheid kan voldoen. Opdat het systeem in een moderne democratie zou kunnen werken, zijn echter een zeer ingewikkelde regulering en een harde en strikte ethiek nodig.

De heer Verjus is verheugd over het belang dat de wetgever hecht aan die derde hervorming van het mededingingsrecht; het betreft een regulerende wet bij uitstek. Die wet is tegelijk ingewikkeld en eenvoudig, en beoogt nauwkeurig de ethiek te bepalen die, in het domein van de mededinging, de markt van de goederen en de diensten, waarvan de minister van Economie een van de voornaamste borgen is, moet kenmerken.

a) De belangrijkheid van het mededingingsbeleid

Economische studies tonen aan dat het mededingingsbeleid bijdraagt tot economische groei. Dit kan alleen op voorwaarde dat de mededingingsregels effectief worden toegepast.

La politique de concurrence stimule également la compétitivité des entreprises, étant donné qu'elle:

- renforce l'égalité des chances entre les entreprises;
- entraîne une décentralisation accrue du pouvoir décisionnel;
- contraint les entreprises à innover et à s'adapter continuellement à l'offre et à la demande.

Enfin, la concurrence a un impact positif sur l'emploi.

L'absence de concurrence sur le marché peut avoir pour conséquence :

- des ententes;
- des abus de position dominante;
- certaines concentrations;
- la fixation de prix trop élevés pour le consommateur;
- un manque de qualité des produits.

b) L'importance du rôle du SPF Economie au regard de la politique de la concurrence.

– En amont

En cette période de mondialisation, la politique de la concurrence est la clef de voûte de l'ensemble de la politique économique. Au sein du ministère de l'Economie, cette politique constitue probablement avec l'innovation, un des leviers essentiels dans le cadre de la poursuite des objectifs de Lisbonne. Son importance est capitale et le rôle du département dans sa mise en œuvre ne l'est pas moins.

Malheureusement, depuis 1991, l'intérêt s'est trop souvent porté sur les principes et pas assez sur l'organisation. Aujourd'hui, le projet de loi tente de remédier à cette lacune et l'on doit s'en réjouir.

M. Verjus entend tout mettre en œuvre pour donner à cette nouvelle réforme les moyens de sa réussite. Il est convaincu que le SPF de l'Economie doit, par des synergies appropriées entre ses différentes directions générales, apporter une aide précieuse à la politique de la concurrence.

Cette politique doit obligatoirement reposer sur une connaissance très fine de la réalité économique. Afin de détecter sur le marché la présence de pratiques res-

Bovendien neemt het concurrentievermogen van de ondernemingen toe omdat:

- de gelijkheid van kansen tussen de ondernemingen wordt vergroot;
- de beslissingsmacht meer wordt gedecentraliseerd;
- er druk ontstaat die de bedrijven dwingt zich voortdurend aan te passen aan de vraag en het aanbod en innovatief te zijn.

Tenslotte heeft de mededinging een positieve invloed op de tewerkstelling.

Het gebrek aan mededinging op de markt kan leiden tot:

- afspraken;
- misbruiken van machtsposities;
- bepaalde concentraties;
- te hoge prijzen voor de consument;
- en een gebrek aan kwaliteit van de producten.

b) Het belang van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie ten aanzien van het mededingingsbeleid

- *Downstream*

In dit tijdperk van mondialisering is het mededingingsbeleid de hoeksteen van het hele economisch beleid. Binnen de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie is dat beleid, samen met de innovatie, wellicht een van de essentiële hefboomen in het kader van de verwezenlijking van de doelstellingen van Lissabon. Het belang ervan is enorm en de rol van het departement in de totstandkoming ervan is dat evenzeer.

Sinds 1991 is de aandacht jammer genoeg al te vaak gegaan naar de beginselkwesties en niet genoeg naar de organisatie. Het wetsontwerp beoogt die lacune weg te werken en men kan zich daar alleen maar over verheugen.

De heer Verjus is van plan alles in het werk te stellen om aan die nieuwe hervorming alle middelen te geven om te slagen. Hij is ervan overtuigd dat de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie door aangepaste samenwerkingsverbanden tussen zijn verschillende directoraten-generaal een kostbare steun moet bieden aan het mededingingsbeleid.

Dat beleid moet absoluut berusten op een zeer grondige kennis van de economische realiteit. Om op de markt restrictieve praktijken te onderkennen en om

trictives, afin de pouvoir analyser et comparer les données recueillies sur le terrain, il ne suffit pas d'envoyer des enquêteurs tous azimuts, il faut au préalable et nécessairement avoir une connaissance approfondie de ce qui se passe dans les différents secteurs de l'activité économique. Une politique de concurrence cohérente et bien pensée doit reposer sur des analyses pointues et préalables de l'activité dans les secteurs.

Il s'agit de plonger la politique de concurrence dans un substrat beaucoup plus large qui devrait lui permettre de gagner en qualité, de détecter très tôt les problèmes potentiels sur le marché, de construire des dossiers économiquement étayés par une connaissance approfondie des secteurs.

Le but est de dresser des ponts entre la politique de concurrence et les autres métiers du département de l'Economie, tels l'énergie, la statistique, les PME et classes moyennes ainsi que le potentiel économique. Mais pour cela, il faut, à très haut niveau, un interlocuteur hors normes, à l'écoute du marché et sachant formuler les besoins de cette politique. Aujourd'hui, le déficit est bien visible.

– En aval

En particulier, des ponts doivent aussi être dressés entre la politique de concurrence et les politiques réglementaires du département.

La discipline de la concurrence, pour être efficace, ne peut pas se contenter d'être une politique de police économique. Elle dépasse le simple champ d'application de la loi et va au-delà de la poursuite d'enquêtes destinées à sanctionner les violations. La politique de la concurrence doit irradier sur les autres disciplines.

Ainsi, la réglementation peut être en contradiction avec la politique de concurrence: les réglementations peuvent encourager un comportement représentant en d'autres circonstances une atteinte aux principes qui sous-tendent le droit de la concurrence.

Ainsi encore, la réglementation peut «reproduire» le modèle de la politique de concurrence: les autorités en charge de la préparation de la réglementation peuvent essayer d'empêcher la concertation ou les comportements abusifs dans un secteur, tout comme la politique de concurrence. Par exemple, la réglementation peut fixer des critères de concurrence loyale ou bien des règles visant à assurer un appel à la concurrence.

de in het veld verzamelde gegevens te kunnen analyseren en vergelijken, is het niet voldoende allerwegen enquêteurs uit te sturen, men moet ook vooraf en noodzakelijkerwijs een grondige kennis hebben van wat in de verschillende sectoren van de economische activiteit aan de gang is. Een samenhangend en doordacht mededingingsbeleid moet berusten op gerichte en voorafgaande analyses van de activiteit in de sectoren.

Het gaat erom het mededingingsbeleid in te bedden in een veel ruimer substraat, dat de kwaliteit ervan zou moeten verbeteren, zeer vroeg de potentiële problemen op de markt op te sporen, en door een grondige kennis van de sectoren economisch onderbouwde dossiers op te stellen.

Bedoeling is bruggen te slaan tussen het mededingingsbeleid en de andere vakgebieden van het departement Economie, zoals energie, statistiek, KMO's en middenstand, alsmede het economisch potentieel. Dat vereist echter op zeer hoog niveau een buitengewone gesprekspartner die de markt aandachtig volgt en die de noden van dat beleid kan verwoorden. Het tekort is thans goed merkbaar.

- *Upstream*

Meer in het bijzonder tussen het mededingingsbeleid en het regelgevend beleid van het departement moeten bruggen worden geslagen.

Wil de mededinging doeltreffend zijn, dan mag ze zich er niet toe beperken een op economische politie gericht beleid te zijn. Ze overstijgt het gewone toepassingsveld van de wet en gaat verder dan het uitvoeren van enquêtes die bedoeld zijn om de schendingen te bestraffen. Het mededingingsbeleid moet op de andere takken afstralen.

Zo kan de reglementering in strijd zijn met het mededingingsbeleid: de reglementeringen kunnen een gedrag aanmoedigen dat in andere omstandigheden een schending zou zijn van de beginselen van het mededingingsrecht.

Zo ook kan de reglementering het model van het mededingingsbeleid «reproduceren»: de met de voorbereiding van de reglementering belaste autoriteiten kunnen proberen de concentratie of de onrechtmatige gedragingen in een sector te verhinderen, net als het mededingingsbeleid. De reglementering kan bijvoorbeeld criteria voor eerlijke concurrentie bepalen, of regels die beogen te waarborgen dat een beroep wordt gedaan op offerteaanvragen.

Il faut encore placer sous le même objectif, l'encadrement législatif, l'application et le contrôle du droit de la concurrence loyale. Des pratiques commerciales déloyales faussent également le jeu normal de la concurrence en plaçant les opérateurs économiques déloyaux dans une position concurrentielle plus favorable par rapport à ceux qui se soumettent aux règles.

– La faiblesse du projet de loi

La politique de concurrence est une politique phare pour un département de l'Economie. Coupée de son environnement naturel que sont l'analyse du marché des biens et des services, d'une part, et les politiques réglementaires, d'autre part, la politique de concurrence est appelée à déprimer.

Inversement, cette politique n'a de chance de succès que si on donne les moyens organisationnels au département de l'Economie pour l'élever au rang qui est le sien.

Le rôle des autorités nationales de concurrence devient, avec le règlement n° I/2003 de décentralisation, l'un des objectifs majeurs de l'Union européenne.

Or, le projet de loi est sur ce volet d'une indigence totale.

Les documents préparatoires se bornent à prévoir 40 agents de niveau A pour le service de la concurrence tout en maintenant ce service au rang d'une simple inspection générale. Le gouvernement n'a pas, à ce jour, estimé nécessaire de réserver un «mandat» à la tête d'un tel service.

Or, en vertu de l'article 14 du règlement européen, les décisions européennes les plus importantes en la matière feront l'objet d'une consultation préalable des autorités nationales de concurrence.

Dès lors, est-il acceptable que les grandes orientations de la politique de concurrence se dessinant au niveau européen soient construites avec les Etats membres sans que la Belgique puisse y tenir son rang?

Il ne sert à rien de gonfler un service de nouveaux agents sans le doter d'une véritable direction managériale.

La question est: veut-on une véritable politique de concurrence ou veut-on, derrière un rafraîchissement du texte, se borner à un petit service de police administrative?

Het wetgevend kader alsmede de toepassing van en het toezicht op het recht van de eerlijke mededinging vallen onder dezelfde doelstelling. Oneerlijke handelspraktijken vervalsen het normale spel van de concurrentie door oneerlijke economische operatoren in een gunstiger concurrentiepositie te plaatsen ten aanzien van degenen die de regels in acht nemen.

– De zwakke punten van het wetsontwerp

Het mededingingsbeleid is voor een departement Economie van eminent belang. Het mededingingsbeleid is gedoemd teniet te gaan als het afgesneden is eensdeels van zijn natuurlijke milieu, dat wil zeggen van de analyse van de markt van goederen en diensten, en anderdeels van het regelgevend beleid.

Dat beleid heeft daarentegen alleen kans van slagen als men aan het departement Economie de organisatorische middelen geeft om het op te tillen tot de rang die de zijne is.

Met Verordening nr. 1/2003 wordt de rol van de nationale concurrentieoverheden een van de hoofddoelstellingen van de Europese Unie.

Het wetsontwerp is op dat vlak echter volkomen ontoereikend.

De voorbereidende documenten beperken zich ertoe te voorzien in 40 ambtenaren van niveau A voor de Dienst voor de Mededinging, maar handhaaft die dienst in de status van een gewone algemene inspectie. De regering heeft het tot nu toe niet nodig geacht een «mandaat» voor te behouden aan het hoofd van een dergelijke dienst.

Krachtens artikel 14 van de Europese Verordening zullen de nationale mededingingsautoriteiten vooraf worden geraadpleegd over de belangrijkste Europese beslissingen terzake.

Is het derhalve aanvaardbaar dat de krachtlijnen van het mededingingsbeleid op Europees niveau tot stand komen met de lidstaten zonder dat België daarbij betrokken wordt?

Het dient tot niets nieuw personeel in dienst te nemen in een dienst als die geen echte managerdirectie krijgt.

Vraag is of men een echt mededingingsbeleid wenst, dan wel of men zich, onder het mom van een opfrissing van de tekst, wil beperken tot een kleine dienst van administratieve politie.

M. Verjus explique que c'est la troisième fois qu'un vaste projet de loi réformant le droit de la concurrence est déposé au Parlement en quinze ans. A chaque fois, le constat a été le même: la construction juridique est élégante, mais les moyens de mener une politique font défaut. Le législateur manquerait une occasion unique de donner en Belgique, à la politique de concurrence, ses lettres de noblesse, faute d'avoir mis sur la table et tranché le véritable problème: donner à la politique de concurrence, un patron, un visage, une voix.

Il ne s'agira pas, en effet, de se contenter de diligenter avec succès quelques belles enquêtes. Les véritables enjeux de la politique de concurrence pour l'économie belge se dessinent au niveau européen voire mondial. Or, la Belgique ne peut peser sur la politique européenne que moyennant un apport valable dans le réseau des autorités nationales. Le projet passe à côté de cette chance unique.

Augmenter la faculté du Conseil de prendre des décisions a peu de sens si le problème majeur du déséquilibre qui caractérise les organes - Conseil et Auditorat, d'une part, et le Service, d'autre part, n'est pas résolu.

c) Conclusion

L'intervenant plaide pour une modification des dispositions du projet de loi relatives au Service. Il faut donner au ministre les moyens de remplir correctement sa tâche afin d'éviter qu'il ne soit demain contraint d'exposer, devant le Parlement, le manque d'effectivité de la future nouvelle loi de concurrence.

De heer Verjus geeft aan dat het derde maal is in vijftien jaar tijd dat een omvangrijk wetsontwerp tot hervorming van het mededingingsrecht bij het parlement wordt ingediend. Telkens heeft men dezelfde vaststelling gedaan: de juridische constructie is elegant, maar de middelen om een beleid te voeren, ontbreken. De wetgever zou, als hij het echte probleem niet boven water brengt en oplost, een unieke kans missen om in België aan het mededingingsbeleid zijn adelsbrieven te geven: het mededingingsbeleid moet een baas, een gezicht, een stem krijgen.

Men kan er immers geen genoeg mee nemen met succes enkele mooie enquêtes uit te voeren. Wat voor de Belgische economie met het mededingingsbeleid op het spel staat, komt op Europees of zelfs mondiaal niveau tot stand. België kan het Europees beleid alleen beïnvloeden door een waardevolle inbreng in het netwerk van de nationale overheden. Het wetsontwerp laat die unieke kans verloren gaan.

De beslissingsmogelijkheid van de Raad uitbreiden, heeft weinig zin als het hoofdprobleem van de onevenwichtigheid die de organen kenmerkt – Raad en Auditoraat enerzijds en Dienst anderzijds – niet wordt opgelost.

c) Conclusie

De spreker pleit voor een wijziging van de bepalingen van het wetsontwerp die betrekking hebben op de Dienst. De minister moet de middelen krijgen om zijn taak naar behoren te vervullen teneinde te voorkomen dat hij er morgen toe wordt verplicht voor het parlement het gebrek aan slagkracht van de toekomstige nieuwe wet op de mededinging te komen uiteenzetten.

B) Échange de vues

Mme Karine Lalieux (PS) partage l'avis de M. Nihoul selon lequel les critères de contrôle pour l'appréciation de concentrations d'entreprises ne doivent pas se limiter au seul critère du prix. Que pense M. Nihoul de l'extension de l'intervention du Conseil des ministres lors d'une décision du Conseil de la concurrence?

Mme Simonne Creyf (CD&V) demande à M. Nihoul ce qu'il y a lieu d'entendre par les raisons d'intérêt général sur la base desquelles le Conseil des ministres peut tout de même autoriser une concentration. M. Nihoul ne trouve-t-il pas que l'intervention du Conseil des ministres représente une trop grande ingérence politique? Les raisons d'intérêt général ne risquent-elles pas d'être supplantées par des raisons de politique partisane?

Que veut dire M. Nihoul lorsqu'il affirme que les décisions relatives à la politique de la concurrence ne peuvent être confiées uniquement à des techniciens, mais que les hommes politiques doivent également avoir leur mot à dire en la matière?

M. Melchior Wathelet (cdH) demande à M. Nihoul si son commentaire à propos de la structure tripolaire - Conseil de la concurrence, Auditorat et Service de la concurrence - porte uniquement sur la difficulté de la mettre en œuvre dans la pratique, qui entraînerait un ralentissement dans le traitement des dossiers. M. Nihoul formule-t-il également des objections fondamentales contre l'existence de ces trois entités?

Mme Muriel Gerken (Ecolo) demande à M. Nihoul quel rapport il voit entre une autorité de la concurrence et une instance de régulation. Que veut dire M. Nihoul lorsqu'il affirme que les hommes politiques doivent être associés plus étroitement à la politique de la concurrence? Comment cette concertation doit-elle être mise en œuvre?

M. Pierre Lano (VLD) demande à M. Nihoul comment le projet de loi pourrait être adapté en fonction de ses observations. Si le projet de loi prévoyait que le Conseil de la concurrence participe systématiquement aux réunions du *European Competition Network*, la possibilité d'intervention du Conseil des ministres devrait-elle en core être prévue?

M. Paul Nihoul répond que l'interprétation qu'il donne de l'article 61 du projet de loi est que le Conseil des ministres peut intervenir en cas de décision négative du

B) Gedachtenwisseling

Mevrouw Karine Lalieux (PS) gaat akkoord met de heer Nihoul dat de toetsingscriteria bij de beoordeling van concentraties van ondernemingen verder moeten gaan dan enkel het criterium van de prijs. Hoe ziet de heer Nihoul de uitbreiding van de tussenkomst van de Ministerraad bij een beslissing van de Raad voor de Mededinging?

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) vraagt aan de heer Nihoul wat er moet verstaan worden onder redenen van algemeen belang op basis waarvan de Ministerraad een concentratie toch kan toestaan. Acht de heer Nihoul de tussenkomst van de Ministerraad niet als een te grote politieke inmenging? Dreigen de redenen van algemeen belang niet verdrongen te worden door partijpolitieke motieven?

Wat bedoelt de heer Nihoul met zijn stelling dat de beslissingen inzake concurrentiebeleid niet alleen aan technici mag worden overgelaten maar dat er ook politici moeten bij betrokken worden?

De heer Melchior Wathelet (cdH) vraagt aan de heer Nihoul of zijn commentaar op de drieledige structuur: Raad voor de Mededinging, Auditoraat en Dienst voor de Mededinging enkel slaat op de moeilijke praktische werkbaarheid dat tot een vertraging van de behandeling van de dossiers zou leiden. Heeft de heer Nihoul ook fundamentele bezwaren tegen het bestaan van deze drie entiteiten?

Mevrouw Muriel Gerken (Ecolo) vraagt aan de heer Nihoul hoe hij de verhouding ziet tussen een mededingingsautoriteit en een reguleringsinstantie. Wat bedoelt de heer Nihoul met de stelling dat politici nauwer moeten betrokken worden bij het concurrentiebeleid. Hoe moet dit overleg dan tot stand komen?

De Pierre Lano (VLD) vraagt aan de heer Nihoul welke aanpassingen er nodig zijn om het wetsontwerp aan te passen aan de opmerkingen van de heer Nihoul. Indien in het wetsontwerp zou opgenomen worden dat de Raad voor de Mededinging systematisch deelneemt aan de vergaderingen van het *European Competition Network*, is de mogelijkheid van tussenkomst door de Ministeraad dan nog noodzakelijk?

De heer Paul Nihoul antwoordt dat hij artikel 61 van het wetsontwerp interpreteert in de zin dat de Ministeraad kan tussenkomen bij een negatieve beslissing van

Conseil de la concurrence, qui a interdit une concentration donnée parce qu'une entreprise a acquis un pouvoir excessif sur le marché. Dans ce cas, le Conseil des ministres peut néanmoins autoriser cette concentration pour des raisons d'intérêt général (emploi, disponibilité de la technologie, ...). L'orateur se demande pourquoi le Conseil des ministres ne pourrait pas également intervenir dans le cas contraire. Le Conseil des ministres pourrait, en l'espèce, interdire, pour des raisons d'intérêt général, une concentration que le Conseil de la concurrence n'a pas jugée contraire aux règles de la concurrence.

L'orateur estime que l'appréciation des règles de la concurrence n'est pas une matière purement technique devant être confiée uniquement à des économistes ou des juristes. Une décision prise par une autorité de la concurrence a des conséquences telles pour l'intérêt général que l'autorité publique doit pouvoir intervenir. Afin d'éviter les interventions politiques, M. Nihoul recommande que l'intervention publique soit basée sur des critères objectifs.

M. Paul Nihoul estime qu'en matière de concurrence, il est plus efficace de disposer d'une seule organisation chargée à la fois d'assurer l'instruction et de prendre la décision plutôt que de disposer d'une structure organisationnelle triple, comme le prévoit le projet de loi à l'examen. Le Conseil de la concurrence peut-il, en tant que juridiction administrative, porter une appréciation sur les dossiers de concurrence d'une large portée économique? Une telle mission ne relève-t-elle pas plutôt de la compétence d'une autorité administrative? Ne serait-il dès lors pas préférable que le Conseil de la concurrence adopte le statut d'une autorité administrative, comme c'est le cas à la Commission européenne?

L'orateur préconise de faire évoluer le *European Competition Network* de simple forum de concertation vers un forum pouvant également définir une politique et prendre des décisions. Les États membres devraient donc participer plus activement au processus décisionnel.

Mme Trees Pieters (CD&V) relève que M. De Smijter a évoqué, dans son exposé, l'existence de l'*European Competition Network (ECN)*. Diverses dispositions du projet de loi ont trait à la coopération entre l'Autorité belge de la concurrence, la Commission européenne et les autorités de la concurrence des autres États membres de l'UE. L'ECN n'est toutefois pas explicitement mentionné dans ses dispositions. Les dispositions du projet de loi sont-elles néanmoins en mesure d'offrir réponse aux questions formulées par M. De Smijter dans son exposé?

de Raad voor de Mededinging die een bepaalde concentratie verboden heeft omdat een bepaalde onderneming teveel macht verworven heeft op de markt. In dat geval kan de Ministerraad deze concentratie toch toelaten om redenen van algemeen belang (werkgelegenheid, beschikbaarheid van technologie,...). De spreker vraagt zich af waarom de tussenkomst van de ministerraad ook niet zou mogelijk zijn in het omgekeerde geval. De Ministerraad zou dan om redenen van algemeen belang een concentratie kunnen verbieden die door de Raad van de Mededinging niet in strijd bevonden werd met de concurrentieregels.

De spreker is van mening dat het beoordelen van de mededingingsregels geen louter technische zaak is die alleen moet overgelaten worden aan economen of juristen. De gevolgen van een beslissing door een mededingingsautoriteit zijn zo groot voor het algemeen belang dat de overheid moet kunnen interveniëren. Om politieke tussenkomsten te vermijden pleit de heer Nihoul ervoor dat de overheidstussenkomst zou gebaseerd zijn op objectieve criteria.

De heer Paul Nihoul is van mening dat één organisatie die zowel het onderzoek voert als de beslissing neemt in mededingingszaken efficiënter is dan de in het wetsontwerp voorgestelde driedelige organisatiestructuur. Kan de Raad voor de Mededinging als administratief rechtscollege oordelen over de mededingingsdossiers met grote economische draagwijdte? Behoort dergelijke taak niet eerder toe aan een administratieve overheid? Kan de Raad voor de Mededinging dan niet beter het statuut aannemen van een administratieve overheid zoals bij de Europese Commissie het geval is?

De spreker pleit ervoor dat het *European Competition Network* zou evolueren van een louter overlegforum tot een forum waarin ook een beleid wordt ontwikkeld en waarin ook beslissingen worden genomen. De lidstaten zouden dus een actievere rol moeten spelen in de besluitvorming.

Mevrouw Trees Pieters (CD&V) merkt op dat de heer De Smijter het in zijn uiteenzetting over het bestaan van het *European Competition Network (ECN)* heeft gehad. Diverse bepalingen van het wetsontwerp hebben betrekking op de samenwerking tussen de Belgische Mededingingsautoriteit, de Europese Commissie en de mededingingsautoriteiten van de andere lidstaten van de Europese Unie. Het ECN wordt in die bepalingen echter niet uitdrukkelijk vermeld. Kunnen de bepalingen van het wetsontwerp niettemin een antwoord bieden op de vragen die de heer De Smijter in zijn uiteenzetting heeft verwoord?

M. Raes a fait également part des incompatibilités fixées par le projet de loi entre les fonctions de membre à temps plein du Conseil de la concurrence, de membre de l'Auditorat et du greffe et certaines autres fonctions particulières, telles celles de magistrats. Ces incompatibilités sont reprises à l'article 40 du projet de loi. Il a également émis certaines craintes quant au risque d'un manque d'économistes au sein du Conseil. Ce risque serait-il du à la formulation actuelle de l'article 40 du projet de loi?

Le délai maximal pour qu'une décision de la chambre du Conseil intervienne en matière de concentration en première phase est de 45 jours ouvrables. Dans son exposé, M. Steenlant a expliqué que ce délai était trop long. Aurait-il une proposition alternative de délai à formuler?

Par ailleurs, beaucoup d'intervenants ont souligné que le Conseil de la concurrence doit être une institution indépendante. Or, M. Steenlant a fait remarquer qu'en matière de contrôle de concentration, le Conseil des ministres peut, d'office ou à la demande des entreprises notifiantes, autoriser une concentration qui aurait fait l'objet d'une décision d'inadmissibilité de la part du Conseil de la concurrence. Si cette possibilité n'a certes jamais été utilisée jusqu'à ce jour, l'intervention du Conseil des ministres pose néanmoins problème à l'intervenante.

S'adressant à Mme Vanderveeren, Mme Trees Pieters confirme que l'autorité de la concurrence des Pays-Bas bénéficie d'un encadrement au plan du personnel beaucoup plus important que l'Autorité belge de la concurrence. Néanmoins, un tel encadrement est-il opportun sachant que, comme M. Stulens l'a expliqué, seules 6 notifications de concentration devront suivre annuellement la procédure normale en matière de contrôle de concentration.

Mme Karine Lalieux (PS) interroge les représentants de l'IBPT et de la CREG à propos du système de recours contre les décisions des régulateurs sectoriels. Elle rappelle les discussions ayant eu lieu lors de l'adoption de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges (loi IBPT) et de la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et télécommunications belges (*M.B.*, 24 janvier 2003). Lors de ces discussions, l'expertise que peut avoir une Cour d'appel, en l'occurrence la Cour d'appel de Bruxelles, sur un sujet aussi technique que les télécommunications avait été mise en question. L'intervenante désire connaître quels

De heer Raes heeft ook gewezen op de in artikel 40 van het wetsontwerp bepaalde onverenigbaarheden tussen de ambten van voltijds lid van de Raad voor de Mededinging, van het auditoraat en van de griffie, en bepaalde andere bijzondere ambten, zoals dat van magistraat. Hij heeft aangegeven dat hij vreest voor een tekort aan economen in de Raad. Is dat dreigend tekort te wijten aan de huidige formulering van artikel 40 van het wetsontwerp?

De kamer van de Raad moet binnen 45 werkdagen een beslissing nemen inzake concentratie in een eerste fase. De heer Steenlant heeft aangestipt dat die termijn te lang is. Heeft hij een ander voorstel voor een termijn?

Tal van sprekers hebben er bovendien op geattendeerd dat de Raad voor de Mededinging een onafhankelijke instelling moet zijn. De heer Steenlant heeft er echter op gewezen dat inzake controle op de concentratie de Ministerraad ambtshalve of op vraag van de aanmeldende ondernemingen een concentratie kan toestaan waarover de Raad voor de Mededinging had beslist dat ze niet kon worden aanvaard. Tot dusver is van die mogelijkheid weliswaar nog geen gebruik gemaakt, maar de spreekster heeft het toch moeilijk met het optreden van de Ministerraad.

Mevrouw Pieters richt zich tot mevrouw Vanderveeren en bevestigt dat de Nederlandse Mededingingsautoriteit over veel meer personeel beschikt dan de Belgische Mededingingsautoriteit. Is een dergelijke personeelsformatie wel opportuun als men weet dat, zoals de heer Stulens heeft aangestipt, jaarlijks slechts zes aanmeldingen van een concentratie volgens de normale procedure van concentratiecontrole zullen moeten verlopen?

Mevrouw Karine Lalieux (PS) stelt de vertegenwoordigers van het BIPT en van de CREG vragen over de regeling van de beroepen tegen de beslissingen van de sectorregulators. Ze verwijst naar de bespreking in het kader van de goedkeuring van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector en van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische posten telecommunicatiesector (*Belgisch Staatsblad* van 24 januari 2003). Tijdens die besprekingen werd de deskundigheid van een hof van beroep, in dit geval het hof van beroep te Brussel, over een zo technisch onderwerp als de

types de recours les représentants des régulateurs sectoriels souhaiteraient. Est-ce un recours auprès du Conseil de la concurrence où des experts sont présents? Est-ce un recours auprès de la Cour d'appel?

Par ailleurs, quels sont les délais prévalant dans d'autres pays en matière de procédure de contrôle de concentration?

M. Raes a fait part de difficultés en ce qui concerne la présence de magistrats et d'avocats au sein du Conseil de la concurrence. Pourrait-il apporter quelques précisions? L'intervenante a également connaissance de l'existence de certaines tensions au sein du Conseil de la concurrence, générées par la coexistence du statut de magistrat, protégé par la Constitution et par différentes lois, et d'autres statuts.

Le SPF Economie souhaite continuer à jouer un rôle important en matière de politique de la concurrence. M. Verjus a expliqué que, pour ce faire, il manque une personne emblématique à la tête du Service de la concurrence. Comment le projet de loi pourrait-il régler concrètement cette problématique?

Enfin, quelle est la langue utilisée dans les procédures? Est-ce la langue du plaignant ou celle de l'entreprise contre laquelle la plainte est portée?

Mme Simone Creyf (CD&V) revient sur le nombre de conseillers à temps plein au sein du Conseil de la concurrence: le projet de loi fait passer ce nombre de 4 à 6. Le nombre de conseillers à temps partiel diminue, quant à lui, de 16 à 6 personnes. Ces changements seront certainement bénéfiques pour la capacité d'action du Conseil. Néanmoins, le nombre de membres à temps plein est-il suffisant? Contrairement à ce que propose M. Steenlant et étant donné les expériences du passé en ce qui concerne les conseillers à temps partiel, elle préférerait opter pour une augmentation du nombre de conseillers à temps plein plutôt que du nombre de conseillers à temps partiel.

Sachant les problèmes de collaboration ayant eu lieu, par le passé entre le Corps des rapporteurs et le Conseil, l'intervenante se demande si la nouvelle structure proposée par le projet de loi, à savoir un Conseil de la concurrence et un Auditorat fonctionnera adéquatement et permettra une meilleure collaboration.

telecommunicatie betwijfeld. De spreekster wenst te weten welke soorten van beroep de vertegenwoordigers van de sectorregulators zouden wensen. Betreft het een beroep bij de Raad voor de Mededinging waarin deskundigen zitting hebben? Of gaat het om een beroep bij het hof van beroep?

Welke termijnen gelden voorts in andere landen voor de procedure van concentratiecontrole?

De heer Raes heeft gewezen op de moeilijkheden inzake de aanwezigheid van magistraten en advocaten in de Raad voor de Mededinging. Kan hij enkele verduidelijkingen geven? De spreekster heeft ook weet van bepaalde spanningen in de Raad voor de Mededinging als gevolg van het naast elkaar bestaan van het statuut van magistraat, dat door de Grondwet en verschillende wetten wordt beschermd, en andere statuten.

De FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie wenst een belangrijke rol te blijven spelen op het stuk van het mededingingsbeleid. De heer Verjus heeft uitgelegd dat daartoe een emblematische figuur ontbreekt aan het hoofd van de Dienst voor de Mededinging. Hoe kan het wetsontwerp dat probleem concreet aanpakken?

Tot slot, welke taal zal worden gebruikt in de procedures? De taal van de klager of die van de onderneming waartegen de klacht is gericht?

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) komt terug op het probleem van het aantal voltijdse raadsleden in de Raad voor de Mededinging: het wetsontwerp verhoogt dat aantal van 4 naar 6. Het aantal deeltijdse raadsleden daalt daarentegen van 16 naar 6. Die veranderingen zullen de slagkracht van de Raad zeker ten goede komen. Zijn er voldoende voltijdse krachten? In tegenstelling tot wat de heer Steenlant voorstelt en gelet op de ervaringen uit het verleden met de deeltijdse raadsleden, zou zij er de voorkeur aan geven te kiezen voor een verhoging van het aantal voltijdse raadsleden eerder dan van het aantal deeltijdse raadsleden.

In het verleden zijn problemen van samenwerking gerezen tussen het korps «verslaggevers» en de Raad. De spreekster vraagt zich dan ook af of de nieuwe structuur die het wetsontwerp voorstaat, met name een Raad voor de Mededinging en een auditoraat, terdege zal werken en of ze een betere samenwerking mogelijk zal maken.

Par ailleurs, Mme Creyf est d'avis que le délai de la première phase de la procédure de contrôle de concentration, à savoir 45 jours ouvrables, est assez long comparativement au délai dont dispose en la matière la Commission européenne (à savoir 25 jours) par le Règlement (CE) n°139/2004 du 20 janvier 2004 relatif au contrôle de concentrations des entreprises. Le délai de la deuxième phase de la procédure est, quant à lui, relativement court: il s'élève à 70 jours ouvrables alors que ce délai s'élève à 90 jours dans le Règlement européen. L'intervenante s'interroge sur la logique sous-jacente à une telle répartition des délais dans le projet de loi. Le Conseil a en effet davantage besoin de temps lors de la deuxième phase de la procédure que lors de la première. Afin de réduire le délai de la première phase, une piste serait de diminuer le nombre de jours ouvrables dont dispose les parties notifiantes pour consulter le dossier, à savoir 12 jours. Comme l'a expliqué M. Stulens, ce délai semble disproportionné comparativement aux 21 jours alloués à l'instruction.

Par ailleurs, le projet de loi remplace la possibilité de poser des questions préjudicielles à la Cour d'appel de Bruxelles par la possibilité de poser des questions préjudicielles relatives à l'interprétation de la loi à la Cour de cassation. L'intervenante s'interroge sur l'utilité et la nécessité d'une telle procédure préjudicielle. En effet, le droit de la concurrence belge consiste finalement en une «copie» du droit de la concurrence établi au niveau européen. Or, une procédure préjudicielle devant la Cour de justice des Communautés européennes existe.

Mme Creyf s'accorde avec M. Verjus quant à la nécessité d'avoir un Service de concurrence performant. Toutefois, est-il possible de régler le fonctionnement du Service de la concurrence au sein de ce projet de loi? Il s'agit en effet d'une administration qui relève du pouvoir exécutif.

L'IBPT est-il soumis à la législation en matière de concurrence ou non?

Enfin, M. Raes pourrait-il préciser la portée exacte des articles 15 et 40 du projet de loi qui règlent, d'une part, les conditions de nomination des conseillers sous l'angle du titre universitaire requis et, d'autre part, le régime des incompatibilités établis pour garantir l'indépendance maximale des conseillers, des membres de l'Auditorat et du greffe et éviter tout risque de conflit d'intérêts.

Voorts is mevrouw Creyf van mening dat de termijn voor de eerste fase van de procedure van concentratiecontrole, te weten 45 werkdagen, lang genoeg is in vergelijking met de termijn waarover de Europese Commissie terzake beschikt (namelijk 25 dagen) krachtens Verordening (EG) 139/2004 van 20 januari 2004 betreffende de controle op concentraties van ondernemingen. De termijn voor de tweede fase van de procedure is vrij kort: hij bedraagt 70 dagen terwijl de Europese Verordening in 90 dagen voorziet. De spreekster heeft vragen over de onderliggende logica van een dergelijke regeling van de termijnen in het wetsontwerp. De Raad heeft voor de tweede fase van de procedure immers meer tijd nodig dan voor de eerste fase. Om de termijn van de eerste fase te verkorten, zou men het aantal werkdagen waarover de aanmeldende partijen beschikken om het dossier te raadplegen, met name 12 dagen, kunnen verminderen. Zoals de heer Stulens heeft aangegeven, lijkt die termijn buitensporig ten aanzien van de 21 dagen waarover men beschikt voor het onderzoek.

Bovendien vervangt het wetsontwerp de mogelijkheid om prejudiciële vragen te stellen aan het hof van beroep te Brussel door de mogelijkheid om prejudiciële vragen te stellen over de uitlegging van de wet aan het Hof van Cassatie. De spreekster heeft vragen over het nut en de noodzaak van een dergelijke prejudiciële procedure. Het Belgisch mededingingsrecht is immers een «kopie» van het op Europees niveau vastgestelde mededingingsrecht. Er bestaat echter een prejudiciële procedure bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschap.

Mevrouw Creyf is het met de heer Verjus eens over de noodzaak te beschikken over een doeltreffende Dienst voor de Mededinging. Kan de werking van die dienst echter in dit wetsvoorstel worden geregeld? Het betreft immers een administratieve dienst die tot de uitvoerende macht behoort.

Is het BIPT al dan niet onderworpen aan de concurrentiewetgeving?

Zou de heer Raes ten slotte de precieze draagwijdte kunnen aangeven van de artikelen 15 en 40 van het wetsontwerp? Die artikelen regelen eensdeels de benoemingsvoorwaarden van de raadsleden uit het oogpunt van het vereiste universitair diploma, en anderdeels de onverenigbaarheden die zijn bepaald om de maximale onafhankelijkheid van de raadsleden en van de leden van het auditoraat en van de griffie te waarborgen en om iedere risico van belangenvermenging te voorkomen.

Mme Muriel Gerken (Ecolo) demande sur quels éléments concrets du projet de loi certains intervenants se basent pour affirmer que ce dernier va augmenter l'indépendance des organes de la concurrence.

Par ailleurs, M. Verjus pourrait-il étayer son analyse concernant notamment le poids, le statut et les moyens à donner au Service de la concurrence?

Sans vouloir se prononcer déjà sur la longueur exacte du délai, *M. Jan Steenlant (FEB)* estime qu'un raccourcissement de 45 à 40 jours ouvrables, du délai de la première phase de la procédure de contrôle en matière de concentration est parfaitement possible et réalisable dans la pratique.

En ce qui concerne l'intervention du Conseil des ministres, il rappelle que la législation actuelle permet au Conseil des ministres d'autoriser, d'office ou à la demande d'une entreprise notifiante, une concentration qui aurait fait l'objet d'une décision d'inadmissibilité de la part du Conseil de la concurrence. Cette possibilité n'a, jusqu'à présent, jamais été appliquée. Les discussions à son propos relèvent dès lors davantage de discussions académiques. Toutefois, l'intervenant met en garde contre les difficultés que pourrait générer la possibilité d'interdire provisoirement des constructions autorisées.

Répondant à Mme Creyf, M. Steenlant explique ce n'est pas parce, par le passé, certains problèmes sont survenus avec les conseillers à temps partiel au sein du Conseil de la concurrence que ces problèmes vont à l'avenir se répéter. A l'instar de Mme Creyf, il estime que le nombre de conseillers à temps partiel est jusqu'à ce jour trop élevé. Lorsqu'il plaide pour une augmentation du nombre de ces conseillers, il envisage, par exemple, le chiffre de huit conseillers à temps partiel au lieu des six prévus actuellement par le projet.

M. Catherine Rutten, IBPT, est d'avis que les procédures de recours contre les décisions de l'IBPT doivent, avant tout, être des procédures efficaces. Les recours doivent être au fond. Leur délai doit être court. Il faut également que les instances auxquelles s'adresser pour obtenir un recours contre les décisions de l'IBPT soient clairement définies.

Par ailleurs, l'intervenante rappelle que la mission de l'IBPT ne se limite pas à la régulation économique. Une grande variété de décisions relatives, entre autres, aux équipements terminaux et aux licences, sont prises au sein de l'IBPT. Il faut tenir compte de cette variété.

Mevrouw Muriel Gerken (Ecolo) vraagt op welke concrete elementen van het wetsontwerp sommige sprekers zich baseren om aan te geven dat de onafhankelijkheid van de mededingingsinstanties zal vergroten.

Zou de heer Verjus zijn analyse inzake meer bepaald het gewicht, het statuut en de middelen die aan de Dienst voor de Mededinging moeten worden gegeven, kunnen staven?

Zonder zich reeds uit te spreken over een exacte termijn, verklaart *de heer Jan Steenlant (VBO)* dat een inkorting van de termijn van de eerste fase van de procedure van concentratiecontrole van 45 naar 40 werkdagen, denkbaar en werkbaar zou kunnen zijn.

Wat het optreden van de Ministerraad betreft, herinnert hij eraan dat, inzake de controle op de concentratie, krachtens de huidige wetgeving de Ministerraad ambtshalve of op vraag van de aanmeldende ondernemingen een concentratie kan toestaan waarover de Raad voor de Mededinging had beslist dat ze niet kon worden aanvaard. Tot dusver is van die mogelijkheid nooit gebruik gemaakt. Discussies daarover zijn dus veeleer academisch. De spreker waarschuwt echter voor de moeilijkheden die de mogelijkheid om de toegestane constructies vooralsnog te verbieden, zou kunnen veroorzaken.

In antwoord op de vraag van mevrouw Creyf, geeft de heer Steenlant aan dat in het verleden bepaalde problemen zijn gerezen met deeltijdse raadsleden in de Raad voor de Mededinging, maar dat zulks niet betekent dat die problemen in de toekomst opnieuw zullen opduiken. Net als mevrouw Creyf vindt hij dat het aantal deeltijdse raadsleden tot nu toe te hoog is. Hij pleit weliswaar voor een verhoging van het aantal van die raadsleden en denkt daarbij aan acht deeltijdse raadsleden in plaats van de zes waarin het wetsontwerp voorziet.

Volgens *mevrouw Catherine Rutten (BIPT)* moeten de beroepsprocedures tegen de beslissingen van het BIPT in de eerste plaats doeltreffend zijn. Het beroep moet over de grond van de zaak gaan. De termijn ervan moet kort zijn. Tevens moet duidelijk worden aangegeven tot welke instanties men zich moet wenden om tegen de beslissingen van het BIPT beroep te kunnen instellen.

Voorts herinnert de spreekster eraan dat de taak van het BIPT niet beperkt is tot die van economische regulator. Het BIPT neemt bijvoorbeeld zeer uiteenlopende beslissingen over onder andere eindapparatuur en vergunningen. Daarmee moet rekening worden gehouden.

S'attachant à la question des rapports entre le Conseil de la concurrence et les régulateurs économiques, *M. Jacques Steenbergen, professeur KUL* précise que le projet de loi ne donne pas de nouvelles compétences au Conseil de la concurrence. Il se borne à créer la structure d'accueil dans les cas où le législateur a déjà désigné le Conseil de concurrence comme instance d'accueil. C'est pourquoi, chaque fois que le législateur désigne le Conseil de concurrence comme instance d'accueil, il faudra prendre soin que sa compétence soit bien définie.

En ce qui concerne la relation entre le Conseil, l'Auditorat et le Service, *M. Steenbergen* estime que le projet de loi permet de combler certains ponts entre ces instances qui, jusqu'à ce jour, manquaient. Par exemple, seuls les auditeurs disposeront désormais de la compétence de donner des ordres de mission aux fonctionnaires du Service de la concurrence associés à une instruction. Ces fonctionnaires travailleront alors exclusivement sous la direction de l'auditeur en charge de l'affaire. L'indépendance de cette «équipe» est dès lors améliorée. La confidentialité des informations échangées est également assurée. De manière générale, l'intervenant estime que le projet de loi organise mieux l'indépendance organisationnelle et fonctionnelle ainsi que l'opérationnalité de l'Autorité belge de la concurrence.

M. Bert Stulens, Corps des rapporteurs précise que le projet de loi à l'examen prévoit un délai de 25 jours ouvrables pour l'instruction de la procédure simplifiée de contrôle de concentrations. Pour les raisons avancées dans son exposé, l'intervenant estime que ce délai est trop long. Il serait préférable de retourner à la situation prévalant actuellement en matière de procédure simplifiée où un délai de 25 jours calendriers est prévu. Toutefois, si pour des raisons d'uniformité, on préfère conserver le principe des jours ouvrables, l'intervenant estime qu'un délai de 20 jours ouvrables pourrait être envisagé pour cette procédure simplifiée.

Quant au délai d'instruction prévu par le projet de loi pour la première phase d'une procédure de contrôle de concentration (45 jours), il semble à l'intervenant également fort élevé. Une manière de réduire ce dernier serait de diminuer le nombre de jours dont dispose les parties notifiantes pour consulter le dossier. Ce nombre s'élève dans le projet de loi à 12 jours ouvrables.

Enfin, le délai d'instruction assorti à la deuxième phase d'instruction s'élève à 70 jours ouvrables. Comparé au délai de 90 jours prévus dans le Règlement européen,

Inzake de kwestie van de verhoudingen tussen de Raad voor de Mededinging en de economische regulatoren preciseert *de heer Jacques Steenbergen (hoogleraar KUL)* dat het wetsontwerp geen nieuwe bevoegdheden verleent aan de Raad voor de Mededinging. Het beperkt zich ertoe de opvangstructuur in het leven te roepen in de gevallen waarin de wetgever de Raad voor de Mededinging reeds als opvanginstantie heeft aangewezen. Daarom zal, telkens als de wetgever de Raad voor de Mededinging als opvanginstantie aanwijst, diens bevoegdheid duidelijk moeten worden afgebakend.

Wat de relatie tussen de Raad, het Auditoraat en de Dienst betreft, is *de heer Steenbergen* van oordeel dat het wetsontwerp de mogelijkheid biedt tussen die instanties bepaalde bruggen te slaan die tot dusver ontbraken. Bijvoorbeeld: voortaan zullen alleen de auditeurs bevoegd zijn om opdrachtbevelen te geven aan de bij een onderzoek betrokken ambtenaren van de Dienst voor de Mededinging. Die ambtenaren zullen dan uitsluitend onder de leiding van de met de zaak belaste auditeur werken. Derhalve wordt de onafhankelijkheid van die «ploeg» verbeterd. De vertrouwelijkheid van de uitgewisselde inlichtingen is eveneens gewaarborgd. De spreker is in het algemeen van mening dat het wetsontwerp de organisatorische en functionele onafhankelijkheid alsmede de inzetbaarheid van de Belgische mededingingsautoriteit beter organiseert.

De heer Bert Stulens (Korps Verslaggevers) stipt aan dat het onderhavige wetsontwerp voorziet in een termijn van 25 werkdagen voor het onderzoek van de vereenvoudigde procedure van concentratiecontrole. De spreker acht die termijn te lang om de in zijn betoog aangegeven redenen. Het ware beter de huidige regeling van 25 kalenderdagen voor de vereenvoudigde procedure te handhaven. Als men er ter wille van de eenvormigheid echter de voorkeur aan geeft het principe van de werkdagen te behouden, is de spreker van oordeel dat voor die vereenvoudigde procedure een termijn van 20 werkdagen zou kunnen worden overwogen.

Ook de door het wetsontwerp bepaalde onderzoeks-termijn van 45 dagen voor de eerste fase van een procedure van concentratiecontrole lijkt de spreker zeer lang. Die termijn zou kunnen worden ingekort door het aantal dagen waarover de aanmeldende partijen beschikken om het dossier te raadplegen te verlagen. Het wetsontwerp voorziet op dat punt in 12 werkdagen.

Ten slotte bedraagt de termijn voor de tweede fase van het onderzoek 70 werkdagen. Dat lijkt vrij kort in vergelijking met de termijn van 90 dagen waarin de

ce délai paraît assez court. L'intervenant fait remarquer que si les directives données par le Conseil de la concurrence aux organes effectuant l'instruction étaient suffisamment claires, ce délai de 70 jours pourrait suffire. Ce n'est toutefois actuellement pas le cas.

Mme Christine Vanderveeren, présidente CREG revient sur la comparaison qu'elle a établie avec l'Autorité de la concurrence des Pays-Bas. Elle fait tout d'abord remarquer que le chiffre de 6 avancé par M. Stulens et repris par Mme Pieters concerne uniquement le nombre de notifications de concentration qui suivent chaque année la procédure normale en matière de contrôle de concentration. Elle rappelle également qu'un des buts principaux de la réforme est d'aboutir à ce que l'Autorité de la concurrence belge ne traite plus de manière principale des affaires de concentrations mais puisse traiter toutes les plaintes relatives à des comportements anti-compétitifs. Or, pour traiter l'ensemble de ces affaires, la référence au personnel de l'autorité de la concurrence des Pays-Bas qui compte 300 personnes ne paraît pas excessive. Il faut d'ailleurs déduire de ce nombre le régulateur énergétique et le régulateur pour le transport, tous deux intégrés au sein l'autorité de la concurrence des Pays-Bas.

M. Jacques Steenbergen, professeur KUL ajoute que l'autorité de la concurrence des Pays-Bas est une institution autonome. Ce statut a pour conséquence qu'une cinquantaine de personnes parmi son personnel est uniquement chargée de «l'intendance» et de son bon fonctionnement. Il s'agit de comptables, d'informaticiens, de personnes des ressources humaines...

Répondant à la question de Mme Lalieu concernant l'instance de recours souhaitée par les régulateurs, Mme Vanderveeren explique qu'il s'agirait d'une instance maîtrisant les dossiers à la fois au plan économique, juridique et technique. Or, parmi les instances actuelles de recours, aucune ne correspond parfaitement. Du reste, il lui est impossible de dire quelle instance du Conseil d'État ou de la Cour d'appel est la plus à même d'être instance de recours. Quoiqu'il en soit, il est important d'opérer un choix clair pour l'une de ces deux instances et de mettre en place une procédure de recours qui garantisse un traitement rapide des appels.

Par ailleurs, Mme Vanderveeren s'attache aux lois du 1^{er} juin 2005 portant, d'une part, modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et portant, d'autre part, modification de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits

Européenne Verordening voorziet. De spreker merkt op dat de termijn van 70 dagen voldoende zou zijn, mochten de richtsnoeren die de Raad voor de Mededinging geeft aan de instanties die het onderzoek uitvoeren duidelijk genoeg zijn. Thans is dat echter niet het geval.

Mevrouw Christine Vanderveeren (voorzitster CREG) komt terug op de vergelijking die ze heeft gemaakt met de Nederlandse mededingingsautoriteit. Zij merkt eerst op dat het cijfer 6 dat de heer Stulens heeft opgegeven en dat mevrouw Pieters heeft overgenomen alleen betrekking heeft op het aantal meldingen van een concentratie die jaarlijks volgens de normale procedure van concentratiecontrole verlopen. Zij herinnert er tevens aan dat een van de voornaamste doelstellingen van de hervorming erin bestaat dat de Belgische mededingingsautoriteit zich niet langer in hoofdzaak bezighoudt met concentratiezaken maar dat ze ook alle klachten kan behandelen in verband met gedragingen die de mededinging beletten. Om al die zaken te verwerken, lijkt de verwijzing naar de personeelsformatie van de Nederlandse mededingingsautoriteit, welke uit 300 mensen bestaat, niet overdreven. De regulator voor de energie en de regulator voor het vervoer, die beide in de Nederlandse mededingingsautoriteit zijn opgenomen, moeten trouwens van dat aantal worden afgetrokken.

De heer Jacques Steenbergen, hoogleraar aan de KU Leuven, voegt eraan toe dat de mededingingsautoriteit in Nederland een autonoom instituut is. Die status heeft tot gevolg dat een vijftigtal personen onder zijn personeel uitsluitend belast zijn met de materiële voorzieningen en de goede werking van de autoriteit. Het gaat om boekhouders, informatici, mensen uit de *human resources* enzovoort.

In antwoord op de vraag van mevrouw Lalieux in verband met de door de regulatoren gewenste beroepsinstantie verklaart *mevrouw Vanderveeren* dat het zou gaan om een instantie die de dossiers beheert op tegelijk economisch, juridisch en technisch vlak. Onder de huidige beroepsinstanties beantwoordt er echter geen enkele perfect aan. Overigens kan zij onmogelijk zeggen welke instantie van de Raad van State of van het hof van beroep het meest geschikt is om beroepsinstantie te zijn. Het is hoe dan ook belangrijk een duidelijke keuze voor een van beide te maken en een beroepsprocedure in te stellen die een snelle behandeling van de beroepen waarborgt.

Voorts gaat mevrouw Vanderveeren in op de wetten van 1 juni 2005 tot wijziging van enerzijds de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en anderzijds de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en

gazeux et autres par canalisations (*M.B., 14 juin 2005*). Dans celles-ci, le choix a été fait de répartir les recours entre la Cour d'appel et le Conseil de la concurrence. L'intervenante a du mal à comprendre ce choix, particulièrement lorsqu'on considère les matières pour lesquelles le Conseil de la concurrence est devenu compétent. Il s'agit en effet des décisions des gestionnaires du réseau concernant l'accès au réseau et les méthodes d'allocation des capacités aux interconnexions entre les réseaux de transports belges et étrangers. Ces décisions ne relèvent pas ou très peu du droit de la concurrence !

M. Lambert Verjus, Président du SPF Economie, Classe Moyenne et Energie précise sa vision en ce qui concerne le rôle du Service de la concurrence. Il rappelle que lors de l'adoption de la loi du 8 août 1988 modifiant la loi spéciale de réforme institutionnelle du 8 août 1980, les politiques structurelles dans le domaine économique telles la politique de la concurrence sont restées une compétence relevant de l'autorité fédérale.

M. Verjus insiste sur le rôle du gouvernement et, plus particulièrement du ministre de l'Economie: Il doit être de veiller au respect de la politique de concurrence. Pour ce faire, le ministre de l'Economie et son SPF doivent être chargés de réaliser des études évaluant quels secteurs du marché des biens et services sont ou ne sont pas concurrentiels. En effet, il rappelle que toute entreprise a vocation à devenir monopolistique. Des analyses doivent donc être menées afin d'évaluer si un marché particulier est concurrentiel ou non. Pour accomplir cette tâche, l'intervenant estime que le Service de la concurrence seul ne dispose pas actuellement des moyens suffisants. Tout un département ministériel doit pouvoir s'y consacrer. Il faut donner les moyens au Service de mener une véritable politique de concurrence.

L'intervenant regrette par ailleurs que le projet de loi passe sous silence le rôle du Service de la concurrence. Il répète que le législateur doit donner les moyens à l'exécutif de mener une politique de la concurrence. Dans le cadre de la réforme Copernic, une personne expérimentée, emblématique, apte à représenter le ministre de l'Economie et le gouvernement au plan belge et international en matière de politique de concurrence devrait être placée à la tête du Service de la concurrence. En effet, pour qu'un pays puisse par exemple avoir du poids dans une instance internationale, il doit être bien représenté. Aujourd'hui, lorsqu'un pays tel l'Irlande donne son avis au niveau européen en matière de concurrence, il est écouté.

andere door middel van leidingen (*Belgisch Staatsblad, 14 juni 2005*). Daarin heeft men ervoor gekozen de beroepen te verdelen over het hof van beroep en de Raad voor de Mededinging. De spreekster begrijpt die keuze niet goed, vooral als men nagaat voor welke aangelegenheden men de Raad voor de Mededinging bevoegd heeft gemaakt. Het gaat immers om de beslissingen van de netbeheerders in verband met de toegang tot het net en de methoden voor de toekenning van de capaciteiten van internationale koppellijnen tussen de Belgische en de buitenlandse transportnetwerken. Die beslissingen hebben weinig of niets te maken met het mededingingsrecht.

De heer Lambert Verjus, voorzitter van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie, licht zijn visie in verband met de rol van de Dienst voor de Mededinging toe. Hij herinnert eraan dat bij de aanneming van de wet van 8 augustus 1988 tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen de structurele beleidsvormen op economisch vlak, zoals het mededingingsbeleid, een bevoegdheid van de federale overheid zijn gebleven.

De spreker legt de nadruk op de rol van de regering en meer bepaald die van de minister van Economie: die moet toezien op de inachtneming van het mededingingsbeleid. Daartoe moet de minister van Economie en zijn FOD de opdracht krijgen om studies uit te voeren teneinde te evalueren welke sectoren van de goederen- en dienstenmarkten al dan niet competitief zijn. Hij herinnert eraan dat elke onderneming immers geroepen is om monopolistisch te worden. Er zijn dus analyses nodig om te beoordelen of een specifieke markt al dan niet competitief is. Om die opdracht uit te voeren vindt de spreker dat de Raad voor de Mededinging op zich thans over te weinig middelen beschikt. Een heel ministerieel departement moet zich daaraan kunnen wijden. Men moet de Dienst de nodige middelen geven om een echt mededingingsbeleid te voeren.

De spreker betreurt voorts dat het wetsontwerp voorbijgaat aan de rol van de Dienst voor de Mededinging. Hij herhaalt dat de wetgever de uitvoerende macht de middelen moet geven om een mededingingsbeleid te voeren. In het kader van de Copernicus-hervorming zou aan het hoofd van de Dienst voor de mededinging een ervaren, emblematische figuur moeten worden geplaatst die geschikt is om de minister van Economie en de regering op Belgisch en internationaal vlak inzake het mededingingsbeleid te vertegenwoordigen. Om een land bijvoorbeeld in een internationale instelling te laten meetellen, moet het goed vertegenwoordigd zijn. Als bijvoorbeeld Ierland op Europees vlak thans zijn advies inzake mededinging geeft, wordt er naar geluisterd.

M. Eddy De Smijter, Commission européenne revient sur la question de Mme Pieters de savoir si les dispositions actuelles du projet de loi suffisaient à permettre à l'Autorité belge de concurrence de jouer son rôle au niveau européen. Il explique que les articles 70, 71 et 72 du projet de loi constituent à la fois «trop» et, à la fois, «trop peu». Trop parce que les dispositions tentent d'offrir une traduction des dispositions pertinentes des Règlements européens en la matière. Or, les dispositions des Règlements européens ne nécessitent pas d'être traduites dans la législation belge. Si tel est néanmoins le cas, ces dispositions doivent alors être très clairement traduites. Trop peu parce qu'une telle traduction peut donner l'impression que seul le projet de loi suffit et que la lecture des Règlements européens n'est plus nécessaire pour connaître la législation en la matière. Or, ceci est loin d'être le cas ! En effet, certaines dispositions des Règlements européens pertinentes pour l'Autorité belge de la concurrence n'ont pas été reprises dans le projet de loi. La Commission européenne laisse toutefois à chaque État membre le libre choix d'intégrer ou non dans sa législation certaines dispositions contenues dans les règlements tout en soulignant que toutes les dispositions de ces règlements continuent à avoir effet. En définitive, M. De Smijter conclut que si le projet de loi n'est donc pas en contradiction avec les Règlements européens, il reste néanmoins indispensable de prendre connaissance de ces Règlements.

L'intervenant s'attarde également sur une disposition du Règlement européen, reprise dans le projet de loi, qui concerne le respect du secret professionnel. Il explique qu'au sein du réseau européen des autorités de la concurrence, des échanges d'informations, mêmes confidentielles, sont possibles à la condition que ces informations restent au sein du réseau. C'est pourquoi, il est important que cette obligation soit inscrite à l'article 38 du projet de loi.

Par ailleurs, lors de l'adoption du Règlement (CE) n°1/2003 du 16 décembre 2002 relatif à la mise en œuvre des règles de concurrence prévues aux articles 81 et 82 du Traité, le Conseil de l'Union européenne a déposé une déclaration conjointe qui prévoit que les États membres sont libres de nommer quelles instances précises constituent leur autorité de la concurrence. L'ensemble des Autorités de concurrence des différents États membres forme ensuite le réseau européen de la concurrence. Le projet de loi stipule que le Conseil et le Service de la concurrence forment l'Autorité de la concurrence belge. Ceux-ci deviennent, en conséquence, membre du réseau européen. M. De Smijter explique que la principale mission du réseau est d'assurer l'application cohérente et uniforme dans les

De heer Eddy De Smijter, Europese Commissie, komt terug op de vraag van de mevrouw Pieters of de huidige bepalingen van het wetsontwerp volstonden om de Belgische mededingingsautoriteit zijn rol op Europees vlak te laten spelen. Hij verklaart dat de artikelen 70, 71 en 72 van het wetsontwerp zowel «te veel» als «te weinig» betekenen. Enerzijds te veel, omdat de bepalingen een omzetting pogen te zijn van de relevante bepalingen van de Europese verordeningen terzake. Het is echter niet nodig de bepalingen van de Europese verordeningen in Belgische wetgeving om te zetten. Als zulks evenwel toch wordt gedaan, moeten die omzettingen heel duidelijk zijn. De betrokken artikelen betekenen anderzijds te weinig, omdat een dergelijke omzetting de indruk kan geven dat het wetsontwerp op zich volstaat en de lezing van de Europese verordeningen niet langer nodig is om de wetgeving ter zake te kennen. Dit is echter verre van het geval! Sommige bepalingen van de Europese verordeningen die voor de Belgische mededingingsautoriteit relevant zijn, zijn immers niet in het wetsontwerp opgenomen. De Europese Commissie laat elke lidstaat echter de keuze om sommige bepalingen uit haar verordeningen al dan niet in de wetgeving op te nemen, maar onderstreept daarbij dat alle bepalingen van haar verordeningen blijven gelden. De spreker besluit dat het wetsontwerp niet in tegenspraak is met de Europese verordeningen, maar het toch onontbeerlijk blijft kennis te nemen van die verordeningen.

De spreker weidt ook uit over een bepaling uit de Europese verordening in het wetsontwerp in verband met de eerbiediging van het beroepsgeheim. Hij verklaart dat in het Europees netwerk van mededingingsautoriteiten uitwisseling van inlichtingen, zelfs confidentieel, mogelijk is, op voorwaarde dat die inlichtingen in het netwerk blijven. Daarom is het belangrijk dat die verplichting in artikel 38 van het wetsontwerp wordt opgenomen.

Voorts heeft de Raad van de Europese Unie naar aanleiding van de aanneming van Verordening (EG) nr. 1/2003 van 16 december 2002 betreffende de uitvoering van de mededingingsregels van de artikelen 81 en 82 van het Verdrag een gezamenlijke verklaring ingediend die bepaalt dat de lidstaten vrij zijn om vast te stellen welke instanties precies hun mededingingsautoriteit vormen. Alle mededingingsautoriteiten van de verschillende lidstaten samen vormen dan het Europees mededingingsnetwerk. Het wetsontwerp bepaalt dat de Raad en de Dienst voor de Mededinging de Belgische mededingingsautoriteit vormen. Bijgevolg worden die lid van het Europese netwerk. De heer De Smijter legt uit dat de kerntaak van het netwerk erin bestaat in de verschillende lidstaten een coherente en eenvormige

différents États membres du droit européen de la concurrence.

M. Stefaan Raes, président du Conseil de la concurrence, s'attache à répondre aux questions de Mmes Pieters et Creyf concernant le lien entre les articles 15 et 40 du projet de loi. L'article 15 du projet de loi prévoit que «nul ne peut être nommé conseiller s'il n'est porteur d'un diplôme de master». L'article 26, alinéa 4, du projet dispose que «les auditeurs doivent être porteurs d'un diplôme de master en droit ou en économie et justifier d'une connaissance fonctionnelle du français, du néerlandais et de l'anglais». S'il ne plaide pas pour que tous les conseillers soient détenteurs d'un diplôme en droit ou en économie, il semble à l'intervenant indiqué que le projet de loi assure la présence d'un minimum d'économistes au sein du Conseil de la concurrence. En ce qui concerne la présence de juristes, il faut veiller à ce qu'il y ait à la fois des juristes spécialisés en droit de la concurrence et des juristes formés à la conduite de procédures. Ces derniers devront, par exemple, veiller au respect des droits de la défense.

M. Raes s'interroge par ailleurs sur l'interprétation à donner à la formulation actuelle de l'article 40, alinéa 1^{er}, du projet de loi. Faut-il en déduire qu'un magistrat nommé à une fonction de conseiller à temps plein perdrait son titre de magistrat? L'article 40 du projet prévoit également une incompatibilité entre la fonction de membre à temps plein du Conseil de la concurrence et la profession d'avocat. L'exercice pour un magistrat d'une fonction de membre à temps partiel du Conseil de la concurrence est également rendue difficile. En effet, le Code judiciaire prévoit que la rémunération pour une fonction annexe à celle de magistrat doit être limitée à dix pour cent du salaire brut d'un magistrat. Le projet de loi prévoit quant à lui que les membres à temps partiel du Conseil de la concurrence puissent percevoir une rémunération allant jusqu'à cinquante pour cent de la rémunération d'un membre à temps plein.

Quant à la question de Mme Lalieux concernant l'emploi des langues dans la procédure, l'intervenant précise que l'article 93 du projet de loi règle cette question. M. Raes précise que le Conseil de la concurrence utilisera, tant pour la procédure que pour la décision, la langue du rapport de l'Auditorat ou de l'auditeur. Il utilisera également la langue de la décision de l'Auditorat ou de l'auditeur contre laquelle appel est interjeté devant le Conseil. Cette règle n'est pas prévue à l'article 93 du projet de loi. L'intervenant estime qu'il serait préférable qu'elle y soit reprise.

toepassing van het Europese mededingingsrecht te garanderen.

De heer Stefaan Raes, voorzitter van de Raad voor de Mededinging, gaat dieper in op de vragen van de dames Pieters en Creyf met betrekking tot het verband tussen de artikelen 15 en 40 van het wetsontwerp. Artikel 15 bepaalt dat «[niemand] tot raadslid [kan] worden benoemd indien hij geen houder is van een diploma van master». In artikel 26, vierde lid, van het wetsontwerp staat te lezen dat de auditeurs «houder [moeten] zijn van een diploma van master in de rechten of in de economie en hun functionele kennis van het Frans, het Nederlands en het Engels [moeten] bewijzen». De spreker pleit er weliswaar niet voor dat alle raadsleden een diploma in de rechten of in de economie moeten hebben, maar het lijkt hem wel raadzaam dat het wetsontwerp een minimumaantal economen garandeert binnen de Raad voor de Mededinging. Wat de juristen betreft, is het zaak zowel specialisten in mededingingsrecht als procedurespecialisten in te schakelen. Laatstgenoemden zullen bijvoorbeeld moeten toezien op de inachtneming van de rechten van verdediging.

Voorts vraagt de heer Raes zich af welke interpretatie moet worden gegeven aan de thans in het wetsontwerp gehanteerde formulering van artikel 40, eerste lid. Moet daaruit worden afgeleid dat een magistraat die tot voltijds raadslid wordt benoemd, zijn titel van magistraat verliest? Tevens bevat het ontworpen artikel 40 een onverenigbaarheid tussen de functie van voltijds lid binnen de Raad voor de Mededinging en het beroep van advocaat. Voor magistraten wordt dan weer de uitoefening van een deeltijdse functie binnen die Raad bemoeilijkt. Het Gerechtelijk Wetboek bepaalt immers dat de wedde voor een functie als aanvulling op het ambt van magistraat beperkt moet blijven tot tien procent van het door de magistraat ontvangen brutoloon. Het wetsontwerp daarentegen bepaalt dat de deeltijdse leden van de Raad voor de Mededinging een wedde mogen ontvangen die tot vijftig procent bedraagt van de wedde van een voltijds lid.

Aangaande de vraag van mevrouw Lalieux met betrekking tot het gebruik van de talen tijdens de procedure, preciseert de spreker dat een en ander wordt geregeld in artikel 93 van het wetsontwerp. Voorts geeft hij aan dat de Raad voor de Mededinging zowel tijdens de procedure als voor de beslissing de taal zal gebruiken waarin het verslag van het auditoraat of van de auditeur is opgesteld. De taal waarin de beslissing van het auditoraat of van de auditeur is gesteld, bepaalt ook welke taal zal worden gehanteerd wanneer tegen die beslissing beroep wordt ingesteld bij de Raad. Die regel werd niet opgenomen in het ontworpen artikel 93. De spreker acht het verkieslijk dat alsnog te doen.

M. Raes est d'avis que les dispositions actuelles prévues à l'article 93 du projet en ce qui concerne la langue de l'instruction et de la notification des concentrations sont superfétatoires. En effet, elles reprennent des règles se trouvant, soit dans d'autres articles du projet de loi (article 45), soit dans d'autres lois (la loi sur l'emploi des langues en matière administrative pour les notifications des concentrations).

Enfin, l'intervenant approuve le fait que le projet de loi place le Conseil et l'Auditorat sous une même «coupole». Ceci ne pourra que renforcer la bonne collaboration déjà existante entre les deux institutions. Toutefois, du point de vue des parties, une trop bonne collaboration entre ces deux instances n'est pas souhaitable. En effet, ces instances ont chacune leurs propres tâches. L'Auditorat est, par exemple, chargé de décider si une instruction doit être entamée ou non.

M. Ivan Verougstraete, président de la Cour de cassation concède que l'interrogation de Mme Creyf sur l'utilité des questions préjudicielles à la Cour de cassation est, en partie, justifiée. Cette procédure ne constitue certainement pas la solution unique à tous les problèmes pouvant se poser dans l'application du droit de la concurrence. Divers arguments peuvent néanmoins appuyer l'intérêt certain d'une procédure préjudicielle devant la Cour de cassation. Une telle procédure permet ainsi d'empêcher, à la source, les différends. La question préjudicielle est, en première instance, posée à la Cour de cassation qui rendra une réponse contraignante. De plus, toutes les dispositions du projet de loi relatif à la protection de la concurrence économique ne constituent pas une simple «copie» de la législation européenne. Dans sa réponse à une question préjudicielle, la Cour de cassation ne manquera pas non plus d'intégrer la «dimension européenne». Enfin, une procédure préjudicielle devant la Cour de cassation est plus rapide qu'une procédure devant la Cour de justice des Communautés européennes. Elle devrait, au maximum, durer 6 mois.

III. — DISCUSSION GENERALE

A. Interventions des membres

Mme Simonne Creyf (CD&V) met en évidence le très haut niveau de qualité des auditions, qui ont été d'une grande utilité et ont permis de mieux appréhender le projet de loi. Celui-ci a dans l'ensemble reçu un accueil favorable de la part des orateurs.

De thans in het ontworpen artikel 93 opgenomen bepalingen inzake de taal van het onderzoek en de taal van de aanmelding van concentraties zijn volgens de heer Raes redundant. Het betreft immers bepalingen waarvan de inhoud ook al terug te vinden is in, hetzij andere artikelen van het wetsontwerp (artikel 45), hetzij andere wetten (de wet op het gebruik van de talen in bestuurszaken, wat de aanmelding van concentraties betreft).

Tot slot is de spreker het eens met de doelstelling van het wetsontwerp om Raad en Auditoraat onder één koepelstructuur samen te brengen. De nu al goede samenwerking tussen de beide instanties kan er alleen maar beter op worden, al moet worden gezegd dat een té goede samenwerking uit het oogpunt van de partijen niet wenselijk is. De beide instanties hebben immers elk hun eigen taken. Zo heeft het Auditoraat tot taak te beslissen of een onderzoek moet worden ingesteld of niet.

De heer Ivan Verougstraete, voorzitter van het Hof van Cassatie, geeft toe dat de twijfels van mevrouw Creyf over het nut van de prejudiciële vragen ter attentie van het Hof van Cassatie ten dele gegrond zijn. Die procedure biedt zeker niet dé wonderoplossing voor alle problemen die zich in verband met de toepassing van het mededingingsrecht kunnen voordoen. Toch zijn er tal van argumenten waaruit blijkt dat de prejudiciële procedure voor het Hof van Cassatie allesbehalve nutteloos is. Ze helpt namelijk te voorkomen dat bepaalde geschillen ook maar kunnen ontstaan. De prejudiciële vraag wordt in eerste instantie gericht tot het Hof van Cassatie, dat een bindend antwoord zal verschaffen. Bovendien zijn niet alle bepalingen van het wetsontwerp tot bescherming van de economische mededinging zomaar een «kopie» van de Europese wetgeving. In zijn antwoord op een prejudiciële vraag zal het Hof van Cassatie evenmin nalaten rekening te houden met de Europese dimensie. Tot slot verloopt een prejudiciële procedure voor het Hof van Cassatie sneller dan een procedure voor het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschap, aangezien ze maximum zes maanden mag duren.

III. — ALGEMENE BESPREKING

A. Opmerkingen van de leden

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) onderstreept het bijzonder hoge niveau van de hoorzittingen, die zeer nuttig waren en het mogelijk hebben gemaakt een beter inzicht te verwerven in het wetsontwerp. De meeste sprekers stonden gunstig tegenover de ontworpen tekst.

Certaines critiques ont également été émises. Ainsi, Mme Vanderveeren, Présidente de la CREG, a déploré le fait qu'un recours puisse être introduit contre une décision de la CREG auprès du Conseil de la concurrence, car cela rompt l'équilibre et les relations entre les deux institutions. De même, M. Verjus, Président du SPF Economie, Petites et moyennes entreprises, Classes moyennes et Energie, a exprimé son regret que le Service de la concurrence n'ait pas obtenu un rôle plus important dans le projet de loi.

Elle déplore à son tour le long délai qui s'est écoulé depuis l'annonce de la réforme de la matière de la concurrence, lors du «super» Conseil des ministres des 16 et 17 janvier 2004, jusqu'à la mise au point de ce projet de loi, alors que cette réforme avait été présentée comme l'une des priorités du gouvernement.

Dans la note gouvernementale de 2006, le gouvernement a exprimé son intention de contrôler prioritairement un certain nombre de secteurs, entre autres le secteur des télécommunications, du gaz et de l'électricité. A cet égard, puisque le secteur du marché énergétique est actuellement à la une de l'actualité, avec comme point culminant la fusion possible entre Suez et Gaz de France, un examen a-t-il déjà débuté au sein du Conseil de la concurrence?

Mme Creyf esquisse et commente les grandes lignes du projet, en posant également un certain nombre de questions au Ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique:

- Le fonctionnement d'une bonne autorité de concurrence représente une plus-value économique, que le Ministre a évalué dans son introduction générale à 250 millions euros et à 6.000 emplois nets créés, mais sur quoi le Ministre se base-t-il pour avancer ces chiffres?
- Le relèvement des seuils de concentration, suite au constat selon lequel trop de moyens étaient affectés à l'examen de notifications de concentrations s'avérant par la suite inoffensives pour la concurrence, va bénéficier aux autorités comme aux entreprises belges. Ce point avait déjà fait l'objet d'une demande de la part de la FEB; il figure dans la proposition de loi (DOC 51 0282/001) qu'elle a déposée. Le professeur Steenbergen ayant lancé un appel à l'uniformisation des seuils de concentration en Europe, peut-on maintenant parler de seuils uniformisés, ou la Belgique suit-elle ses propres critères en la matière?
- La possibilité de poser une question préjudicielle à la Cour de Cassation et plus à la Cour d'appel, a re-

Toch klonk er ook hier en daar kritiek. Zo betreurede mevrouw Vanderveeren, voorzitter van de CREG, dat tegen een beslissing van de CREG beroep zou kunnen worden aangetekend bij de Raad voor de Mededinging; dat zou het evenwicht en de relaties tussen de beide instellingen verstoren. De heer Verjus, voorzitter van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie, vond het dan weer jammer dat de Dienst voor de Mededinging in het wetsontwerp geen grotere rol krijgt toebedeeld.

Op haar beurt betreurt de spreker de lange termijn die is verlopen tussen de aankondiging van de hervorming van de mededinging (tijdens de «super-ministerraad» van 16 en 17 januari 2004) en de uiteindelijke publicatie van dit wetsontwerp. Nochtans was deze aangelegenheid aangekondigd als een van de prioriteiten van de regering.

In de regeringsnota van 2006 wordt te kennen gegeven dat de regering prioritair een aantal sectoren aan een controle wou onderwerpen, waaronder de telecommunicatie-, de gas- en de elektriciteitssector. Is de Raad voor de Mededinging al begonnen met een en ander te onderzoeken, zeker nu de energiemarkt in het middelpunt van de belangstelling staat met als hoogtepunt de mogelijk fusie tussen Suez en Gaz de France?

Mevrouw Creyf overloopt en becommentarieert de krachtlijnen van het wetsontwerp, waarbij ze een aantal vragen stelt aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid:

- Een goed werkende Mededingingsautoriteit biedt een economische meerwaarde, die de minister in zijn inleidende uiteenzetting heeft geraamd op 250 miljoen euro en een netto jobcreatie van 6.000 eenheden. Waarop baseert de minister zich echter wanneer hij die cijfers naar voren schuift?
- Aangezien te veel middelen worden gespendeerd aan het onderzoek van concentratieaanmeldingen die achteraf onschadelijk blijken voor de concurrentie, zal de optrekking van de concentratiedrempels zowel de overheid als de Belgische ondernemers ten goede komen. Het VBO had daar al om gevraagd en de spreker had daartoe al een wetsvoorstel ingediend (DOC 51 0282/001). Mede gelet op het feit dat professor Steenbergen ertoe heeft opgeroepen de concentratiedrempels op Europese schaal te uniformiseren, rijst de vraag of de voorliggende tekst zorgt voor dergelijke, geüniformiseerde drempels, dan wel of België terzake eigen criteria hanteert.
- Vele sprekers zijn tijdens de hoorzittingen dieper ingegaan op de mogelijkheid een prejudiciële vraag te

tenu l'attention de plusieurs orateurs lors des auditions. M. Verougstraete, Président de la Cour de Cassation, demandait des éclaircissements sur la question de savoir si le ministère public avait ou non une compétence d'avis en la matière; qu'en est-il exactement? Mais surtout, une telle procédure est-elle bien nécessaire?

- Le volet relatif aux moyens et au personnel alloués aux autorités de concurrence s'avère crucial pour le succès de la réforme; ces aspects seront traités par voie d'arrêté royal d'exécution et appellent un engagement ferme de la part du Ministre. Ce d'autant plus que le Service de la concurrence est, d'après MM. Verjus et Steenbergen, l'un des points faibles du projet de loi. Quels sont les moyens budgétaires dont le Service disposera et seront-ils suffisants? L'effectif prévu de 40 fonctionnaires est-il suffisant pour en assurer les importantes missions d'examen et de dépistage?

Force est de constater que la comparaison avec certains États européens - même si elle n'est pas entièrement pertinente - fait apparaître que des effectifs plus importants y ont été affectés: 300 personnes aux Pays-Bas, 125 au Danemark, 110 en Suède, 70 en Finlande, 53 au Portugal. Il faudra en outre s'assurer que la rotation du personnel ne porte pas préjudice au maintien du know-how et de l'expertise dans le service.

- Les délais d'instruction dans le cadre des contrôles de concentration ont fait l'objet de remarques de la plupart des experts entendus aux auditions (voir partie introductive du présent rapport). Ainsi, M. Stulens du Corps des rapporteurs, suggère utilement de réduire le délai de la procédure simplifiée de contrôle de 25 à 20 jours ouvrables.

La comparaison entre les délais prévus dans le projet et ceux dont dispose la Commission européenne en la même matière retient l'attention de Mme Creyf: respectivement 45 jours ouvrables par rapport à 25 jours dans la première phase d'instruction, et 70 jours ouvrables par rapport à 90 jours dans la deuxième phase. Y a-t-il une explication logique à cette différence notable? N'est-il pas possible d'accélérer quelque peu la procédure, par exemple en réduisant dans la première phase le délai de consultation du dossier par les parties notifiantes, comme le suggère M. Stulens?

- La composition du Conseil de la concurrence a soulevé des remarques de la part de M. Raes qui, de par la formulation des articles 15 et suivants, craint que le Conseil puisse le cas échéant manquer des juristes et des économistes dont il a besoin. Ne serait-il pas opportun de faire explicitement référence à ces profils

riches tot het Hof van Cassatie, en niet langer tot het hof van beroep. De heer Verougstraete, voorzitter van het Hof van Cassatie, vroeg om nadere toelichting teneinde te vernemen of het openbaar ministerie dienaangaande al dan niet een adviesbevoegdheid zou hebben. Hoe zit de vork precies in de steel? Maar vooral: is een dergelijke procedure écht noodzakelijk?

- Het onderdeel met betrekking tot de materiële en personele middelen waarover de mededingingsautoriteiten zullen kunnen beschikken, is cruciaal voor het welslagen van de hervorming. De concrete tenuitvoerlegging van die aspecten zal bij koninklijk besluit worden geregeld, wat een sterk engagement van de minister vereist. Dat is zeker zo als men bedenkt dat de Dienst voor de Mededinging volgens de heren Verjus en Steenbergen een van de zwakke schakels van het wetsontwerp vormt. Over welk budget zal de Dienst beschikken en zal dat budget volstaan? Is de in uitzicht gestelde personeelsformatie van 40 ambtenaren voldoende sterk om de belangrijke onderzoeks- en opsporingstaken aan te kunnen?

Hoewel die niet helemaal opgaat, valt uit een vergelijking met bepaalde andere Europese landen ontegensprekelijk af te leiden dat elders heel wat meer personeel wordt ingezet: 300 mensen in Nederland, 125 in Denemarken, 110 in Zweden, 70 in Finland en 53 in Portugal. Bovendien moet worden gegarandeerd dat het personeelsverloop geen negatieve invloed heeft op de instandhouding van de *knowhow* en de deskundigheid binnen de dienst.

- Het merendeel van de gehoorde deskundigen had opmerkingen aangaande de onderzoekstermijnen naar aanleiding van controles op concentraties (zie inleiding van dit verslag). Zo deed de heer Stulens van het Korps Verslaggevers de nuttige suggestie de termijn van de vereenvoudigde procedure in te korten, van 25 tot 20 werkdagen.

Mevrouw Creyf gaat met name dieper in op de vergelijking tussen de in het wetsontwerp opgenomen termijnen en die waarover de Europese Commissie in dezelfde aangelegenheid beschikt: respectievelijk 45 werkdagen en 25 werkdagen in de eerste onderzoeksfasen en respectievelijk 70 werkdagen en 90 werkdagen in de tweede fasen. Is er een logische reden voor dat aanzienlijke verschil? Zou het niet mogelijk zijn de procedure enigszins te versnellen, bijvoorbeeld via een inkorting in de eerste fase van de termijn voor de inzage van het dossier door de aanmeldende partijen, zoals de heer Stulens suggereert?

- De samenstelling van de Raad voor de Mededinging ontlokte dan weer opmerkingen aan de heer Raes, die, afgaande op de formulering van de artikelen 15 en volgende, vreest dat de Raad wel eens de juristen en economen kan ontberen die het nochtans broodnodig heeft. Ware het niet opportuun die bekwaamheids-

de compétences? En nombre d'unités, le Conseil passe de 4 à 6 membres à temps plein et de 16 à 6 membres à temps partiel; cet effectif de 6 membres à temps plein est-il suffisant?

— La coexistence des trois organes que sont le Conseil, le corps des rapporteurs - qui devient l'auditorat et le Service appelle la question suivante: comment le Ministre conçoit-il l'autonomie d'une part, la collaboration d'autre part de ces trois services?

Mme Karine Lalieux (PS) fait également valoir la qualité des auditions auxquelles les membres ont pu assister dans cette matière technique; les intervenants ont jugé que le projet de loi apportait des réponses positives et attendues en pratique sur le plan du droit et du Conseil de la concurrence.

Elle souhaite à ce stade entendre le Ministre de l'Economie se prononcer plus particulièrement sur les aspects suivants:

— Quels sont les rapports et la collaboration qu'on peut attendre entre le Conseil de la concurrence et les régulateurs sectoriels?

Le projet de loi ouvre un recours devant le Conseil de la concurrence (article 80) alors que dans la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges (loi IBPT, *Moniteur belge* du 24 janvier 2003), c'est la Cour d'appel qui est compétente; étant donné que l'IBPT intervient aussi pour établir les dossiers pour le Conseil de la concurrence, un problème de conflit d'intérêts peut se poser: qu'en est-il?

De même, la confidentialité des pièces est assurée dans un sens, mais pas dans l'autre...

— Les membres ont entendu le plaidoyer de M. Verjus, Président du SPF Economie, Petites et moyennes entreprises, Classes moyennes et Energie, qui entend tout mettre en œuvre pour que la réforme réussisse, et espère que le gouvernement donne au département de l'Economie les moyens organisationnels nécessaires, notamment avec une véritable direction managériale.

Quelle est la vision du ministre quant à l'instauration d'un réel pool de la concurrence au sein du SPF Economie, et quant aux rapports entre celui-ci et le Conseil de la concurrence? Plus précisément, lorsque sur le plan international il se trouve un rôle à jouer ou un mandat à remplir, cette compétence relève-t-elle bien du SPF Economie plutôt que du Conseil?

M. Melchior Wathelet (cdH) souligne l'importance de la transmission des informations et des bons rapports

profilen expliciet te vermelden? Qua getalsterkte evolueert de Raad van 4 tot 6 voltijdse leden en van 16 tot 6 deeltijdse leden. Volstaat dat aantal van 6 voltijdse leden?

— De coëxistentie van drie instanties (de Raad, het Korps Verslaggevers - dat het Auditoraat wordt - en de Dienst) doet de volgende vraag rijzen: hoe ziet de minister concreet de autonomie van die drie instanties, alsook hun onderlinge samenwerking?

Ook *mevrouw Karine Lalieux (PS)* is ingenomen met de kwaliteit van de hoorzittingen die de leden in deze moeilijke aangelegenheid hebben kunnen bijwonen.

Volgens de gehoorde sprekers reikt dit wetsontwerp positieve antwoorden aan. Ook gaven zij mee dat het voldoet aan wat het veld verwacht aangaande het wetelijke aspect én de Raad voor de Mededinging.

In dit stadium wenst ze van de minister van Economie meer in het bijzonder nadere toelichting te krijgen bij de volgende aspecten:

— Welke verbanden en samenwerking vallen te verwachten tussen de Raad voor de Mededinging en de sectorale regulatoren?

Het wetsontwerp stelt een beroepsmogelijkheid in voor de Raad voor de Mededinging (artikel 80), terwijl het hof van beroep daarvoor bevoegd is krachtens de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector (BIPT-wet, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 2003). Aangezien het BIPT ook optreedt om de dossiers voor de Raad voor de Mededinging op te maken, kan zich een belangenconflict voordoen: wat is daarvan aan?

Voorts bestaan er slechts in één richting garanties voor de vertrouwelijke behandeling van de stukken...;

— De leden hebben aandachtig geluisterd naar het standpunt van de heer Verjus, voorzitter van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie, die er alles aan wil doen opdat de hervorming tot een goed einde wordt gebracht en die hoopt dat de regering het departement Economie de nodige organisatorische middelen zal geven, inclusief een echte managementdirectie.

Wat denkt de minister van de oprichting van een echte mededingingspool binnen de FOD Economie? Hoe moet die pool zich volgens hem verhouden tegenover de Raad voor de Mededinging? En meer in het bijzonder: zo op internationaal vlak moet worden opgetreden of een mandaat kan worden verkregen, is dan wel degelijk de FOD Economie bevoegd en niet de Raad?

De heer Melchior Wathelet (cdH) onderstreept het belang van de doorstroming van informatie en van goede

entre les différents régulateurs sectoriels et le Conseil de la concurrence; comment peut-on s'assurer du fonctionnement harmonieux de ces échanges, en évitant les possibles conflits d'intérêts et a fortiori les recours devant les juridictions?

Entre les services de la concurrence, ne risque-t-on pas une perte d'efficacité, certains doubles emplois, du fait que trois organes sont institués et que plusieurs personnes pourraient ainsi être amenées à traiter d'un même dossier?

Enfin, au cas où la plainte d'une entreprise est classée sans suite par l'auditorat, quels sont les moyens de défense et de recours possibles? Comme l'auditorat n'est pas une instance judiciaire, qu'il n'y a pas de citation directe possible, ni nécessairement un préjudice commercial immédiat, les décisions de classement sans suite qui pourraient faire grief aux entreprises ne semblent pas leur laisser la possibilité de pouvoir se faire entendre, faire valoir leurs arguments ou contester autrement que par la voie juridictionnelle; qu'en est-il exactement?

M. Ortwin Depoortere (Vlaams Belang), après avoir mis en évidence l'utilité des auditions, relève que Mme Creyf a déjà attiré l'attention sur un certain nombre des points qui pouvaient susciter des questions de la part de son groupe.

Il observe aussi que des amendements ont été déposés par la majorité au sujet des délais; il suppose qu'ils seront de nature à clarifier certaines dispositions du projet de loi.

Il revient sur une remarque entendue lors des auditions, une autre également soulevée par le Conseil d'État.

- Les obligations de confidentialité et de secret professionnel (articles 37 et 38) valent-elles seulement entre les autorités belges et entre celles-ci et les autorités européennes ou également à l'égard des régulateurs sectoriels?

- La situation choisie à la tête du Conseil de la concurrence, à savoir l'alternance entre la présidence et la vice-présidence, engendre souvent des difficultés; l'actuel Président M. Raes estime que ce n'est pas une bonne idée, et le Conseil d'État prône plutôt une double présidence comme à la Cour d'Arbitrage. Quelle est le point de vue du Ministre à ce sujet?

M. Pierre Lano (VLD) fait part de l'accueil très positif du projet de loi auprès de son groupe.

betrekkingen tussen de diverse sectorale regulatoren enerzijds, en de Raad voor de Mededinging anderzijds. Hoe kunnen waarborgen worden geboden voor een harmonieuze wisselwerking, waarbij belangenconflicten en, *a fortiori*, vorderingen voor de rechtbank worden voorkomen?

Dreigt de doeltreffendheid van de diensten voor mededinging niet in het gedrang te komen door bepaalde overlappingsen, aangezien inzake mededinging voortaan drie instanties zullen optreden, en verschillende mensen bijgevolg hetzelfde dossier te behandelen kunnen krijgen?

Tot slot rijst de vraag welke verdedigings- en beroepsmiddelen een onderneming heeft, wanneer het Auditoraat haar klacht seponereert. Aangezien het Auditoraat geen rechtsinstantie is, een rechtstreekse dagvaarding onmogelijk is en er al evenmin noodzakelijk sprake is van een onmiddellijk commercieel nadeel, ziet het er naar uit dat de ondernemingen die zich benadeeld voelen door een seponeringsbeslissing, alleen maar langs gerechtelijke weg kunnen handelen, hun argumenten kunnen doen gelden of verzet kunnen aantekenen. Hoe zit dat precies?

Nadat hij het nut van de hoorzittingen heeft onderstreept, wijst *de heer Ortwin Depoortere (Vlaams Belang)* erop dat mevrouw Creyf reeds de aandacht heeft gevestigd op een aantal punten die ook bij zijn fractie vragen oproepen.

Voorts heeft de spreker gemerkt dat de meerderheid amendementen heeft ingediend met betrekking tot de termijnen; hij gaat er dan ook van uit dat die amendementen meer klaarheid zullen brengen in een aantal bepalingen van het wetsontwerp.

Tot slot komt hij terug op een opmerking die tijdens de hoorzittingen werd geformuleerd, alsook op een punt dat door de Raad van State ter sprake werd gebracht:

- Gelden de verplichtingen inzake de vertrouwelijkheid en het beroepsgeheim (art. 37 en 38) alleen voor de betrekkingen tussen de Belgische autoriteiten onderling en tussen de Belgische en de Europese autoriteiten, of moeten ook de sectorale regulatoren zich eraan houden?

- De keuze die werd gemaakt met betrekking tot de top van de Raad voor de Mededinging (te weten een alternerend voorzitterschap en ondervoorzitterschap), levert vaak moeilijkheden op. De huidige voorzitter, de heer Raes, is dat idee niet genegen, terwijl de Raad van State veeleer pleit voor een dubbel voorzitterschap, zoals bij het Arbitragehof. Wat is de mening van de minister daarover?

De heer Pierre Lano (VLD) laat weten dat zijn fractie het wetsontwerp zeer positief onthaalt.

Il se réjouit que le ministre de l'Economie ait opté pour un nouveau texte de loi, complet, cohérent et en harmonie avec la législation européenne: les différents organes sont rénovés et renforcés, comme l'auditorat et le Conseil de la concurrence, de nombreuses simplifications salutaires ont été apportées, les règles applicables sur le plan de la confidentialité sont améliorées, etc. Seule ombre au tableau: le temps mis pour en arriver ici.

Il se rallie à plusieurs des remarques faites par les intervenants précédents, en particulier au sujet des régulateurs sectoriels, et annonce que son groupe déposera quelques amendements suite aux améliorations suggérées au cours des auditions.

B. Réponses du ministre

M. Marc Verwilghen, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique revient d'abord sur les auditions qui ont eu lieu, avant de répondre aux différentes questions qui lui ont été posées.

Il rappelle qu'il ne s'est pas opposé aux auditions, car il sait l'utilité d'entendre les personnes qui connaissent la matière ou l'appliquent sur le terrain. Le rapport des auditions qu'il a pu lire apporte également une meilleure compréhension. Il constate aussi que le projet de loi est dans sa teneur globale, considéré de manière positive, ce qui constitue un gage de sécurité pour le futur.

Il est d'accord sur le fait que le projet de loi a souffert de retard et ne peut que le déplorer également, car il y a de nombreux avantages à disposer de bonnes autorités en matière de concurrence, comme l'Europe et les États qui s'en sont dotés ont pu en faire l'expérience depuis longtemps.

D'ailleurs, si nous disposions déjà des autorités de concurrence prévues par le présent projet de loi, cela serait d'une grande utilité dans le contexte que nous connaissons actuellement dans les domaines énergétiques, des télécommunications ou des secteurs industriels tels que l'acier.

Dans le cas de la fusion éventuelle entre Suez et Gaz de France, le ministre tient à rassurer les membres: il n'y a pas encore eu de notification, ni au niveau belge, ni au niveau européen, ce qui n'empêche pas qu'il a demandé aux services concernés d'examiner le dossier à fond, qui rendront leurs avis et conclusions.

Hij vindt het verheugend dat de minister van Economie heeft gekozen voor een nieuwe, complete en coherente tekst, die bovendien overeenstemt met de Europese wetgeving. De diverse instanties worden geïnnoveerd en versterkt, zoals het Auditoraat en de Raad voor de Mededinging. Voorts werden tal van nuttige vereenvoudigingen doorgevoerd, werden de voorschriften met betrekking tot de vertrouwelijkheid verbeterd enzovoort. De enige smet op het blazoen is de tijd die het heeft gekost om tot dit resultaat te komen.

De spreker schaaft zich achter heel wat opmerkingen die door de vorige sprekers werden gemaakt, met name wat de sectorale regulatoren betreft. Hij kondigt aan dat zijn fractie een aantal amendementen zal indienen die beantwoorden aan de verbeteringsvoorstellen die tijdens de hoorzittingen werden geformuleerd.

B. Antwoorden van de minister

Alvorens op de vragen van de leden in te gaan, komt de heer Marc Verwilghen, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid, terug op de hoorzittingen.

Hij herinnert eraan dat hij zich niet heeft verzet tegen het houden van hoorzittingen, want hij weet maar al te best hoe nuttig het kan zijn mensen te horen die een materie beheersen of ze in het veld toepassen. Ook het verslag van die hoorzittingen draagt bij tot een beter begrip van een en ander. Tevens stelt hij vast dat het wetsontwerp in het algemeen positief wordt onthaald, wat veelbelovend is met het oog op de toekomst.

De minister erkent dat het lang heeft geduurd vooraleer het wetsontwerp er was en ook hij kan dat alleen maar betreuren, want het biedt vele voordelen te kunnen beschikken over degelijk werkende mededingingsinstanties. De ervaring op Europees vlak en in Staten die reeds langer dergelijke instanties hebben, toont dat aan.

Overigens zou het hoogst interessant zijn geweest, mocht ons land vandaag al hebben beschikt over de in dit wetsontwerp bedoelde instanties: denken we maar aan de ontwikkelingen die zich momenteel voordoen in de energie- en de telecommunicatiesector, maar ook in industriële sectoren zoals de staalnijverheid.

Wat de eventuele fusie tussen Suez en Gaz de France betreft, wil de minister de leden geruststellen: er zijn noch op Belgisch, noch op Europees vlak al aanmeldingen van concentraties geweest, wat hem er echter niet van heeft weerhouden de betrokken diensten op te dragen het dossier grondig te bestuderen en hem hun advies en conclusies te bezorgen.

Les avantages chiffrés qu'il a cités dans son exposé introductif proviennent d'une étude de la KUL qui mentionnaient une économie possible de 250 millions euros. Sur base de cette étude, le Bureau du plan a procédé à un exercice dont il résulte que 6.000 emplois sont directement menacés du fait de l'absence d'un contrôle insuffisant en matière de concurrence. Fort de ces deux études, l'Administration de l'économie a pu tirer également ses propres enseignements.

Les problèmes à résoudre ont fort bien été mis en avant aujourd'hui par les différents intervenants. Il passe en revue les différents éléments abordés.

– Les seuils de concentration

Comme on l'a dit, la volonté d'amener ces seuils à des montants réalistes constitue une requête déjà ancienne, qui a été réglée par un arrêté royal du 3 juillet 2005 (*Moniteur belge* du 19 juillet 2005).

Il y a de ce fait moins de demandes introduites et celles qui le sont font l'objet d'un meilleur examen. On peut en conclure que le contrôle de la concentration est en Belgique certainement amélioré. Nos seuils ne coïncident pas avec les seuils européens qui sont supérieurs étant donné qu'ils se rapportent à un marché bien plus grand, mais ils se situent bien dans la moyenne des seuils utilisés par les différents États.

– Les questions préjudicielles

M. Verougstraete, Président de la Cour de Cassation, a confirmé que la haute Cour, comme dans d'autres États, connaissait bien de ces questions, qui sont toujours traitées à un niveau supérieur; il était dès lors tout indiqué de prévoir que la Cour de Cassation ait compétence en la matière.

L'avis du ministère public est-il requis ou non? En matière de concurrence et de concentration, il y a très peu d'affaires d'ordre pénal; par conséquent, le Ministre de l'Economie estime qu'un tel avis n'est pas absolument requis. De toute façon, la Cour de Cassation, comme d'ailleurs le tribunal de 1^{ère} instance ou la Cour d'appel, peut faire appel au ministère public si elle estime que l'affaire comporte un aspect pénal. Il laisse donc la haute Cour exercer son pouvoir d'appréciation en la matière, en faisant remarquer que si l'avis du ministère public était systématiquement demandé, cela aurait bien sûr une répercussion négative sur la durée de traitement des dossiers, ce qui va précisément à l'encontre de l'effet recherché par les mesures envisagées, lesquelles tendent à clarifier rapidement la situation sur les marchés.

De cijfers die hij in zijn inleidende uiteenzetting heeft gegeven met betrekking tot de te verwachten voordelen, zijn afkomstig uit een KUL-studie waarin een mogelijke besparing van 250 miljoen euro werd opgegeven. Op grond van die studie heeft het Planbureau verdere berekeningen gemaakt, waaruit bleek dat het ontbreken van een afdoend controlemechanisme inzake mededinging een directe bedreiging inhoudt voor 6.000 jobs. De FOD Economie heeft uit die twee studies ook zelf al lessen getrokken.

De verschillende sprekers van vandaag hebben een treffend beeld geschetst van de problemen die een oplossing vergen. De minister overloopt de ter sprake gebrachte aspecten.

– De concentratiedrempels

Zoals gezegd wordt met de verlaging van die drempels tot een realistisch niveau ingespeeld op een reeds oude bekommerning, waaraan ook reeds werd tegemoetgekomen via het koninklijk besluit van 3 juli 2005 (*Belgisch Staatsblad* van 19 juli 2005).

Het gevolg ervan is dat minder aanvragen worden ingediend, maar dat de ingediende aanvragen een betere behandeling krijgen. We kunnen daaruit afleiden dat de controle op concentraties in België hoe dan ook is verbeterd. Onze drempels vallen niet samen met de Europese drempels, die hoger liggen omdat ze op een veel grotere markt betrekking hebben. Niettemin beantwoorden onze drempels aan de gemiddelde drempels die door de diverse Staten worden gehanteerd.

– De prejudiciële vragen

De heer Verougstraete, voorzitter van het Hof van Cassatie, heeft bevestigd dat het hoge rechtscollege - net als in andere Staten - wel degelijk kennis kan nemen van dergelijke aangelegenheden, die steeds op een hoog niveau worden behandeld. Het lag bijgevolg volkomen voor de hand het Hof van Cassatie terzake bevoegd te maken.

Is terzake het advies van het openbaar ministerie al dan niet vereist? Inzake mededinging en concentratie zijn er heel weinig zaken van strafrechtelijke aard; bijgevolg vindt de minister van Economie een dergelijk advies niet absoluut nodig. In elk geval kan het Hof van Cassatie, zoals trouwens de rechtbank van eerste aanleg of het hof van beroep, zich tot het openbaar ministerie wenden, als het Hof vindt dat de zaak een strafaspect heeft. Hij laat het hoge rechtscollege terzake dus zijn beoordelingsbevoegdheid uitoefenen en merkt op dat mocht het advies van het openbaar ministerie stelselmatig worden gevraagd, dat uiteraard een negatieve weerslag zou hebben op de behandelingsduur van de dossiers, wat precies ingaat tegen het doel van de geplande maatregelen, die ertoe strekken de situatie op de markt snel uit te klaren.

- Les délais d'instruction et de concentration.

Ces délais sont tantôt plus longs, tantôt plus courts que ceux retenus dans la réglementation européenne. La comparaison avec les organes de la concurrence au niveau européen n'est pas relevante, car les situations sont différentes: il n'y a qu'un seul organe, dont les instances accomplissent un travail différent dans un environnement beaucoup plus international.

Le ministre de l'Economie a compris de la discussion que plusieurs membres sont partisans d'une réduction des délais et est prêt à ouvrir la discussion sur ce point.

- Les classements sans suite.

Il s'agit en effet d'une nouveauté. Un recours en appel est possible auprès du Conseil de la concurrence; la voie judiciaire peut également être suivie.

- Les arrêtés royaux d'exécution.

Il est tout à fait d'accord avec les intervenants d'aujourd'hui pour reconnaître leur rôle déterminant: le caractère opérationnel de la loi peut en effet être mis en échec par des mesures réglementaires insuffisantes, tant sur le plan du contenu que des moyens financiers et humains à mettre en œuvre.

Il a demandé et obtenu des engagements à ce sujet. Le budget momentanément affecté aux autorités de concurrence s'élève à 3 millions euros; il a été augmenté de 1,1 million euros vu la réforme entreprise. Mais une évaluation est également prévue après un an afin de s'assurer que les résultats obtenus sont bons et que les moyens consacrés sont suffisants. Il est très confiant, car par rapport à la situation de crise que l'on a connue, on peut s'attendre à un fonctionnement pleinement satisfaisant des 4 membres à temps plein composant le Conseil de la concurrence.

- Le cadre et les profils de fonction pour l'auditorat et le Conseil de la concurrence

Le ministre de l'Economie tient compte des observations formulées par l'actuel Président du Conseil de la concurrence, M. Raes, mais estime qu'il faut donner une chance à la solution choisie, à savoir privilégier la multidisciplinarité sans fixer le nombre de l'effectif dans la loi.

La formule retenue de régler la question par arrêté royal permet davantage de souplesse.

- Le SPF Economie, Petites et moyennes entreprises, Classes moyennes et Energie

- De onderzoeks-en concentratietermijnen

Die termijnen zijn soms langer of soms korter dan die welke men in de Europese regelgeving heeft opgenomen. De vergelijking met de mededingingsinstanties op Europees vlak is niet relevant, omdat de situaties verschillen: daar is maar één orgaan, waarvan de instanties ander werk vervullen, in een veel internationaler context.

De minister van Economie heeft uit de bespreking opgemaakt dat verscheidene leden voorstander zijn van kortere termijnen en is bereid het debat op dat punt te openen.

- De seponeringen

Het gaat inderdaad om iets nieuws. Hoger beroep is mogelijk bij de Raad voor de Mededinging; men kan ook kiezen voor de gerechtelijke weg.

- De uitvoeringsbesluiten

Hij is het volkomen eens met de sprekers van vandaag om te erkennen dat het belang van die koninklijke besluiten doorslaggevend is: de uitvoerbaarheid van de wet kan immers mislukken door ontoereikende regelgevende maatregelen, zowel op inhoudelijk vlak als op dat van de in te zetten financiële en personele middelen.

De minister heeft in dat opzicht verbintenissen gevraagd en verkregen. Het budget dat momenteel aan de mededingingsautoriteiten wordt toegekend, bedraagt 3 miljoen euro; het is met het oog op de ondernomen hervorming verhoogd met 1,1 miljoen euro. Maar er is ook een evaluatie na één jaar gepland, om zich ervan te vergewissen of de resultaten goed zijn en of de bestede middelen toereikend zijn. Hij heeft er veel vertrouwen in, want in tegenstelling tot de voorbije crisissituatie, mag men nu verwachten dat het optreden van de vier voltijdse leden van de Raad voor de Mededinging geheel voldoening schenkt.

- De formatie en de functieprofielen voor het auditoraat en de Raad voor de Mededinging

De minister van Economie houdt rekening met de opmerkingen van de huidige voorzitter van de Raad voor de Mededinging, de heer Raes, maar vindt dat men de gekozen oplossing een kans moet geven, namelijk het multidisciplinair aspect bevoordelen zonder een vaste personeelsformatie in de wet op te nemen.

De gekozen formule waarbij die zaak bij koninklijk besluit wordt geregeld, is veel soepeler.

- De FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie

Le ministre de l'Economie est tout à fait favorable à la constitution d'un véritable pool de la concurrence doté d'une direction managériale et des moyens nécessaires. Il rappelle aussi la nécessité d'une évaluation après un an de fonctionnement.

– Les relations entre les autorités de concurrence et les régulateurs sectoriels

Il est clair qu'il faut obtenir une bonne collaboration entre les différents acteurs. Par le passé, certains conflits d'intérêts ont pu avoir lieu, notamment à cause de la loi, par exemple entre le Conseil de la concurrence et la CREG dans le secteur du gaz.

Aussi, des accords de coopération sont-ils prévus dans le projet de loi, entre les régulateurs sectoriels qui interviennent *a priori* sur le marché, et le Conseil de la concurrence qui intervient *a posteriori* sur le marché. Ces accords devront être le plus équilibrés possible et présenter une certaine similitude quant au contenu.

– Les relations entre l'auditorat et le Service

Le Service recueille les éléments et prépare les dossiers, tandis que l'auditorat mène l'enquête. Cette répartition des tâches donne actuellement satisfaction et l'articulation entre les deux organes se fera, si un problème se pose, au moyen d'un accord.

– La présidence et la vice-présidence en alternance.

Le ministre de l'Economie comprend les remarques défavorables émises par le Président du Conseil de la concurrence M. Raes et le Conseil d'État, au sujet du tour de rôle entre les deux fonctions, notamment à cause des représentations aux forums internationaux.

Il doute cependant qu'une double présidence s'avère efficiente et soit de nature à améliorer le fonctionnement de cet organe. La formule retenue offre de meilleures garanties sur le plan de la continuité des services et de la prise de responsabilités.

C. Répliques

Mme Simonne Creyf (CD&V) revient sur la question préjudicielle: comment va-t-on empêcher que ce qui n'a pas fonctionné avec la Cour d'appel soit amélioré au niveau de la Cour de Cassation et éviter les retards dans les procédures, vu notamment l'avis à rendre éventuellement par le ministère public?

M. Marc Verwilghen, ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique répète que l'intervention du ministère public n'est en règle requise que lorsque les affaires com-

De minister is helemaal gewonnen voor de samenstelling van een echte mededingingspool, met een managersdirectie en met de nodige middelen. Hij herinnert ook aan de noodzaak om na één jaar werking een evaluatie uit te voeren.

– De betrekkingen tussen de mededingingsautoriteiten en de sectorale regulatoren

Het is duidelijk dat de verschillende betrokkenen best goed samenwerken. In het verleden waren, met name als gevolg van de wet, bepaalde belangenconflicten mogelijk, bijvoorbeeld tussen de Raad voor de Mededinging en de CREG in de gassector.

Voort is in het wetsontwerp ook voorzien in samenwerkingssakkoorden tussen de sectorale regulatoren, die *a priori* op de markt optreden, en de Raad voor de Mededinging, die *a posteriori* op de markt optreedt. Die akkoorden zullen zo evenwichtig mogelijk moeten zijn en op inhoudelijk vlak enigszins gelijklopen.

– De betrekkingen tussen het auditoraat en de Dienst

De Dienst ontvangt de elementen en bereidt de dossiers voor, terwijl het auditoraat het onderzoek voert. Die taakverdeling schenkt thans voldoening en als een probleem rijst, zullen beide organen hun werking via een akkoord op elkaar afstemmen.

– Het alternerende voorzitterschap en vice-voorzitterschap

De minister van Economie begrijpt de ongunstige opmerkingen van de voorzitter van de Raad voor de Mededinging, de heer Raes, en van de Raad van State in verband met de beurtrol tussen beide functies, met name in het licht van de vertegenwoordiging op internationale fora.

Hij betwijfelt echter of een dubbel voorzitterschap efficiënt is en tot een betere werking van dit orgaan kan leiden. De gekozen formule biedt betere waarborgen inzake continuïteit van de dienstverlening en het nemen van verantwoordelijkheid.

C. Replieken

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) komt terug op de prejudiciële vraag: hoe gaat men verhinderen dat wat met het hof van beroep niet heeft gewerkt, beter wordt met het Hof van Cassatie, en hoe gaat men vertraging in de procedures voorkomen, vooral gelet op het advies dat het openbaar ministerie eventueel moet geven?

De minister van Economie herhaalt dat het optreden van het openbaar ministerie in de regel maar vereist is als aan de zaken strafrechtelijke aspecten verbonden zijn, wat inzake concentratie en mededinging zelden

portent des aspects pénaux, ce qui se produit rarement en matière de concentration et de concurrence. Ceci vaut en particulier dans la mesure où les questions préjudicielles constituent une mission bien spécifique. A la limite, il ne s'opposerait à ce qu'on apporte éventuellement une précision à ce sujet.

Mme Simonne Creyf (CD&V), citant Mme Rutten membre de l'IBPT, demande si l'IBPT doit être considéré comme un régulateur sectoriel; au besoin, cet élément devrait également être précisé dans la loi.

Le ministre de l'Economie précise que le projet de loi à l'examen a un contenu général et ne régle ni ne désigne les régulateurs sectoriels; ceci fait l'objet de législations spécifiques.

Ceci étant, l'IBPT et la CREG sont bien des régulateurs sectoriels – il n'y a aucune discussion possible à ce sujet, car il existe de la jurisprudence sur ce point qui ne souffre aucune contestation.

On ne voit pas bien d'ailleurs comment l'IBPT et la CREG pourraient prendre les mesures qu'ils prennent sans avoir le statut de régulateur sectoriel. Il renvoie pour le surplus à l'article 47 du projet de loi.

IV. — DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1 à 5

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 6

Mme Simonne Creyf (CD&V) fait observer que l'alinéa 3 renvoie à l'article 50 qui ne prévoit pas la possibilité qu'un arrêté royal soit pris, alors que cette possibilité est bien prévue à l'article 51.

Le collaborateur du ministre de l'Economie confirme que le renvoi doit être fait non à l'article 50 mais à l'article 51.

Lors d'une séance suivante, un *amendement n° 19* (DOC 51 2180/003) de *Mme Karine Lalieux et consorts* est déposé; il corrige à l'article 6, alinéa 3, la référence erronée à l'article 50, pour y indiquer la référence correcte à l'article 51.

voorkomt. Dit geldt in het bijzonder omdat de prejudiciële vragen een specifieke opdracht vormen. Hij zou zich zelfs niet verzetten tegen een eventuele precisering ervan.

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) citeert mevrouw Rutten, die lid is van het BIPT, en vraagt of het BIPT moet worden beschouwd als een sectorale regulator; zo nodig is voor dat element ook een precisering in de wet nodig.

De minister van Economie preciseert dat het ter bespreking voorliggende wetsontwerp een algemene inhoud heeft en geen sectorale regulatoren regelt of aanwijst; dat valt onder de toepassing van specifieke wetgeving.

Het BIPT en de CREG zijn wel degelijk sectorale regulatoren; daaromtrent is geen discussie mogelijk, want er bestaat daarover rechtspraak die geen betwisting toelaat.

Het is trouwens niet echt duidelijk hoe het BIPT en de CREG de maatregelen zouden kunnen treffen die zij nu nemen, zonder de status van sectorale regulator te hebben.

IV. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikelen 1 tot 5

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 6

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) merkt op dat het derde lid verwijst naar artikel 50, dat niet in de mogelijkheid voorziet om een koninklijk besluit te treffen, terwijl die mogelijkheid wel is vervat in artikel 51.

De medewerker van de minister van Economie bevestigt dat de verwijzing moet slaan op artikel 51 en niet op artikel 50.

Tijdens een volgende vergadering dient *mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s. amendement nr. 19* (DOC 51 2180/003) in, dat ertoe strekt in het derde lid de verkeerde verwijzing naar artikel 50 te vervangen door een verwijzing naar artikel 51.

Art. 7

Mme Simonne Creyf (CD&V) demande des éclaircissements et l'un ou l'autre exemple au sujet des termes «entreprise commune accomplissant de manière durable toutes les fonctions d'une entité économique autonome».

Le ministre de l'Economie cite les associations commerciales qui se constituent dans le secteur de la construction pour la réalisation de travaux de grande ampleur et d'une durée considérable (exemple: l'aménagement de facilités portuaires), et le collaborateur du ministre cite l'exemple des joint ventures.

Art. 8

Mme Simonne Creyf (CD&V) indique qu'on y traite des seuils de concentration, lesquels font l'objet d'un accueil favorable unanime et ont été réglés par arrêté royal, comme on l'a dit ci-avant.

Art. 9

Mme Simonne Creyf (CD&V) relève que le § 6 semble conférer une compétence au Conseil des ministres lui permettant d'intervenir dans l'intérêt général; il lui paraît pourtant illogique qu'une autorité politique puisse porter préjudice à la décision d'une autorité de concurrence, d'autant que la notion de «l'intérêt général» est assez large et susceptible d'interprétations diverses. Cette possibilité existe déjà dans la loi actuelle et n'a selon ses informations jamais été appliquée.

Elle ne voit pas bien comment le Conseil des ministres pourrait déclarer admissible une concentration inadmissible, mais la situation inverse semble encore moins plausible. Un orateur proposait d'aller plus loin et de permettre au Conseil des ministres de s'opposer à une décision d'approbation du Conseil de la concurrence. Ce pourrait être un moyen d'intervenir de manière protectionniste dans les mouvements de concentration qui se dessinent actuellement.

Quel est la position du ministre à ce sujet?

Le ministre de l'Economie espère qu'on n'aura pas de telle réaction protectionniste, bien qu'il la constate actuellement sur le plan européen, parce qu'elle est en contradiction avec le principe de libre circulation des marchandises.

Il n'a pas voulu modifier la formulation actuelle de ce texte qui, comme l'intervenante le relève à juste titre, n'a jamais été appliqué.

Art. 7

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) vraagt in verband met § 2 verduidelijking en een of ander voorbeeld aangaande de bewoordingen «gemeenschappelijke onderneming die duurzaam alle functies van een zelfstandige economische eenheid vervult».

De minister van Economie geeft als voorbeeld de handelsverenigingen die worden opgericht in de bouwsector voor de realisatie van werken (van grote omvang) van lange duur (bijvoorbeeld het uitbouwen van havenfaciliteiten). De medewerker van de minister geeft het voorbeeld van de joint ventures.

Art. 8

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) geeft aan dat het hier gaat over de concentratiedrempels, waarop door iedereen gunstig commentaar is gegeven en die, zoals hiervoor vermeld, bij koninklijk besluit werden geregeld.

Art. 9

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) merkt op dat de Ministerraad krachtens § 6 kennelijk bevoegd wordt om in het algemeen belang op te treden; het lijkt haar evenwel onlogisch dat een politieke autoriteit aan een beslissing van een mededingingsautoriteit afbreuk kan doen, te meer daar het begrip «algemeen belang» nogal ruim is en vatbaar voor allerlei interpretaties. Die mogelijkheid bestaat al in de vigerende wet en is naar haar weten nooit toegepast.

Het lid ziet niet goed in hoe de Ministerraad een ontoelaatbare concentratie toelaatbaar zou kunnen verklaren, maar het omgekeerde lijkt haar nog minder aanvaardbaar. Een spreker heeft voorgesteld verder te gaan en het de Ministerraad mogelijk te maken zich te verzetten tegen een goedkeuringsbeslissing van de Raad voor de Mededinging. Het zou een middel kunnen zijn om protectionistisch op te treden in verband met de concentratiebewegingen die zich momenteel aftekenen.

Wat is het standpunt van de minister hieromtrent?

De minister van Economie hoopt dat een dergelijke protectionistische reactie zich niet zal voordoen, hoewel hij zulks thans op Europees vlak wel vaststelt; het druist immers in tegen het principe van het vrij verkeer van goederen.

Hij heeft geen wijziging willen aanbrengen in de huidige formulering van de tekst, die, zoals de spreekster terecht opmerkt, nooit is toegepast.

Il ne souhaite pas qu'on aille au-delà de cette possibilité d'intervention laissée au Conseil des ministres au nom de l'intérêt général qui, en tant que décision d'un organe administratif, est susceptible de recours devant les instances juridictionnelles administratives.

Le ministre souligne qu'il n'est pas si exceptionnel de prévoir une telle mesure dans l'intérêt général: il renvoie à la loi de réglementation économique de 1945 qui conférait de larges pouvoirs au Ministre, de même qu'en matière de détermination des prix. On a également pu constater qu'il n'était pas souvent fait usage de ces prérogatives.

Art. 10

Mme Sophie Pécriaux (PS) demande au sujet des délais prescrits dans cet article, ce qui se passe en cas de reprise de société ou de concordat, lorsque le jugement prononçant le plan de cession doit être mis en œuvre sans délai.

Le ministre de l'Economie pense qu'une concentration entre une société saine et une société en difficulté relève plutôt du cas de figure théorique. Si on voulait procéder au sauvetage d'une société en grande difficulté, il y aurait lieu d'observer la règle générale de prudence en matière de commerce. Si cela se faisait, les obligations de la société la plus faible seraient reprises par la société la plus saine, de sorte que l'opération se réaliserait à l'avantage de la première.

Art. 11

Le ministre de l'Economie précise à la demande de *Mme Sophie Pécriaux (PS)* qu'en cas de renvoi d'une affaire de concentration par la Commission européenne de la concurrence, ce sont les trois autorités nationales de concurrence – Conseil, Service et Auditorat, qui connaissent de l'affaire.

Art. 12

Le ministre de l'Economie précise à la demande de *Mme Simonne Creyf (CD&V)* que le rapport prévu au § 4 de cet article est autre chose que l'évaluation après un an qu'il a évoquée ci-avant.

Le rapport visé ici aura la même teneur que celui actuellement établi par la Cour de Cassation, où on trouve

Hij wenst niet dat men verder gaat dan de mogelijkheid voor de Ministerraad om in naam van het algemeen belang op te treden; een beslissing van een administratief orgaan kan bij de administratieve rechtscolleges worden aangevochten.

De minister onderstreept dat het niet zo uitzonderlijk is te voorzien in een dergelijke maatregel in het algemeen belang: hij verwijst naar de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen, die de minister ruime bevoegdheden gaf. Feit is dat van dat prerogatief niet vaak gebruik is gemaakt.

Art. 10

Mevrouw Sophie Pécriaux (PS) vraagt in verband met de in dit artikel voorgeschreven termijnen wat er gebeurt bij de overname van een vennootschap of bij een gerechtelijk akkoord, als het vonnis waarbij tot een overdrachtsplan wordt beslist, onverwijld moet worden uitgevoerd.

De minister van Economie denkt dat een concentratie van een gezonde vennootschap en een vennootschap in moeilijkheden veeleer een theoretische situatie is. Als men zou overgaan tot de redding van een vennootschap in grote moeilijkheden, zou men de algemene voorzorgsmaatregel inzake koophandel moeten in acht nemen. Als dat geschiedt, worden de verplichtingen van de zwakste vennootschap overgenomen door de gezonde, zodat de operatie in het voordeel van de eerste verloopt.

Art. 11

Naar aanleiding van een vraag van *mevrouw Sophie Pécriaux (PS)* preciseert *de minister van Economie* dat als de Europese Commissie voor de mededinging een concentratiezaak doorverwijst, het de drie nationale mededingingsinstanties (de Raad, de Dienst en het auditoraat) toekomt de zaak te behandelen.

Art. 12

Naar aanleiding van een vraag van *mevrouw Simonne Creyf (CD&V)* preciseert *de minister van Economie* dat het in § 4 bedoelde verslag iets anders is dan de evaluatie na één jaar, waarover hij het voordien heeft gehad.

Het hier bedoelde verslag zal van hetzelfde gehalte zijn als dat wat door het Hof van Cassatie wordt opge-

un état du fonctionnement des services, des chiffres et statistiques, mais aussi des constatations courantes à partir de la vie des affaires, des suggestions et améliorations à l'intention du pouvoir législatif, etc.

Tandis que par l'évaluation après un an à laquelle le ministre de l'Economie s'est engagé, il s'agit de se rendre compte que la restructuration du Conseil de la concurrence apporte les résultats escomptés et justifie les moyens et effectifs engagés.

Art. 13

A la question de *Mme Simonne Creyf (CD&V)*, de savoir si le nombre de membres à temps plein prévu au Conseil de la concurrence est suffisant pour en assurer un bon fonctionnement, le ministre de l'Economie répond que l'option retenue est de partir avec un nombre de 12 conseillers, supérieur à l'effectif actuel, comme il est indiqué au § 1^{er}, en se donnant la possibilité au § 2 d'augmenter le nombre par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres si cela s'avérait nécessaire.

Art. 14

Mme Simonne Creyf (CD&V) demande si la solution retenue de la présidence alternée peut réellement fonctionner, sur le plan humain comme pour la continuité du service.

Quelle est la raison de ce choix, dont on a dit plus haut qu'il avait fait l'objet de critiques?

Le ministre de l'Economie ajoute aux éléments qu'il a déjà donnés que d'une part, on sait d'avance que les fonctions seront interverties après 3 ans, d'autre part que de la qualité des relations dépendra des personnes en présence et de leur volonté de collaborer.

Il ne cache pas non plus que cette solution résulte également d'un compromis politique.

Mme Simonne Creyf (CD&V) prend note qu'il s'agit là d'un compromis politique mais regrette qu'une question d'une telle importance soit coulée en termes légaux.

Le ministre de l'Economie préconise qu'on attende de voir comment la collaboration et l'intervention des fonctions se passera en pratique entre les personnes désignées; il est fort possible que cela débouche sur une expérience positive.

steld, waarin men een overzicht vindt van de werking van de diensten, van de cijfers en de statistieken, maar ook gewone vaststellingen op grond van het zakenleven, suggesties en verbeteringen ten behoeve van de wetgevende macht enzovoort.

In de evaluatie na één jaar, waartoe de minister van Economie zich heeft verbonden, gaat het er daarentegen om na te gaan of de herstructurering van de Raad voor de Mededinging de verwachte resultaten heeft opgeleverd en of de ingezette middelen en mensen verantwoord zijn.

Art. 13

Op een vraag van *mevrouw Simonne Creyf (CD&V)* of het aantal geplande voltijdse leden in de Raad voor de Mededinging volstaat om een goede werking ervan te garanderen, antwoordt *de minister van Economie* dat ervoor is gekozen om van start te gaan, zoals in § 1 is vermeld, met 12 raadsleden – meer dan de huidige bezetting –, maar met de mogelijkheid, zoals in § 2 is vermeld, dat aantal zo nodig te verhogen, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Art. 14

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) vraagt of de in aanmerking genomen oplossing van het alternerende voorzitterschap echt kan werken, op menselijk vlak maar ook wat de continuïteit van de dienstverlening betreft.

Vanwaar die keuze, waarop er, zoals hiervoor is gezegd, kritiek is geweest?

De minister van Economie voegt daar twee aspecten aan toe: men weet vooraf dat de functies na 3 jaar zullen worden omgewisseld, en de kwaliteit van de verhoudingen zal afhangen van de personen en van hun wil om samen te werken.

Hij verhuult ook niet dat die oplossing het resultaat is van een politiek compromis.

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) neemt er nota van dat het om een politiek compromis gaat, maar ze betreurt dat een zo belangrijke kwestie in wettelijke termen wordt omgezet.

De minister van Economie stelt voor dat men afwacht om te zien hoe de samenwerking en de omwisseling van de functies in de praktijk tussen de aangewezen personen verlopen; wellicht zal een en ander positief verlopen.

Art. 15

Un *amendement n° 16* (DOC 51 2180/002) est présenté par *Mme Simonne Creyf (CD&V)* et consorts. Il vise à préciser qu'un membre au moins de chaque rôle linguistique soit titulaire d'une part du diplôme de master en économie, d'autre part du diplôme de master en droit, vu l'importance de ces formations dans un profil de fonction de conseiller au Conseil de la concurrence, comme a pu le souligner l'actuel Président Mr. Raes. Dans cette optique, il importe également de renvoyer à l'article 26 où on mentionne justement ces formations-là pour remplir les fonctions à l'auditorat. Pourquoi l'avoir précisé dans un cas et pas dans l'autre? Que ferait-on au cas où il ne se trouverait ni au moins un juriste, ni au moins un économiste parmi les membres?

Le ministre de l'Economie comprend qu'on soit enclin à préciser les choses de la façon proposée, mais il ne souhaite pas qu'on le fasse pour autant: c'est au moment du recrutement que le Conseil de la concurrence saura le mieux de quels titulaires de masters il a précisément besoin; il se peut que d'autres spécialisations s'avèrent nécessaires que celles-là, mais on ne voit pas bien comment on pourrait se passer de titulaires de masters en droit et en économie.

En outre, l'article 16 précise certains des éléments suggérés dans l'amendement.

Il lui apparaît qu'une certaine similitude doit être maintenue en rapport avec la rédaction de l'article 26; il préfère toutefois qu'on s'en tienne à la qualification générale de «*master*», qui permet de répondre avec souplesse aux besoins qui se feront sentir. Il réfléchira à la meilleure manière de mettre les dispositions des articles 15 et 26 en concordance.

Art. 16

Cet article ne fait pas l'objet de commentaire.

Art. 17

Mme Sophie Pécriaux (PS) fait remarquer que cet article renvoie à l'article 13 et demande si le renvoi à l'article 14 n'est pas plus approprié.

Elle demande également, vu la multi-disciplinarité qui sera de mise, si les épreuves de sélection seront adaptées aux différents profils, notamment en matière d'aptitudes linguistiques.

Art. 15

Met haar *amendement nr. 16* (DOC 51 2180/002) beoogt *mevrouw Simonne Creyf (CD&V)* c.s. te preciseren dat ten minste één lid van elke taalrol een diploma van master in de economie moet kunnen voorleggen, en een ander lid een diploma van master in de rechten, gelet op het belang van die opleidingen in het functieprofiel van raadslid bij de Raad voor de Mededinging, zoals de huidige voorzitter, de heer Raes, heeft aangegeven. Het is in dat opzicht ook belangrijk te verwijzen naar artikel 26, waarin precies die opleidingen worden vermeld voor de functies bij het auditoraat. Waarom wordt dat in het ene geval wel en in het andere geval niet gepreciseerd? *Quid* indien onder de leden niet minstens een jurist en een econoom is?

De minister van Economie begrijpt dat men geneigd is een en ander in de voorgestelde zin te preciseren, maar hij wenst niet dat dit wordt gedaan: de Raad voor de Mededinging zal op het ogenblik van de benoeming het best weten welke masters hij precies nodig heeft; misschien zijn dan andere dan die specialisaties nodig, maar het is onduidelijk hoe men het zou kunnen stellen zonder masters in de rechten en in de economie.

Bovendien worden bepaalde in het amendement voorgestelde elementen in artikel 16 gepreciseerd.

Het komt hem voor dat een bepaalde gelijkenis moet worden gehandhaafd met de redactie van artikel 26; hij geeft er echter de voorkeur aan dat men zich houdt aan de algemene kwalificatie «*master*», die het mogelijk maakt soepel in te spelen op de noden. Hij zal nadenken over de beste manier om de bepalingen van de artikelen 15 en 26 met elkaar in overeenstemming te brengen.

Art. 16

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 17

Mevrouw Sophie Pécriaux (PS) merkt op dat dit artikel verwijst naar artikel 13; ze vraagt of niet veeleer naar artikel 14 moet worden verwezen.

Gelet op de vereiste multidisciplinariteit vraagt ze ook of de selectieproeven zullen aangepast zijn aan de verschillende profielen, onder meer inzake talenkennis.

Le ministre de l'Economie confirme que le renvoi concerne bien l'article 13 § 1^{er}, qui vise l'assemblée générale du Conseil de la concurrence.

Il confirme aussi que les profils seront de nature telle que la diversification de ceux-ci ne pose pas de problème quant aux aptitudes linguistiques.

Le Président attire l'attention sur la traduction des mots «aptitude professionnelle» par «*bekwaamheidsexamen*»; le terme «*beroepsbekwaamheidsexamen*» serait peut-être plus indiqué. A l'article 26, il est question de «*examen inzake beroepsgeschiktheid*». Il y aurait lieu d'utiliser les mêmes termes dans les deux articles.

Le ministre de l'Economie en prend note; il vérifiera spécifiquement ce point, au sujet duquel il sait qu'une discussion avait eu lieu. Il veillera à l'uniformité des termes employés dans les deux langues et dans les deux dispositions.

Lors d'une séance suivante, un *amendement n° 21* (DOC 51 2180/003) de *Mme Karine Lalieux et consorts* est déposé; il corrige à l'article 17 la traduction des mots «examen d'aptitude professionnelle» par «examen inzake beroepsgeschiktheid» dans le texte néerlandais.

Art. 18

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Art. 19

Mme Simonne Creyf (CD&V) demande des précisions supplémentaires au sujet de la procédure de récusation. Il faut éviter qu'on puisse par ce biais ralentir l'examen des affaires ou obvier aux délais prescrits. Elle dépose un *amendement n° 15* (DOC 51 2180/002) en ce sens.

Le ministre de l'Economie entend bien également que les délais de procédure ne soient pas allongés; or la rédaction de l'amendement produirait automatiquement un tel effet.

En cas de récusation, la situation est bien connue des intéressés et on procédera immédiatement au remplacement du membre concerné afin de ne prendre aucun risque.

De minister van Economie bevestigt dat het wel degelijk gaat om een verwijzing naar artikel 13, § 1, dat betrekking heeft op de algemene vergadering van de Raad voor de Mededinging.

Hij bevestigt tevens dat de profielen van die aard zullen zijn dat de diversificatie ervan geen probleem zal doen rijzen wat de talenkennis betreft.

Voorzitter Paul Tant (CD&V) wijst erop dat de woorden «*examen d'aptitude professionnelle*» worden vertaald door het woord «*bekwaamheidsexamen*»; het ware misschien beter het woord «*beroepsbekwaamheidsexamen*» te hanteren. In artikel 26 is sprake van «*examen inzake beroepsgeschiktheid*». In beide artikelen zou dezelfde bewoording moeten worden gebruikt.

De minister van Economie neemt daar nota van; hij zal dat punt, waarover hij weet dat er discussie is geweest, meer in het bijzonder nagaan. Hij zal toezien op de eenvormigheid van de gebruikte termen in beide talen en in beide bepalingen.

Tijdens een volgende vergadering dient *mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s. amendement nr. 21* (DOC 51 2180/003) in, waarmee ze beoogt in artikel 17 de woorden «*examen d'aptitude professionnelle*» in het Nederlands correct weer te geven met de woorden «*examen inzake beroepsgeschiktheid*».

Art. 18

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 19

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) vraagt bijkomende preciseringen over de wrakingsprocedure. Er moet worden voorkomen dat op die manier het onderzoek van de zaken kan worden vertraagd, of dat van de voorgeschreven termijnen kan worden afgeweken. Zij dient in die zin amendement nr. 15 (DOC 51 2180/002) in.

Volgens *de minister van Economie* mogen de termijnen van de procedure inderdaad niet worden verlengd. De redactie van het amendement zou daar echter automatisch toe leiden.

In geval van wraking zijn de betrokkenen goed op de hoogte van de situatie en zal het betrokken lid onverwijld worden vervangen om geen enkel risico te lopen.

Mme Simonne Creyf (CD&V) reconnaît que l'adoption de cet amendement pourrait produire l'effet contraire au but recherché et inciter à engager des procédures de récusation; aussi retire-t-elle son amendement.

Lors d'une séance suivante, *le ministre de l'Economie* revient sur la nécessité de ne pas amender le texte; il fournit de nouveaux éclaircissements à ce sujet.

Tous les intervenants ont reconnu unanimement que cette importante partie de la procédure devait se dérouler rapidement. Il insiste sur un point: si on voulait quand même confier la procédure en récusation à la Cour d'appel, cela se ferait nécessairement au détriment de la rapidité de traitement des dossiers de concentration, avec le risque – inacceptable – que cette concentration soit obtenue de par le dépassement du délai d'instruction.

Mme Magda De Meyer (sp.a-spirit) comprend le souci de vouloir éviter pareil retard dans le traitement des dossiers de concentration; serait-il envisageable de fixer des délais stricts à respecter par la Cour d'appel?

Le ministre de l'Economie répond que la loi pourrait le prévoir, mais que ce serait tout à fait impossible à appliquer en pratique, vu la très lourde charge de travail à laquelle la Cour d'appel de Bruxelles doit faire face. Non seulement le délai ne sera pas respecté, mais surtout on créera un contre-effet, à savoir une incitation à lancer des procédures à des fins purement dilatoires visant à obtenir que la concentration soit autorisée.

Art. 20 et 21

Ces articles n'appellent pas de commentaire.

Art. 22

Mme Simonne Creyf (CD&V) présente un amendement n° 14 (DOC 51 2180/002), tendant à ce que les membres du Conseil puissent participer aux réunions du réseau européen des autorités de concurrence sans avoir à y être autorisées.

Le ministre de l'Economie dit que la ligne de conduite suivie jusqu'ici consiste en ce que les autorités de concurrence demandent à participer aux réunions du réseau européen des autorités de concurrence, et à leur en accorder systématiquement l'autorisation. Pareilles

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) geeft toe dat dit amendement, mocht het worden aangenomen, het tegenovergestelde effect zou kunnen hebben als het beoogde doel, en dat het er zou kunnen toe aanzetten wrakingsprocedures in te leiden. Ze trekt dan ook haar amendement in.

Tijdens een volgende vergadering komt *de minister van Economie* terug op de noodzaak de tekst niet te amenderen. Hij geeft terzake bijkomende verduidelijking.

Alle sprekers waren het er over eens dat dit belangrijke gedeelte van de procedure snel moest verlopen. Hij legt de nadruk op één punt: als men toch het hof van beroep met de wrakingsprocedure wil belasten, zal zulks noodzakelijkerwijs gebeuren ten koste van de snelheid waarmee de concentratiedossiers worden verwerkt, met het – onaanvaardbare – risico dat de concentratie wordt verkregen door het overschrijden van de onderzoekstermijn.

Mevrouw Magda De Meyer (sp.a-spirit) begrijpt dat ernaar wordt gestreefd iedere dergelijke vertraging in de behandeling van de concentratiedossiers te voorkomen. Kan worden overwogen strikte termijnen te bepalen, die het hof van beroep in acht moet nemen?

De minister van Economie antwoordt dat de wet dat zou kunnen bepalen, maar dat het in de praktijk absoluut onmogelijk zou zijn dat toe te passen, gelet op de zware werklast van het hof van beroep te Brussel. Niet alleen zal de termijn niet in acht worden genomen, het zal vooral contraproductief werken: een aanzet om louter dilatoire redenen procedures in te luiden, om te verkrijgen dat de concentratie wordt toegestaan.

Art. 20 en 21

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 22

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) dient amendement nr. 14 (DOC 51 2180/002) in, dat ertoe strekt dat de leden van de Raad mogen deelnemen aan de vergaderingen van het Europees netwerk van Mededingingsautoriteiten, zonder dat hun daartoe toestemming moet worden verleend.

De minister van Economie stipt aan dat de tot dusver gevolgde gedragslijn erin bestaat dat de mededingingsautoriteiten vragen te mogen deelnemen aan de vergaderingen van het Europees netwerk van Mededingingsautoriteiten en dat hun daartoe systematisch

autorisations pour des réunions ou déplacements à l'étranger sont requises dans d'autres cas et s'imposent à d'autres organes administratifs, les ministres y compris.

Art. 23 à 25

Les membres ne formulent pas de commentaire au sujet de ces articles.

Art. 26

Mme Simonne Creyf (CD&V) relève que le texte prévoit minimum 6 et maximum 10 membres. D'après l'avis du Conseil d'État, il eût été plus indiqué de fixer le nombre précis de membres dans la loi, en prévoyant la possibilité d'adapter éventuellement ce nombre par arrêté royal.

Pourquoi avoir opté pour cette formulation?

Le ministre de l'Economie précise qu'on a voulu fixer les limites minimales et maximales dans la loi pour des raisons budgétaires. C'est un choix qui a été fait consciemment, tenant compte également du fait que les auditeurs étant les personnes qui mènent les instructions, il vaut mieux pouvoir disposer d'une certaine latitude pour les désigner.

Lors d'une séance suivante, un *amendement n° 20* (DOC 51 2180/003) de *Mme Karine Lalieux et consorts* est déposé; il vise à supprimer dans l'article 26, alinéa 4, les mots «en droit ou en économie».

Le diplôme de *master* est requis, mais pas dans une formation particulière, vu l'intention de favoriser la multidisciplinarité dans la composition de l'auditorat. La cohérence est ainsi assurée avec l'article 15, applicable aux membres du Conseil de la concurrence.

Art. 27

A la demande de *Mme Simonne Creyf (CD&V)*, le *ministre de l'Economie* précise que les mots «pour un terme renouvelable de 6 ans» signifient qu'un même auditeur général peut être nommé plusieurs fois, à chaque fois pour un délai de 6 ans. Il espère d'ailleurs que les auditeurs généraux resteront suffisamment de temps en fonction, car ce sont eux qui donnent les grandes orientations dans la conduite des dossiers d'instruction.

toestemming voor wordt verleend. Dergelijke toestemmingen voor vergaderingen in of reizen naar het buitenland zijn vereist in andere gevallen en gelden voor andere administratieve organen, met inbegrip van de ministers.

Art. 23 tot 25

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 26

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) attendeert erop dat de tekst in minimum 6 en maximum 10 leden voorziet. Volgens het advies van de Raad van State verdient het de voorkeur bij wet het precieze aantal leden te bepalen en te voorzien in de mogelijkheid dat aantal eventueel bij koninklijk besluit aan te passen.

Waarom heeft men toch voor die formulering geopteerd?

De minister van Economie geeft aan dat men om budgettaire redenen in de wet een ondergrens en een bovengrens heeft willen bepalen. Dat is een bewuste keuze. Ook rekening houdend met het feit dat de auditeurs degenen zijn die de onderzoeken uitvoeren, is het beter te beschikken over enige vrijheid voor hun aanwijzing.

Tijdens een volgende vergadering dient *mevrouw Karine Lalieux (PS)* c.s. amendement nr. 20 (DOC 51 2180/003) in, dat ertoe strekt in het vierde lid, de woorden «in de rechten of in de economie» weg te laten.

Het diploma van *master* is vereist, maar niet in een bepaalde opleiding, gelet op het voornemen bij de samenstelling van het auditoraat de multidisciplinariteit te bevorderen. Zodoende wordt gezorgd voor de samenhang met artikel 15, dat op de leden van de Raad voor de Mededinging van toepassing is.

Art. 27

Op een vraag van *mevrouw Simonne Creyf (CD&V)* preciseert *de minister van Economie* dat de woorden «voor een hernieuwbare termijn van zes jaar» betekenen dat eenzelfde auditeur-generaal meermaals kan worden aangewezen, telkens voor een tijdsperiode van 6 jaar. Hij hoopt trouwens dat de auditeurs-generaal lang genoeg in dienst zullen blijven, want zij bepalen de grote krachtlijnen in de behandeling van de onderzoeks-dossiers.

Art. 28 et 29

Il n'y a pas d'intervention au sujet de ces articles.

Art. 30

Mme Simonne Creyf (CD&V) relève le caractère positif de cette disposition qui permet de jeter des ponts entre l'Auditorat et le Service de la concurrence.

Pourquoi est-il prévu que l'auditeur général ne préside pas les réunions de l'auditorat ayant pour objet la détermination des priorités de la politique de mise en œuvre de la loi et la fixation de l'ordre de traitement des dossiers introduits en vertu de l'article 45?

Le ministre de l'Economie répond que le but visé est de permettre d'établir également un pont entre le fonctionnaire dirigeant le SPF Economie et le Ministre auprès de qui il fait rapport.

Art. 31

Mme Simonne Creyf (CD&V) retire son amendement n° 13 (DOC 51 2180/002) qui vise le cas de récusation d'un auditeur. Comme pour l'amendement n° 15 à l'article 19 qui vise la récusation d'un conseiller, le retrait se justifie par le souci de ne pas ralentir la procédure.

Art. 32

M. Pierre Lano et consorts présentent l'amendement n° 7 (DOC 51 2180/002), basé sur la constatation faite par le Premier Président de la Cour de Cassation M. Verougstraete, qu'il valait mieux confier ce genre de procédure disciplinaire à la 1^{ère} Chambre de la Cour de Cassation plutôt qu'à l'assemblée générale de celle-ci.

Le ministre de l'Economie a entendu la remarque du Premier Président M. Verougstraete. Comme la 1^{ère} Chambre de la Cour de Cassation a des réunions régulières et qu'elle est composée de 7 membres, il est plus facile de passer par elle que par une assemblée générale de la Cour de Cassation; par conséquent il marque son accord au sujet de cet amendement.

Art. 28 en 29

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 30

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) wijst er op dat deze bepaling een positieve zaak is, aangezien ze het Auditoraat en de Dienst voor de Mededinging nader bij elkaar brengt.

Waarom mogen de vergaderingen die «in het teken staan van het bepalen van de prioriteiten van het implementatiebeleid van de wet en van het vastleggen van de volgorde van behandeling van de dossiers die ingediend werden op grond van artikel 45», niet worden voorgezeten door de auditeur-generaal?

De minister van Economie antwoordt dat het in de bedoeling ligt ook hier een brug te slaan tussen de ambtenaar die de Raad voor de Mededinging leidt en de minister aan wie hij rapporteert.

Art. 31

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) trekt het door haar ingediende amendement nr. 13 (DOC 51 2180/002) in, dat de gevallen beoogt waarin een verzoek tot wraking van een auditeur is ingediend. Het amendement wordt ingetrokken om een vertraging van de procedure te voorkomen, net zoals dat is gebeurd met amendement nr. 15 (DOC 51 2180/002) betreffende de wraking van een raadslid, dat zij op artikel 19 heeft ingediend.

Art. 32

De heer Pierre Lano (VLD) c.s. dient amendement nr. 7 (DOC 51 2180/002) in, op grond van de vaststelling van de voorzitter van het Hof van Cassatie, de heer Verougstraete, dat het beter is soortgelijke tuchtprocedures bij de eerste kamer van het Hof van Cassatie aanhangig te maken, in plaats van bij de algemene vergadering van het Hof.

De minister van Economie heeft nota genomen van de opmerking van voorzitter Verougstraete. Aangezien de eerste kamer van het Hof geregeld vergadert en uit zeven leden bestaat, is het eenvoudiger de zaak aanhangig te maken bij die kamer dan bij de algemene vergadering van het Hof van Cassatie. Hij sluit zich dan ook bij dit amendement aan.

Art. 33 à 35

Ces articles ne font pas l'objet de commentaire.

Art. 36

Mme Simonne Creyf (CD&V) veut rappeler ce que chacun a souligné lors des auditions, et à quoi le Ministre a également souscrit, à savoir que si on ne consacre pas les effectifs et les moyens suffisants en faveur de cette réforme, on passera à côté d'une chance unique.

Le ministre de l'Economie répète qu'il en a tout à fait conscience et dit s'en être entretenu avec M. Verjus, Président du SPF Economie, Petites et moyennes entreprises, Classes moyennes et Energie.

Art. 37 à 43

Ces articles ne font l'objet d'aucun commentaire.

Art. 44

A la demande de *Mme Simonne Creyf (CD&V)* souhaitant savoir qui ou quelle catégorie de personnes siégera à la Commission de la concurrence, *le ministre de l'Economie* répond qu'on a maintenu la composition de la Commission de la concurrence telle qu'elle est instituée au sein du Conseil central de l'Economie; la loi n'a en rien été modifiée sur ce point.

Art. 45

Mme Anne Barzin (MR) pose une question concernant la confidentialité des données recueillies au cours de l'instruction. Elle constate qu'aucun élément n'est repris dans la loi pour guider le travail des auditeurs. Elle relaie une remarque émise par les barreaux francophone et germanophone selon laquelle aucune catégorie de leurs documents n'est considérée comme essentiellement confidentielle, ainsi par exemple la correspondance entre une entreprise et son conseil, qui est au demeurant couverte par le secret professionnel.

Le ministre de l'Economie fait remarquer que cette disposition protectrice confirme seulement les règles existantes en matière de confidentialité des données et documents, lesquelles sont applicables à l'auditorat

Art. 33 tot 35

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 36

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) herinnert eraan dat tijdens de hoorzittingen meermaals werd gewezen op het feit dat voor deze hervorming voldoende personele en financiële middelen moeten worden vrijgemaakt – ook de minister was het daarmee eens. In het andere geval dreigt men een unieke kans te laten liggen.

De minister van Economie herhaalt dat hij zich daar terdege van bewust is, en dat hij dienaangaande contact heeft gehad met de heer Verjus, voorzitter van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.

Art. 37 tot 43

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 44

Op de vraag van *mevrouw Simonne Creyf (CD&V)* wie, dan wel welke categorie van personen, zitting zal hebben in de Commissie voor de Mededinging, antwoordt de *minister van Economie* dat de samenstelling van die commissie behouden blijft zoals ze in de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven werd opgericht; de wet zal terzake ongewijzigd blijven.

Art. 45

Mevrouw Anne Barzin (MR) stelt een vraag over de vertrouwelijke aard van de gegevens die tijdens het onderzoek worden ingezameld. Ze stelt vast dat de wet niet bepaalt hoe de auditeurs hun werkzaamheden moeten uitvoeren; voorts hebben zowel de Franstalige balies als de Duitstalige balie opgemerkt dat geen van hun stukken als strikt vertrouwelijk wordt beschouwd; zulks geldt dan ook niet voor de briefwisseling tussen een onderneming en haar raadsman, die overigens wel onder het beroepsgeheim valt.

De minister van Economie merkt op dat deze beschermende bepaling louter een bekrachtiging inhoudt van de vigerende regeling betreffende de vertrouwelijke aard van gegevens en stukken. Die regels gelden zowel voor

comme à toutes les autres instances appelées à en prendre connaissance.

Mme Simonne Creyf (CD&V) demande s'il est bien correct de prévoir qu'une autorisation préalable du Président du Conseil de la concurrence peut suffire pour procéder à une perquisition dans le local d'une entreprise.

Ne devrait-on pas plutôt exiger une autorisation préalable du juge d'instruction vu l'acception large que revêt la notion de respect du domicile?

Le ministre de l'Economie répond qu'il existe sur le plan belge comme européen une jurisprudence constante selon laquelle la protection d'un local d'entreprise n'est pas aussi étendue que celle relative au domicile. Le principe d'inviolabilité du domicile consacré dans la Constitution se rattache en effet à la notion de domicile au sens strict du terme. La Cour de Cassation a été amenée à définir précisément ce qu'il fallait entendre par domicile, dans la mesure où certains chefs d'entreprise établissaient leur domicile au lieu de leur entreprise.

La distinction nous est donc bien connue et vaut également dans d'autres matières, par exemple pour les méthodes particulières de recherches, où un contrôle visuel discret dans une habitation est exclu sans un mandat de perquisition, alors que le même contrôle est permis sans mandat de perquisition dans un garage, dans un véhicule ou dans un local d'entreprise.

Les dispositions considérées ici reprennent les règles applicables en droit européen, à la différence que celles-ci ne traitent pas de la protection relative aux locaux des entreprises.

Aussi a-t-il été décidé, suite à l'avis du Conseil d'État, qu'une autorisation préalable du Président du Conseil de la concurrence serait requise aux fins de procéder à une perquisition dans les locaux des entreprises, les moyens de transport et les autres lieux des entreprises.

Le Président fait remarquer au § 3, 1° que le mot «boekhoudkundig» constituerait une meilleure traduction du mot «comptable» que le terme «rekenplichtig» y figurant actuellement.

Lors d'une réunion suivante, un amendement n° 22 (DOC 51 2180/003) de *Mme Karine Lalieux et consorts* est déposé, qui corrige l'article 45, § 3, alinéa 5, 1° dans ce sens.

het auditoraat als voor alle andere instanties die ze ter kennis moeten nemen.

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) vraagt of het toelaatbaar is dat de voorafgaande toelating van de voorzitter van de Raad voor de Mededinging volstaat om een huiszoeking uit te voeren in een bedrijfsruimte. Het begrip «onschendbaarheid van de woning» wordt evenwel ruim opgevat.

Ware het dan niet beter de huiszoeking in dergelijke gevallen te onderwerpen aan de voorafgaande toelating van de onderzoeksrechter?

De minister van Economie antwoordt dat de vaste rechtspraak, zowel in België als op Europees vlak, stelt dat de bescherming van een bedrijfsruimte minder ruim wordt opgevat dan die van een woning. Het beginsel van de onschendbaarheid van de woning, dat in de Grondwet is verankerd, is immers van toepassing op «de woning», in de enge zin van het woord. Het Hof van Cassatie heeft bepaald wat het begrip «de woning» precies inhoudt, omdat bepaalde bedrijfsleiders hun woning in hun bedrijf hadden gevestigd.

Het inmiddels bekende onderscheid tussen een woning en een bedrijfsruimte geldt eveneens voor andere aangelegenheden, bijvoorbeeld wat de bijzondere opsporingsmethoden betreft: voor een inijkoperatie in een woning is een huiszoekingsbevel vereist, terwijl inijkoperaties in garages, voertuigen of bedrijfsruimten wel degelijk zonder huiszoekingsbevel mogen worden uitgevoerd.

Deze voormelde bepalingen stemmen overeen met de regels die in het Europees recht van toepassing zijn, met dien verstande dat de Europese regelgeving de bescherming van de ondernemingslokalen terzijde laat.

Op advies van de Raad van State werd derhalve beslist dat de voorafgaande toelating van de voorzitter van de Raad voor de Mededinging vereist is om een huiszoeking uit te voeren in de lokalen van ondernemingen, hun vervoermiddelen en de andere plaatsen van de ondernemingen.

Voorzitter Paul Tant (CD&V) merkt op dat in § 3, 1°, het woord «comptable», dat in de Nederlandse tekst van het wetsontwerp is omgezet in «rekenplichtig», beter zou worden weergegeven als «boekhoudkundig».

Tijdens een volgende vergadering dient *mevrouw Karine Lalieux (PS)* c.s. amendement nr. 22 (DOC 51 2180/003) in, dat ertoe strekt voormelde verbetering aan te brengen in § 3, vijfde lid, 1°.

Un amendement n° 24 (DOC 51 2180/003) de Mme Karine Lalieux et consorts est également déposé; il apporte une amélioration au texte des articles 45, § 2, alinéas 4 et 5: en français comme en néerlandais, le mot «auditorat» est remplacé par «auditeur».

Art. 46 à 48

Ces articles ne font l'objet d'aucun commentaire.

Art. 49

Mme Simonne Creyf (CD&V), reprenant une remarque émise par le Président du Conseil de la concurrence M. Raes, indique que la disposition du § 2 apparaît surabondante par rapport à l'article 45 § 6: l'auditeur ayant dû dresser un inventaire de tous les documents et données rassemblés au cours de l'instruction et s'être prononcé sur leur confidentialité, il semble inutile de prévoir que le président de la Chambre du Conseil doit inviter les entreprises dont les activités ont fait l'objet de l'enquête à indiquer quels sont les passages confidentiels du rapport.

Y a-t-il une superposition des compétences?

En vue d'apporter toute clarté sur ce point, elle présente son amendement n° 12 (DOC 51 2180/002), tendant à ce que la décision du Conseil en matière de pratiques restrictives ne puisse s'appuyer sur les pièces apportées par des tiers et dont le caractère confidentiel a été accepté, comme au § 4 de l'article 58, applicable en matière de concentration.

L'amendement n° 8 (DOC 51 2180/002) de M. Lano et consorts tend également à reprendre mutatis mutandis le § 4 de l'article 58 et à l'insérer dans l'article 49, afin de conserver un meilleur parallélisme entre les deux textes.

Le ministre de l'Economie répond que l'article 45, § 6, vise les tiers alors que l'article 49 § 2 traite des parties à la cause, autrement dit les entreprises dont les activités ont fait l'objet de l'enquête et les personnes ayant introduit la plainte.

Mme Magda De Meyer (sp.a-spirit) observe que les mots «des personnes autres que les entreprises», semblant également faire référence aux tiers, figurent au début du § 2, alinéa 3.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s. dient tevens amendement nr. 24 (DOC 51 2180/003) in, dat ertoe strekt een verbetering aan te brengen in § 2, vierde en vijfde lid, waarbij zowel in de Nederlandse als in de Franse tekst worden de woorden «het auditoraat» / «l'auditorat» telkens worden vervangen door de woorden «de auditeur» / «l'auditeur».

Art. 46 tot 48

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 49

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) verwijst naar een opmerking van de voorzitter van de Raad voor de Mededinging, de heer Raes, die stelt dat het bepaalde in § 2 lijkt te overlappen met het bepaalde in artikel 45, § 6: aangezien de auditeur belast is met het opstellen van een inventaris van alle stukken en gegevens die tijdens het onderzoek zijn ingezameld, en zich over de vertrouwelijke aard ervan heeft uitgesproken, lijkt het onnodig te bepalen dat de voorzitter van de kamer van de Raad de ondernemingen, waarvan de activiteiten werden nagegaan, moet uitnodigen om aan te geven welke passages van het rapport vertrouwelijk zijn.

Is dat geen overlapping van bevoegdheden?

Om op dat punt klaarheid te scheppen, dient zij amendement nr. 12 (DOC 51 2180/002) in, dat ertoe strekt te bepalen dat de beslissing van de Raad over restrictieve mededingingspraktijken niet mag steunen op de stukken die door derden werden aangebracht en als vertrouwelijk werden erkend (cf. artikel 58, § 4, dat van toepassing is op ondernemingen «die aan concentratie deelnemen»).

De heer Pierre Lano (VLD) c.s. dient amendement nr. 8 (DOC 51 2180/002) in, dat er eveneens toe strekt artikel 58, § 4, *mutatis mutandis* over te nemen en in artikel 49 in te voegen, teneinde de tekst van de beide artikelen beter op elkaar af te stemmen.

De minister van Economie antwoordt dat artikel 45, § 6, de derden beoogt, terwijl artikel 49, § 2, de betrokken partijen betreft, dus de ondernemingen waarvan de activiteiten werden nagegaan, en de personen die de klacht hebben ingediend.

Mevrouw Magda De Meyer (sp.a-spirit) merkt op dat vooraan in § 2, derde lid, de woorden «andere personen dan de ondernemingen», die eveneens naar de derden lijken te verwijzen, opgenomen zijn.

Le collaborateur du ministre de l'Economie répond qu'aux termes de l'alinéa 3 du § 2, lorsque des personnes autres que les entreprises souhaitent communiquer des informations confidentielles au Conseil, celles-ci ne font pas partie du dossier: elles n'entrent pas en considération, même pas sous forme de version non confidentielle.

Mme Simonne Creyf (CD&V) fait remarquer que son amendement n° 12 comprend les mots «sur le fond de l'affaire», qui ne figurent pas dans l'amendement présenté au nom de la majorité.

M. Pierre Lano (VLD) retire l'amendement n° 8.

Lors d'une réunion suivante, un amendement n° 26 (DOC 51 2180/003) de *Mme Karine Lalieux et consorts* est déposé; il vise à remplacer le terme «alinea» par «lid» dans l'article 49, § 1^{er} du texte néerlandais.

Art. 50 à 55

Les membres ne formulent pas de commentaire au sujet de ces articles.

Art. 56

M. Pierre Lano et consorts présentent un amendement n° 1 (DOC 51 2180/002).

Les auditions ont fait ressortir le point de vue selon lequel le délai d'instruction des concentrations dans la première phase est trop long.

Aussi l'auteur entend-t-il modifier les différents délais figurant aux articles 56 § 4, 57 alinéas 1 et 2, 58 § 1^{er}, 59 § 2, 3°, 60 § 6 et 62 § 6, de manière à ce que le délai maximum total dans la première phase soit ramené de 45 jours ouvrables à 40 jours ouvrables.

Dans l'article 56, ce délai de 30 jours ouvrables devrait être ramené à 25 jours ouvrables, et le délai de «7 jours ouvrables» devrait être ramené à «5 jours ouvrables».

Le ministre de l'Economie estime légitime le souci de vouloir agir plus rapidement en réduisant les délais.

Il propose de retenir la série d'amendements déposés par M. Pierre Lano et consorts.

De medewerker van de minister van Economie antwoordt dat de «andere personen dan de ondernemingen», naar luid van § 2, derde lid, wanneer zij vertrouwelijke informatie aan de Raad wensen mee te delen, niet in het dossier voorkomen; zij worden niet in aanmerking genomen, zelfs niet als het om niet-vertrouwelijke informatie gaat.

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) merkt op dat het door haar ingediende amendement nr. 12 (DOC 51 2180/002) de woorden «over de grond van de zaak» bevat; het namens de meerderheid ingediende amendement bevat die woorden niet.

De heer Pierre Lano (VLD) trekt amendement nr. 8 (DOC 51 2180/002) in.

Tijdens een volgende vergadering dient *mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s. amendement nr. 26* (DOC 51 2180/003) in, dat ertoe strekt in de Nederlandse tekst van § 1, tweede lid, het woord «alinea» te vervangen door het woord «lid».

Art. 50 tot 55

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 56

De heer Pierre Lano (VLD) c.s. dient amendement nr. 1 (DOC 51 2180/002) in.

Uit de hoorzittingen is gebleken dat wordt voorzien in een te lange termijn voor het onderzoek van de concentraties in de eerste fase.

De indieners van dit amendement stellen derhalve andere termijnen in uitzicht dan die welke zijn opgenomen in artikel 56 § 4, artikel 57, eerste en tweede lid, artikel 58, § 1, artikel 59, § 2, 3°, artikel 60, § 6, en artikel 62, § 6. Zodoende wordt de gehele duur van de maximumtermijn in de eerste fase teruggebracht van 45 werkdagen naar 40 werkdagen.

In artikel 56 zou die termijn van 30 werkdagen moeten worden teruggebracht tot 25 werkdagen, en de termijn van 7 werkdagen tot 5 werkdagen.

Volgens *de minister van Economie* tonen de indieners zich terecht bezorgd op dat punt: via kortere termijnen kan sneller worden opgetreden.

Hij schaaft zich dan ook achter de reeks amendementen van de heer Lano c.s..

Art. 57

L'amendement n° 2 (DOC 51 2180/002) de M. Pierre Lano et consorts vise à ramener le délai dont question à l'alinéa 1 et à l'alinéa 2 de 7 jours ouvrables à 5 jours ouvrables.

Art. 58

L'amendement n° 3 (DOC 51 2180/002) de M. Pierre Lano et consorts vise à ramener le délai dont question au § 1^{er} de 12 jours ouvrables à 10 jours ouvrables.

Mme Simonne Creyf (CD&V) propose un amendement n° 11 (DOC 51 2180/002) au sujet de la réduction du délai d'instruction. Celui-ci porte uniquement sur l'article 58, car lors des auditions, MM. Stulens et Steenbergen ont seulement suggéré de réduire de 12 jours ouvrables à 7 jours ouvrables le délai à l'issue duquel l'audience se déroule.

Le ministre répond que modifier seulement l'article 58 ne suffit pas, puisque le délai maximum de 45 jours ouvrables dont il est question à l'article 59 § 2, 3° doit également être ramené à 40 jours ouvrables.

Le collaborateur du ministre ajoute que l'amendement souhaité par Mme Creyf n'aboutit pas au but recherché, à savoir la réduction du délai total.

L'amendement n° 11 de Mme Simonne Creyf et consorts est retiré.

Art. 59

L'amendement n° 4 (DOC 51 2180/002) de M. Pierre Lano et consorts vise à ramener le délai dont question au § 2, 3° de 45 jours ouvrables à 40 jours ouvrables.

L'amendement n° 9 (DOC 51 2180/002) de M. Pierre Lano et consorts vise à supprimer dans la dernière phrase les mots «conformément à l'article 57», car le texte tel qu'il est formulé actuellement pourrait être mal interprété: on pourrait considérer que le délai de décision ne peut être prolongé de 15 jours qu'au cas où des engagements sont présentés à l'auditeur. Cela signifierait que le délai n'est pas prolongé au cas où les parties présentent des engagements après le dépôt du rapport,

Art. 57

De heer Pierre Lano (VLD) c.s. dient amendement nr. 2 (DOC 51 2180/002) in. Het strekt ertoe de in het eerste en het tweede lid bedoelde termijn terug te brengen van 7 tot 5 werkdagen.

Art. 58

De heer Pierre Lano (VLD) c.s. dient amendement nr. 3 (DOC 51 2180/002) in. Het strekt ertoe de in § 1 bedoelde termijn terug te brengen van 12 tot 10 werkdagen.

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) dient amendement nr. 11 (DOC 51 2180/002) in, in verband met de inkrimping van de onderzoekstermijn. Die termijn betreft alleen artikel 58, want tijdens de hoorzittingen hebben de heren Stulens en Steenbergen voorgesteld alleen de termijn na de zittingsdag in te krimpen van 12 tot 7 werkdagen.

De minister van Economie antwoordt dat het niet volstaat alleen artikel 58 te wijzigen: de maximumtermijn van 45 werkdagen waarvan sprake is in artikel 59 § 2, 3°, behoort eveneens te worden teruggebracht tot 40 werkdagen.

De medewerker van de minister geeft ook aan dat het door mevrouw Creyf ingediende amendement het beoogde doel, te weten de inkrimping van de totale duur, niet waarmaakt.

Amendement nr. 11 van mevrouw Creyf c.s. wordt ingetrokken.

Art. 59

De heer Pierre Lano (VLD) c.s. dient amendement nr. 4 (DOC 51 2180/002) in. Het strekt ertoe de in § 2, 3°, bedoelde termijn terug te brengen van 45 tot 40 werkdagen.

De heer Pierre Lano (VLD) c.s. dient amendement nr. 9 (DOC 51 2180/002) in. Het strekt ertoe in § 2, tweede lid, laatste zin, de woorden «overeenkomstig artikel 57» weg te laten. De bepaling zoals die nu geformuleerd is, kan verkeerd worden geïnterpreteerd: er zou immers van uitgegaan kunnen worden dat de termijn van beslissing alleen mag worden verlengd met vijftien werkdagen ingeval aan de auditeur verbintenissen zijn aangeboden, wat zou betekenen dat de termijn niet

alors que le but recherché est justement que le délai soit prolongé dans ce cas.

Lors d'une réunion suivante, un *amendement n° 27* (DOC 51 2180/003) de *Mme Karine Lalieux et consorts* est déposé; il vise à remplacer les termes «peut déclarer» par «déclare» dans l'article 59 § 2, alinéa 1^{er}, 2° du texte français.

Le ministre de l'Economie consent à ces amendements.

Art. 60

L'*amendement n° 5* de *M. Pierre Lano* (DOC 51 2180/002) *et consorts* vise au § 6 à remplacer le mot «70» par le mot «60» dans la 1^{ère} phrase.

Lors d'une réunion suivante, un *amendement n° 23* (DOC 51 2180/003) de *Mme Karine Lalieux et consorts*, résultant d'une observation du Conseil de la concurrence, est déposé. Il vise, dans l'article 60, § 2, alinéa 1^{er}, à remplacer le nombre de «35» jours ouvrables par le nombre de «30» jours ouvrables.

Avec cette adaptation, on évite que le dernier jour du délai de la 2^{ème} phase d'instruction coïncide avec le jour de la séance, étant donné que le délai de 70 jours serait ramené à 60 jours par l'*amendement n° 5*.

Le Conseil doit en effet encore disposer du temps nécessaire pour prendre une décision au terme de la séance, et il disposera en l'occurrence de 5 jours.

Art. 61

Cet article ne fait pas l'objet de commentaire.

Art. 62

L'*amendement n° 6* (DOC 51 2180/002) de *M. Pierre Lano et consorts* vise au § 6 à remplacer les mots «25» par les mots «20».

Art. 63

Un *amendement n° 25* (DOC 51 2180/003) de *Mme Karine Lalieux et consorts* apporte une amélioration au texte de l'article 63, § 3 et 5: en français comme en

verlengd wordt indien de partijen verbintenissen aanbieden na de neerlegging van het verslag, ofschoon het juist de bedoeling is om in dergelijk geval de termijn te verlengen.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s. dient tijdens een volgende vergadering *amendement nr. 27* (DOC 51 2180/003) in; het strekt ertoe in de Franse tekst van § 2, eerste lid, 2°, de woorden «*peut déclarer*» te vervangen door het woord «*déclare*».

De minister van Economie schaaft zich achter die amendementen.

Art. 60

De heer Pierre Lano (VLD) c.s. dient *amendement nr. 5* (DOC 51 2180/002) in, dat ertoe strekt in § 6, eerste zin, de woorden «zeventig werkdagen» te vervangen door de woorden «zestig werkdagen».

Mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s. dient tijdens een volgende vergadering *amendement nr. 23* (DOC 51 2180/003) in, ingevolge een opmerking van de Raad voor de Mededinging. Het strekt ertoe in § 2, eerste lid, de woorden «vijfendertig werkdagen» te vervangen door de woorden «dertig werkdagen». Met die wijziging wordt voorkomen dat de laatste dag van de termijn van de tweede onderzoeksfase samenvalt met de zittingsdag, aangezien overeenkomstig amendement nr. 5 de termijn van 70 dagen zou worden ingekrompen tot 60 dagen. De Raad dient immers nog over de nodige tijd te beschikken om na de zittingsdag een beslissing te nemen; in dit geval beschikt de Raad over 5 dagen.

Art. 61

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 62

De heer Pierre Lano (VLD) c.s. dient *amendement nr. 6* (DOC 51 2180/002) in, dat ertoe strekt in § 6 de woorden «vijfentwintig werkdagen» te vervangen door de woorden «twintig werkdagen».

Art. 63

Mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s. dient *amendement nr. 25* (DOC 51 2180/003) in. Het strekt tot verbetering van de tekst van de §§ 3 en 5, waarbij in het Neder-

néerlandais, le mot «auditorat» est remplacé par «auditeur».

Art. 64 à 68

Les membres ne formulent pas de commentaire au sujet de ces articles.

Art. 69

Un amendement n° 28 (DOC 51 2180/003) de Mme Karine Lalieux et consorts est déposé; il vise à l'article 69, § 1^{er} du texte néerlandais, à remplacer le terme «hij» par «het» à la 1^{er} phrase, et «indien» par «of» à la 3^{ème} phrase.

Art. 70

Cet article ne fait pas l'objet de commentaire.

Art. 71

L'amendement n° 10 (DOC 51 2180/002) de M. Pierre Lano et consorts, tend à modifier l'alinéa 2 de manière à tenir compte de la suggestion faite lors des auditions par le représentant de la Commission européenne, M. De Smijter. Celui-ci avait plaidé en faveur d'une distinction entre deux situations:

- celle où un fonctionnaire belge habilité agit dans le cadre d'une inspection effectuée à la requête de la Commission européenne. Dans ce cas, il dispose des mêmes pouvoirs que les fonctionnaires européens, tels que décrits dans le Règlement 1/2003;
- celle où un fonctionnaire belge habilité effectue une inspection en Belgique à la requête d'une autorité de concurrence d'un autre État membre de l'Union européenne. Dans ce cas, il dispose des pouvoirs que la loi belge lui reconnaît.

Le ministre de l'Economie consent à cet amendement.

Art. 72 et 73

Les membres ne formulent pas de commentaire au sujet de ces articles.

lands de woorden «het Auditoraat» wordt vervangen door de woorden «de auditeur», in het Frans het woord «l'Auditorat» door het woord «l'auditeur».

Art. 64 tot 68

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 69

Mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s. dient amendement nr. 28 (DOC 51 2180/003) in; het strekt ertoe in de Nederlandse tekst van § 1, eerste zin, het woord «hij» te vervangen door het woord «het», en in de derde zin, het woord «indien» door het woord «of».

Art. 70

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 71

De heer Pierre Lano (VLD) c.s. dient amendement nr. 10 (DOC 51 2180/002) in, dat ertoe strekt het tweede lid te wijzigen, teneinde rekening te houden met wat de vertegenwoordiger van de Europese Commissie, de heer De Smijter, tijdens de hoorzittingen heeft gesuggereerd. Die vertegenwoordiger heeft er met name voor gepleit een onderscheid te maken tussen twee situaties:

- die waarin een Belgisch gemachtigd ambtenaar handelt in het raam van een inspectie op verzoek van de Europese Commissie; in dat geval beschikt die ambtenaar over dezelfde bevoegdheden als de Europese ambtenaren, zoals bepaald in Verordening nr. 1/2003;
- die waarin een Belgisch gemachtigd ambtenaar in België een inspectie verricht op verzoek van een mededingingsinstantie van een andere lidstaat van de Europese Unie; in dat geval beschikt die ambtenaar over de bevoegdheden die hij krachtens de Belgische wet mag uitoefenen.

De minister van Economie schaart zich achter dit amendement.

Art. 72 en 73

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 74

Mme Simonne Creyf (CD&V) revient sur une autre suggestion faite par le représentant de la Commission européenne, M. De Smijter. Il vaudrait mieux prévoir que la Cour de Cassation ne portera la question préjudicielle à la connaissance de la Commission européenne qu'en cas de nécessité seulement, afin de ne pas alourdir la charge de travail de cette dernière.

Le ministre de l'Economie répond qu'il préfère maintenir le texte tel quel; si elle le souhaite, la Commission européenne pourra formuler ses remarques à la Cour de Cassation par simple lettre.

Lors d'une réunion suivante, un *amendement n° 18 (DOC 51 2180/003)* de *Mme Karine Lalieux et consorts* est déposé; il supprime dans l'article 74, § 3, dernier alinéa, la phrase «Cette décision n'est susceptible d'aucun recours», car aucune instance n'est habilitée à connaître d'un recours contre une décision de la Cour de Cassation.

Le ministre de l'Economie consent à cet amendement.

Art. 75 et 76

Ces articles ne font pas l'objet de commentaire.

Art. 77

Un *amendement n° 29 (DOC 51 2180/003)* de *Mme Karine Lalieux et consorts*, vise à l'article 77, § 4 du texte néerlandais, à remplacer à l'alinéa 3 le terme «annulering» par «vernietiging», et à supprimer à l'alinéa 4 les termes «te Brussel» qui ne figurent pas dans le texte français.

Art. 78 et 79

Ces articles ne donnent pas lieu à commentaire.

Art. 74

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) haalt een andere suggestie aan van de vertegenwoordiger van de Europese Commissie, de heer De Smijter: het ware raadzaam te bepalen dat het Hof van Cassatie de prejudiciële aangelegenheid alleen maar als het echt nodig is ter kennis van de Europese Commissie brengt, teneinde de werklast van de Commissie niet nog te vergroten.

De minister van Economie antwoordt dat hij er de voorkeur aan geeft de tekst van dit artikel niet te wijzigen. Als de Europese Commissie dat wil, kan zij bij gewone brief haar opmerkingen aan het Hof van Cassatie bezorgen.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s. dient tijdens een volgende vergadering *amendement nr. 18 (DOC 51 2180/003)* in; het strekt ertoe in § 3, laatste lid, de zin «Deze beslissing is niet vatbaar voor beroep» weg te laten. Er bestaat immers geen enkele instantie waar beroep kan worden ingesteld tegen een beslissing van het Hof van Cassatie.

De minister van Economie schaaft zich achter dit amendement.

Art. 75 en 76

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 77

Mevrouw Karine Lalieux (PS) c.s. dient *amendement nr. 29 (DOC 51 2180/003)* in; het strekt ertoe in de Nederlandse tekst van § 4, in het derde lid het woord «annulering» te vervangen door het woord «vernietiging» en in het vierde lid de woorden «te Brussel» weg te laten, want die staan niet in de Franse tekst.

Art. 78 en 79

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 80

Mme Karine Lalieux (PS) fait valoir que le Conseil de la concurrence connaît des recours contre les décisions rendues par les autorités sectorielles de régulation.

Or, dans la loi IBPT du 17 janvier 2003, l'autorité de recours est la Cour d'appel. N'y aurait-il pas lieu dès lors d'adapter la loi IBPT?

Le ministre de l'Economie le confirme et précise qu'une modification sur ce point de la loi IBPT est en préparation.

Art. 81 à 93

Ces articles ne font pas l'objet de commentaire.

Art. 94

Un amendement n° 17 (DOC 51 2180/002) est déposé par *Mme Simonne Creyf (CD&V) et consorts*.

Cet amendement vise à permettre qu'une chambre du Conseil actuellement saisie d'un dossier puisse en poursuivre le traitement jusqu'à son terme, afin d'éviter que le Conseil doive revoir tous les dossiers pendants.

Le ministre de l'Economie n'est pas favorable à cette solution, car elle maintient le Conseil dans sa structure ancienne alors que la loi sera déjà d'application. Tous les dossiers en cours seront traités par le nouveau Conseil de la concurrence comme des nouveaux dossiers.

A la demande du Président demandant combien de dossiers seraient concernés.

Le collaborateur du ministre de l'Economie précise que le nombre de dossiers concerné est très limité.

Article 95

Mme Simonne Creyf (CD&V) trouve étrange qu'à la date d'entrée en vigueur de la loi, il soit mis fin de plein droit aux mandats du président, du vice-président, des deux membres à temps plein et des autres membres

Art. 80

Mme Karine Lalieux (PS) geeft aan dat de Raad voor de Mededinging kennis neemt van de beroepen die worden ingesteld tegen de beslissingen van de sectorale reguleringsinstanties.

In de wet van 17 januari 2003 op het BIPT treedt het hof van beroep op als instantie waar terzake beroep kan worden ingesteld. Het is derhalve misschien aangewezen de wet op het BIPT op dat punt te veranderen.

De minister van Economie bevestigt dat standpunt. Hij preciseert dat wat dat aspect betreft, thans wordt gewerkt aan een wijziging van de wet op het BIPT.

Art. 81 tot 93

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 94

Mevrouw Simonne Creyf (CD&V) c.s. dient amendement nr. 17 (DOC 51 2180/002) in. Het strekt ertoe te voorzien in de mogelijkheid dat een kamer van de Raad waarbij thans een dossier aanhangig is gemaakt, de behandeling ervan mag voorzetten, tot de uitspraak. Zodoende wordt voorkomen dat de Raad alle hangende dossiers van voor af aan opnieuw moet behandelen.

De minister van Economie is niet voor die oplossing gewonnen, want op die manier zou de Raad in de oude structuur behouden blijven, ofschoon de nieuwe wet dan al toepassing heeft. Alle hangende dossiers zullen als nieuwe dossiers door de nieuwe Raad voor de Mededinging worden behandeld.

De voorzitter vraagt om hoeveel dossiers het gaat.

De vertegenwoordiger van de minister van Economie preciseert dat het hier maar om heel weinig dossiers gaat.

Art. 95

Volgens *mevrouw Simonne Creyf (CD&V)* is het eigenaardig dat op de datum van inwerkingtreding van de in uitzicht gestelde wet, van rechtswege een einde wordt gemaakt aan het mandaat van de personen die

du Conseil de la concurrence nommés sur base de la loi ancienne; dans ce contexte, il serait plutôt indiqué qu'ils restent en fonction jusqu'à leur remplacement. Cette disposition ne donne-t-elle pas à penser qu'on veut se séparer des personnes actuellement en place?

Le ministre de l'Economie répond qu'il peut très bien se faire que les mêmes personnes soient reconduites dans leurs fonctions; vu leurs connaissances en la matière, il s'attend à ce que ces personnes se portent candidates aux nouvelles fonctions à pourvoir, et il souhaite que ce sera le cas.

Art. 96 à 98

Les membres ne formulent pas de commentaire au sujet de ces articles.

V.— AVIS DU SERVICE JURIDIQUE

Avant le vote des articles par la commission, le service juridique a été invité à rédiger une note de légistique concernant le projet de loi et les amendements qui y ont été présentés.

Des remarques et suggestions de corrections d'ordre technique (légistiques, linguistiques, grammaticales, de concordance entre le texte français et néerlandais) ont été émises.

Le ministre de l'Economie marque son accord sur ces remarques d'ordre technique, à l'exception de deux remarques portant sur les articles 68 et 69, dans lesquels la terminologie utilisée ne doit pas être modifiée.

Les autres remarques et suggestions de corrections qui ne concernent pas uniquement la terminologie utilisée, figurent ci-après.

La qualification du projet de loi (article 77 de la Constitution) ne tient pas compte du fait que le projet de loi est un projet mixte qui règle également des matières visées à l'article 78 de la Constitution (dispositions optionnellement bicamérales). Le gouvernement a d'ailleurs soumis deux avant-projets de loi au Conseil d'État, le premier relevant de la procédure législative de l'article 78 de la Constitution, l'autre de celle de l'ar-

op grond van de vorige wet in de Raad voor de Mededinging zijn benoemd, met name de voorzitter, de ondervoorzitter, de twee leden die hun ambt voltijds uitoefenen en de andere leden. In deze context ware het raadzamer dat ze in functie blijven tot wanneer ze zijn vervangen. Mag uit die bepaling worden afgeleid dat men de personen die thans zijn benoemd, gewoon aan de kant wil schuiven?

De minister van Economie antwoordt dat het best mogelijk is dat dezelfde personen opnieuw in die functie worden benoemd. Hij denkt en hoopt dat die personen zich, gelet op hun deskundigheid terzake, kandidaat zullen stellen voor de nieuwe in te vullen functies

Art. 96 tot 98

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

V. — ADVIES VAN DE JURIDISCHE DIENST

Voordat de commissie over de artikelen zou stemmen, werd de juridische dienst om een wetgevingstechnische nota verzocht met betrekking tot het wetsontwerp en de amendementen erop.

Naar aanleiding daarvan werden opmerkingen en technische correctievoorstellen geformuleerd (in verband met wetgevingstechnische, taalkundige en grammaticale aspecten, maar ook wat de concordantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst betreft).

De minister van Economie stemt in met die technische opmerkingen, behalve met twee ervan die betrekking hebben op de artikelen 68 en 69, waarin de gehanteerde terminologie niet hoeft te worden aangepast.

Hierna wordt dieper ingegaan op de andere opmerkingen en correctievoorstellen, dat wil zeggen die welke op méér dan alleen maar het terminologiegebruik betrekking hebben.

Bij de kwalificering van het wetsontwerp (artikel 77 van de Grondwet) werd voorbijgegaan aan het feit dat het wetsontwerp een gemengd ontwerp is, dat ook aan gelegenheden regelt als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (optioneel bicameraal). De regering heeft trouwens twee voorontwerpen van wet aan de Raad van State voorgelegd; het ene was onderworpen aan de wetgevingsprocedure als bedoeld in artikel 78 van de

ticle 77 de la Constitution. Or, l'article 72, n° 2, du Règlement de la Chambre prévoit qu'un projet mixte doit être divisé en un projet obligatoirement bicaméral et un projet optionnellement bicaméral.

Le ministre de l'Economie admet que, conformément au règlement de la Chambre, les projets de loi mixtes doivent être scindés. Mais il rappelle que des exceptions ont été accordées dans le passé: par exemple, pour le code de D.I.P., la loi Franchimont,...

Par conséquent, il suggère de faire de ce projet de loi également un projet mixte, vu la cohérence nécessaire entre les différents articles. Les articles qui instituent les organes et leurs compétences ressortiraient de l'article 77 de la Constitution, les autres de l'article 78.

La rédaction de l'article 1^{er} du projet de loi devra dès lors être adaptée.

Cette solution apparaît comme un moindre mal par rapport à une qualification entière du projet de loi sous l'article 77 de la Constitution.

A l'article 60, vu l'amendement n° 5 visant à remplacer le délai de septante jours par un délai de soixante jours (première phrase), il convient aussi de remplacer le même délai au § 6, alinéa 2.

A l'article 62, § 6, l'amendement n° 6 propose de remplacer un délai de vingt-cinq jours ouvrables par un délai de vingt jours ouvrables. Ce délai apparaît pourtant à l'article 60, § 6 (le Roi peut toutefois modifier ce délai après consultation de l'assemblée générale du Conseil).

Le ministre de l'Economie marque son accord sur ces deux dernières remarques.

En revanche, il exprime son désaccord sur les deux remarques suivantes:

- à l'article 57: l'adoption de l'amendement n° 2 est sans conséquence sur le délai porté dans cet article;

- à l'article 64, le renvoi à l'article 53, 1° est nécessaire, car le premier alinéa traite seulement des amendes, alors que le deuxième alinéa traite à la fois des amendes et des astreintes.

Grondwet, het andere aan die als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet. Artikel 72, nr. 2, van het Reglement van de Kamer schrijft echter voor dat een gemengd ontwerp moet worden gesplitst in een optioneel en een verplicht bicameraal ontwerp.

De minister van Economie erkent dat, overeenkomstig het Reglement van de Kamer, de gemengde wetsontwerpen moeten worden gesplitst. Tegelijk wijst hij er echter op dat in het verleden al uitzonderingen op die regel werden gemaakt: voor het IPR-wetboek, voor de Franchimontwet enzovoort.

Bijgevolg stelt hij voor dit wetsontwerp eveneens als een gemengd ontwerp te beschouwen, gelet op de noodzakelijke coherentie tussen de verschillende artikelen. De artikelen die de instanties oprichten en de bevoegdheden ervan vastleggen, zouden aldus onder artikel 77 van de Grondwet ressorteren, de andere artikelen onder artikel 78 van de Grondwet.

Een en ander vereist een herformulering van artikel 1 van het wetsontwerp.

Die oplossing lijkt het minst nadelig in vergelijking met de volledige kwalificering van het wetsontwerp als een aangelegenheid die wordt geregeld als bedoeld bij artikel 77 van de Grondwet.

Gelet op amendement nr. 5 op artikel 60, waarbij de termijn van zeventig dagen wordt vervangen door een termijn van zestig dagen (eerste zin), moet dezelfde termijn ook in § 6, tweede lid, worden vervangen.

Bij amendement nr. 6 wordt voorgesteld in artikel 62, § 6, een termijn van vijftientig werkdagen te vervangen door een termijn van twintig werkdagen. Nochtans komt die termijn wel voor in artikel 60, § 6 (die termijn kan echter door de Koning worden gewijzigd na raadpleging van de algemene vergadering van de Raad).

De minister van Economie gaat akkoord met die twee laatste opmerkingen.

Hij is het daarentegen niet eens met de twee volgende opmerkingen:

- de goedkeuring van amendement nr. 2 op artikel 57 heeft géén gevolgen voor de in dat artikel opgenomen termijn;

- in artikel 64 is de verwijzing naar artikel 53, 1°, noodzakelijk, want het eerste lid behelst uitsluitend de geldboeten, terwijl het tweede lid zowel betrekking heeft op de geldboeten als op de dwangsommen.

Il y a lieu de signaler une erreur d'impression dans l'amendement n° 1 de M. Lano et consorts, qui portait «Article 56 - Au § 4, remplacer à chaque fois les mots «trente jours ouvrables» par les mots «vingt-cinq jours ouvrables», et les mots «sept jours ouvrables» par les mots «cinq jours ouvrables»; cet amendement a été erronément retranscrit comme suit: «Article 56 - Au § 4, remplacer à chaque fois les mots «trente jours ouvrables» par les mots «cinq jours ouvrables».

VI. — VOTE DES ARTICLES

Art. 1 à 5

Les articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 6

L'amendement n° 19 est adopté à l'unanimité.
L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 7 à 13

Les articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 14

L'article est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Art. 15

L'amendement n° 16 est rejeté par 9 voix contre deux.

L'article est adopté sans modification par 9 voix et 2 abstentions.

Art. 16

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 17

L'amendement n° 21 est adopté à l'unanimité.
L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

In amendement nr. 1 van de heer Lano c.s. is een zetfout geslopen. Oorspronkelijk luidde dat amendement als volgt: «Art. 56 - In § 4, de woorden «dertig werkdagen» telkens vervangen door de woorden «vijfentwintig werkdagen» en de woorden «zeven werkdagen» vervangen door de woorden «vijf werkdagen».». Die tekst werd per vergissing teruggebracht tot: «Art. 56 - In § 4, de woorden «dertig werkdagen» telkens vervangen door de woorden «vijf werkdagen».».

VI.— STEMMINGEN

Artikel 1 tot 5

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 6

Amendement nr. 19 wordt eenparig aangenomen.
Het aldus geamendeerde artikel 6 wordt eenparig aangenomen.

Art. 7 tot 13

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 14

Artikel 14 wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 15

Amendement nr. 16 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen.

Artikel 15 wordt ongewijzigd aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 16

Artikel 16 wordt eenparig aangenomen.

Art. 17

Amendement nr. 21 wordt eenparig aangenomen.
Het aldus geamendeerde artikel 17 wordt eenparig aangenomen.

Art. 18

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 19

L'amendement n° 15 est retiré.
L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 20 et 21

Les articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 22

L'amendement n° 14 est rejeté par 9 voix contre deux.

L'article est adopté sans modification par 9 voix et deux abstentions.

Art. 23 à 25

Les articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 26

L'amendement n° 20, modifié par l'ajout du mot «*beroepsbekwaamheid*» à la place de «*beroepsgeschiktheid*», est adopté à l'unanimité.

L'article est adopté par 9 voix et deux abstentions.

Art. 27 à 30

Les articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 31

L'amendement n° 13 est retiré.
L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 32

L'amendement n° 7 est adopté à l'unanimité.
L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 18

Artikel 18 wordt eenparig aangenomen.

Art. 19

Amendement nr. 15 wordt ingetrokken.
Artikel 19 wordt eenparig aangenomen.

Art. 20 en 21

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 22

Amendement nr. 14 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen.
Artikel 22 wordt ongewijzigd aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 23 tot 25

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 26

Amendement nr. 20, gewijzigd door de toevoeging van het woord «*beroepsbekwaamheid*» in plaats van het woord «*beroepsgeschiktheid*», wordt eenparig aangenomen.
Artikel 26 wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 27 tot 30

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 31

Amendement nr. 13 wordt ingetrokken.
Artikel 31 wordt eenparig aangenomen.

Art. 32

Amendement nr. 7 wordt eenparig aangenomen.
Het aldus geamendeerde artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 33 et 34

Les articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 35 et 36

Les articles sont adoptés par 9 voix et deux abstentions

Art. 37 à 44

Les articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 45

Les amendement n° 22 et 24 sont adoptés à l'unanimité.

Les articles, ainsi modifiés, sont adoptés par 9 voix et deux abstentions

Art. 46 à 48

Les articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 49

L'amendement n° 8 est retiré.

Les amendement n° 12 et 26 sont adoptés à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 50 à 55

Les articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 56

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 57

L'amendement n° 2 est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 33 en 34

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 35 en 36

Deze artikelen worden aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 37 tot 44

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 45

De amendementen nrs. 22 en 24 worden eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 45 wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 46 tot 48

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 49

Amendement nr. 8 wordt ingetrokken.

De amendementen nrs. 12 en 26 worden eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 49 wordt eenparig aangenomen.

Art. 50 tot 55

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 56

Amendement nr. 1 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 56 wordt eenparig aangenomen.

Art. 57

Amendement nr. 2 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 57 wordt eenparig aangenomen.

Art. 58

L'amendement n° 11 est retiré.
L'amendement n° 3 est adopté à l'unanimité.
L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 59

Les amendements n° 4, 9 et 27 sont adoptés à l'unanimité.
L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 60

Les amendements n° 5 et 23 sont adoptés à l'unanimité.
L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 61

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 62

L'amendement n° 6 est adopté à l'unanimité.
L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 63

L'amendement n° 25 est adopté à l'unanimité.
L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 64 à 68

Les articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 69

L'amendement n° 28 est adopté à l'unanimité.
L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 58

Amendement nr. 11 wordt ingetrokken.
Amendement nr. 3 wordt eenparig aangenomen.
Het aldus geamendeerde artikel 58 wordt eenparig aangenomen.

Art. 59

De amendementen nrs. 4, 9 en 27 worden eenparig aangenomen.
Het aldus geamendeerde artikel 59 wordt eenparig aangenomen.

Art. 60

De amendementen nrs. 5 en 23 worden eenparig aangenomen.
Het aldus geamendeerde artikel 60 wordt eenparig aangenomen.

Art. 61

Artikel 61 wordt eenparig aangenomen.

Art. 62

Amendement nr. 6 wordt eenparig aangenomen.
Het aldus geamendeerde artikel 62 wordt eenparig aangenomen.

Art. 63

Amendement nr. 25 wordt eenparig aangenomen.
Het aldus geamendeerde artikel 63 wordt eenparig aangenomen.

Art. 64 tot 68

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 69

Amendement nr. 28 wordt eenparig aangenomen.
Het aldus geamendeerde artikel 69 wordt eenparig aangenomen.

Art. 70

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 71

L'amendement n° 10 est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 72 et 73

Les articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 74

L'amendement n° 18 est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 75 et 76

Les articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 77

L'amendement n° 29 est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 78 à 93

Les articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 94

L'amendement n° 17 est retiré.

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 95 à 98

Les articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 70

Artikel 70 wordt eenparig aangenomen.

Art. 71

Amendement nr. 10 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 71 wordt eenparig aangenomen.

Art. 72 en 73

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 74

Amendement nr. 18 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 74 wordt eenparig aangenomen.

Art. 75 en 76

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 77

Amendement nr. 29 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 77 wordt eenparig aangenomen.

Art. 78 tot 93

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 94

Amendement nr. 17 wordt ingetrokken.

Artikel 94 wordt eenparig aangenomen.

Art. 95 tot 98

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été amendé et corrigé, est adopté à l'unanimité.

Par conséquent, la proposition de loi jointe devient sans objet.

Le rapporteur,

Pierre LANO

Le président,

Paul TANT

*
* *

Het gehele aldus geamendeerde en gecorrigeerde wetsontwerp wordt eenparig aangenomen.

Bijgevolg vervalt het toegevoegde wetsvoorstel.

De rapporteur,

Pierre LANO

De voorzitter,

Paul TANT